

RU 0582 S

# RUSSIAN

Proficiency Improvement Course

READING  
VOLUME 3



*Workbooks 6 - 9*  
*Units 26 - 45*

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE FOREIGN LANGUAGE CENTER

**RUSSIAN**  
**Proficiency Improvement Course**

**READING WORKBOOK**

**Volume 3**

**Units 26 - 45**

**1989**  
**Reconfigured 1995**

**DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE**  
**FOREIGN LANGUAGE CENTER**



## **RUSSIAN PROFICIENCY IMPROVEMENT COURSE**

Subcourse Number DL1106

Edition A

Defense Language Institute, Foreign Language Center

Presidio of Monterey, California 93944-5006

10 Credit Hours

Edition Date: June 1990

### **Subcourse Overview**

This is the sixth in a series of 10 Russian workbooks written for linguists in the United States armed forces.

This workbook is at proficiency level 2. It contains short newspaper articles on events involving actions by armed forces in Afghanistan, Israel, Nicaragua, the Persian Gulf, and South Africa.

This is the first workbook at level 2 and you will find the reading strategies in this book continue building on the basic strategies of skimming for main ideas and scanning for specific information. In addition you will also find exercises designed to help you develop strategies such as

- using the first sentence of a text to predict what it might be about,
- distinguishing between the main idea and supporting details,
- using semantic clues to deduce the meaning of unfamiliar words
- recognizing related words,
- looking for chronological patterns of organization in a text.

This page is intentionally left blank.

11

**Table of Contents**

<u>Section</u>	<u>Page</u>
<b>Subcourse Overview</b>	i
<b>Administrative Instructions</b>	iv
<b>Grading and Certification Instructions</b>	iv
<b>Unit 26</b>	
<b>Afghanistan</b>	
Exercises 1–9	1
Key Vocabulary	8
Acronyms and Abbreviations	9
<b>Unit 27</b>	
<b>Israel</b>	
Exercises 1–10	11
Key Vocabulary	20
<b>Unit 28</b>	
<b>Nicaragua</b>	
Exercises 1–9	23
Key Vocabulary	31
Acronyms and Abbreviations	32
<b>Unit 29</b>	
<b>The Persian Gulf</b>	
Exercises 1–10	33
Key Vocabulary	40
<b>Unit 30</b>	
<b>The Republic of South Africa</b>	
Exercises 1–9	43
Key Vocabulary	51
Acronyms and Abbreviations	52
<b>Speaking Suggestions</b>	53
<b>Answer Keys</b>	57
<b>Dictionary</b>	67
<b>Glossary</b>	71
<b>Workbook Test</b>	73

### **Administrative Instructions**

1. Number of units in this subcourse: Five.
2. Materials needed in addition to this booklet are a #2 pencil, an ACCP Examination Response Sheet and a preaddressed envelope.
3. Supervisory requirements: None.

### **Grading and Certification Instructions**

#### **Examination:**

This subcourse contains a multiple-choice examination covering the material contained in these units. After studying the units and working through the exercises, complete the examination. Mark your answers in the subcourse booklet; then transfer them to the ACCP Examination Response Sheet. Completely black out the lettered oval which corresponds to your selection (A, B, C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. When you have completed the Examination Response Sheet, mail it in the preaddressed envelope provided. Your examination score will be returned to you. A score of 75 or above is passing. Ten credit hours will be awarded for successful completion of this examination.

This publication is to be used primarily in support of training military personnel as part of the Defense Language Nonresident Program. Topics in the areas of politics, international relations, mores, etc., which may be considered controversial from some points of view are sometimes included in language training for DLIFLC students, since military personnel may find themselves in positions where clear understanding of conversations or written material of this nature will be essential to their mission. The presence of controversial statements—whether real or apparent—in DLIFLC materials should not be construed as representing the opinions of the writers, the Defense Language Institute or the Department of Defense.

In DLI publications, the words "he," "him," and "his" denote both masculine and feminine genders. This statement does not apply to translations of foreign texts.

**Unit 26—Afghanistan**

After several years of war and the deaths of over 1,200,000 people, the Soviet Union began to withdraw its troops from Afghanistan. The war in Afghanistan involved the Afghan government, which was supported by the Soviet Union, and the mujaheddin, whom the US named "the freedom fighters." In this unit you will read articles about the war in Afghanistan. The exercises accompanying the texts will assist you in comprehending the factual information.

**Exercise 1**

1. To understand the main idea of Text A on the following page, you only need to know four words. Two of them are cognates and two of them you have seen in previous units. These four words are listed below. Give their English equivalents in the spaces provided.

- a. *Стингер* \_\_\_\_\_
- b. пассажир \_\_\_\_\_
- c. погибать \_\_\_\_\_
- d. самолет \_\_\_\_\_

2. Based on the four words above, write, in one sentence, your prediction as to what Text A below will be about. Write this in English in the space provided.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Skim Text A below to see if your prediction is correct and then proceed to Exercise 2.

**Text A**

**Очередное преступление**

КАБУЛ, 9 сентября. (ТАСС). 16 человек погибли в результате попадания зенитной ракеты «Стингер» производства США в транспортный самолет Ан-32 ВВС Афганистана. Как сообщило агентство Бахтар, самолет был сбит мятежниками близ города Кундуза. В числе 12 пассажиров самолета были начальник управления боепитания министерства обороны РА генерал-майор М. И. Нури, первый заместитель главного прокурора вооруженных сил республики генерал-майор А. А. Разменда и начальник политотдела управления территориальных войск министерства обороны РА полковник М. Хасан. Жертвами преступления экстремистов стали также 4 члена экипажа.

**Exercise 2** Scan Text A to determine if the following statements are true or false. Check the appropriate box.

- |   | T                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. The Stinger shot down a fighter-bomber.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Of the 16 people in the plane, 12 perished in the crash. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Three of the deceased were members of the Afghan elite.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Colonel Hasan is a political officer.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. General Rasmenda is a quartermaster.                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. General Nuri is a public prosecutor.                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 3** Guess the meanings of the following words by finding them in Text A and reading them in context. Write their English equivalents in the spaces provided.

- 1. сбит \_\_\_\_\_
- 2. производство \_\_\_\_\_
- 3. в числе \_\_\_\_\_
- 4. преступление \_\_\_\_\_

**Exercise 4**

1. Below is a list of five cognates from Text B. Give their English equivalents in the spaces provided.

- a. провокация \_\_\_\_\_
- b. экстремист \_\_\_\_\_
- c. провинция \_\_\_\_\_
- d. активизировать \_\_\_\_\_
- e. артиллерийский \_\_\_\_\_

2. Based on the words above, what do you think Text B on the next page will be about? Write your answer in English in the space provided.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Now read Text B and the Background Note which follows, then proceed to Exercise 5.

**Text B**

## **ПРОВОКАЦИИ ЭКСТРЕМИСТОВ**

КАБУЛ, 27 августа. государственные органы вступили в контакт с некоторыми оппозиционными отрядами с целью создания коалиционных органов власти в провинции. Переговоры продолжаются, однако непримиримые группы стремятся сорвать их. Исходя из интересов мирного урегулирования положения в Бамиане, базировавшиеся там подразделения вооруженных сил республики временно сменили место дислокации.

Крайне напряженное положение сложилось в последние дни в Бамиане — одной из центральных афганских провинций. Антиправительственные вооруженные группы активизировали боевые действия, ведут артиллерийский обстрел ряда населенных пунктов, сообщило агентство Бахтар.

Ранее, после подписания женеvских соглашений и начала вывода советских войск,

### Background Note



Knowing how Soviet newspapers use language can give you clues to changes in Soviet policy. For example, when the Soviet Union was trying to suppress the mujaheddin in Afghanistan, the media referred to them as "bandits." The word "bandits" has a very negative connotation. During and after the debate over withdrawal, the media began to use the terms экстремисты (extremists) and, as you can see from this text, оппозиция (opposition). These words are not as negative in Russian as the word "bandits".

**Exercise 5** Read the questions below. Then answer them in English in the spaces provided by referring back to Text B.

1. What type of military fire power is mentioned in the text?

\_\_\_\_\_

2. Who initiated the negotiations?

\_\_\_\_\_

3. In which province does there exist a tense situation?

\_\_\_\_\_

4. Who attempted to interrupt the negotiations?

\_\_\_\_\_

5. What is the purpose of the negotiations?

\_\_\_\_\_

**Exercise 6** The sentence below is a partial translation of a sentence in Text B. Review the text and find the Russian version of the sentence below. Then complete the translation by filling in the missing words in English.

Following the signing of the Geneva \_\_\_\_\_  
and the beginning of the \_\_\_\_\_ of the  
Soviet troops, the government contacted some opposition  
\_\_\_\_\_ in order to create a coalition in the  
province.

**Exercise 7** Read the first sentence from Text C below. Predict what Text C will be about and write your answer in English in the space provided below.

Подразделения правительственных войск сорвали попытки формирования непримиримой оппозиции активизировать подрывную деятельность в провинции Герат.

Now read Text C to see whether your prediction was right, then proceed to Exercise 8.

**Text C**

## Бои в Афганистане

КАБУЛ, 17 марта. (ТАСС). Подразделения правительственных войск сорвали попытки формирования непримиримой оппозиции активизировать подрывную деятельность в провинции Герат. В ходе боев, сообщило агентство Вахтар, мятежники потеряли 43 человека убитыми и свыше 30 ранеными. В провинции Кандагар уничтожены 16 экстремистов, шесть ранены. Среди погибших — два иностранных военных инструктора. Потери правительственных войск составили 4 человека.

Мятежники обстреляли из тяжелого оружия посты безопасности и жилые кварталы города Хост. Шесть мирных жителей получили ранения.

В уезде Рустак провинции Тахар произошло вооруженное столкновение между отрядами антиправительственных организаций «исламское общество Афганистана» и «исламская партия Афганистана» Хекматиара. Обе стороны понесли ощутимые потери.

Согласно поступившим сюда сообщениям, некоторые части 18-й пехотной дивизии Пакистана передислоцированы в направлении афганской провинции Пактия.

**Exercise 8** Scan Text C and answer the questions below in English in the spaces provided.

1. What was unusual about the two instructors?

---

2. What were the government troop losses?

---

3. What areas were bombarded by artillery?

---

4. Where did the conflict between the two groups of mujaheddin occur?

---

5. Which units were redeployed?

---

6. In which direction did the units move?

---

**Exercise 9** In the texts you have seen in this unit, some words and phrases were repeated. You will probably see them again whenever you read about conflicts. Practice using these words by filling in the blanks below with the letter of the appropriate word from the list below.

1. Правительственные войска \_\_\_\_\_ попытку активизировать \_\_\_\_\_ деятельность.
2. В ходе \_\_\_\_\_ было \_\_\_\_\_ 43 экстремиста.
3. Были \_\_\_\_\_ жилые кварталы города.
4. Части \_\_\_\_\_ дивизии были \_\_\_\_\_ в сторону границы с Пакистаном.
5. Враждующие стороны \_\_\_\_\_ ощутимые потери.
6. Несколько мирных жителей получили \_\_\_\_\_.

- |             |                      |                 |
|-------------|----------------------|-----------------|
| a. ранения  | d. передислоцированы | g. столкновения |
| b. пехотной | e. подрывную         | h. убито        |
| c. сорвали  | f. понесли           | i. обстреляны   |

**Key Vocabulary**

активизировать  
антиправительственный  
боепитание



to activate  
antigovernmental  
ammunition (and  
replacement weapons)  
supply

власть	power
вывод (войск)	withdrawal (of troops)
дислокация	disposition (of troops), deployment
жертва	victim
иностранный	foreign
инструктор	instructor
контакт	contact
мятежник	rebel
направление	direction
непримиримый	intransigent
обстрел	shelling, bombardment
оппозиционный	opposition (adj.)
организация	organization
отряд	detachment
переговоры	negotiations
передислоцировать	to redeploy
политотдел	political section, political department
положение	situation
пост безопасности	security post
потери	losses
преступление	crime
ранение	wound
сбивать	to shoot down
соглашение	agreement
"Стингер"	"Stinger" (antiaircraft missile)
столкновение	conflict, clash
транспортный	transport (adj.)
тяжелое оружие	heavy weapons
управление	administration, division
урегулирование	settlement
формирование	unit

### Acronyms and Abbreviations

РА (Республика Афганистан)	Republic of Afghanistan
----------------------------	-------------------------



**This page is intentionally left blank.**

**Unit 27—Israel**

The Arab-Israeli conflict has existed for a long time due to nationalistic and religious differences. Recently the conflict has intensified due to the situation in Lebanon and the Palestinian uprising in the West Bank and Gaza. In this unit you will continue to work on extracting factual information. You will also work on strategies for overcoming unfamiliar vocabulary. In addition to looking at linguistic cues, you should use any knowledge that you have about the conflict in this area. Your knowledge will help you to anticipate what information might appear in these texts.

**Exercise 1** Based on the words listed below, what do you think Text A (Page 12) will be about? Write your answer in English in the space provided.

репрессии  
протест  
демонстранты  
полиция

массовые  
палестинцы  
арест

---



---



---

Now skim Text A to see if your guess was correct, then proceed to Exercise 2.

Text A

## ЖЕРТВЫ РЕПРЕССИЙ

КАИР, 23 августа. (ТАСС). В городах Рафах, Хан-Юнис, Газа, расположенных в секторе Газа, а также в Наблусе и Дженине, на Западном берегу реки Иордан, состоялись массовые выступления протеста палестинцев. Тысячи людей вышли на улицы, требуя прекращения репрессий и вывода израильских войск со всех оккупированных арабских территорий. Против демонстрантов были брошены армейские подразделения и силы безопасности. Как сообщает агентство МЕНА, каратели неоднократно открывали огонь, жестоко избивали участников мани-

фестаций, не щадя детей, стариков, женщин. В результате на Западном берегу Иордана от пуль оккупантов погибли три палестинца, в Газе каратели убили до смерти 25-летнего араба. В палестинском лагере близ Наблуса скончался от ран, полученных накануне, еще один палестинец. Десятки человек получили ранения.

В попытке сбить накал антиизраильских выступлений оккупационные власти ввели комендантский час в городах Наблус, Калькилья, Кадандия, во многих палестинских лагерях Западного берега и сектора Газа. Про-

водятся массовые аресты.

Резко обострилась ситуация в Иерусалиме. В восточной части города арабские демонстранты блокировали штаб-квартиру израильской полиции и потребовали выпустить политзаключенных из тюрем. Во многих районах произошли ожесточенные столкновения демонстрантов с карателями. Палестинцы забрасывали патрули оккупантов камнями и бутылками с зажигательной смесью.

На снимке: израильские солдаты патрулируют улицы города Газа.

Телефото Рейтер—ТАСС.



**Exercise 2** Scan Text A to determine whether the following statements are true or false. Check the appropriate box.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. The Israeli army participated in the suppression of disturbances. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Firearms were used to disperse the demonstrators.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Many demonstrators were wounded, but none of them were killed.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. No curfew was imposed.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. The demonstrators blockaded police headquarters.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. The demonstrators did not use Molotov cocktails.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. The demonstrators demanded the release of political prisoners.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. The Israeli police used tear gas.                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Arrests took place in Palestinian camps.                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 3** The phrases below form an outline of Text A. While the main ideas are all there, supporting details have been omitted. Using the text as a guide write the letters of the supporting details from the list below in the appropriate spaces.

Выступления палестинцев.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Подавление протестующих.

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

Меры после разгона демонстраций.

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

Обострение ситуации в Иерусалиме.

8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

- a. введение комендантского часа
- b. аресты
- c. выдвижение политических требований
- d. армия участвует в подавлении
- e. бои с полицией
- f. жертвы среди палестинцев
- g. каратели применяют оружие
- h. массовые демонстрации
- i. блокада штаб-квартиры израильской полиции

**Exercise 4** The title of Text B is printed below. Based on the title, what do you think this text will be about? Write your answer in the space provided.

Варварство  
агрессоров

---



---



---

Now read Text B and the Background Note which follows, then proceed to Exercise 5.

**Text B**

### ВАРВАРСТВО АГРЕССОРОВ

**БЕЙРУТ, 18 мая. (ТАСС).** Израильская авиация нанесла сегодня вечером ракетно-бомбовый удар по лагерю палестинских беженцев Мия-Мия недалеко от южноливанского горда Сайда. Среди мирных жителей имеются раненые, разрушено несколько домов. В районе лагеря вспыхнули пожары. В результате варварских налетов израильских стервятников на палестинские лагеря и ливанские населенные пункты только в мае было убито и ранено около двухсот человек.

Израильские воздушные пираты в минувшие сутки неоднократно вторгались в воздушное пространство Ливана. Самолеты имитировали нанесение ракетного удара по палестинским лагерям в пригородах Сайды.

Бойцы Ливанского патриотического фронта сопротивления атаковали позиции оккупантов и их наемников из марионеточной «армии Южного Ливана» близ населенных пунктов Тумат-Ниха, Далляфа и Сарбин. Противник понес потери в живой силе и боевой технике.



**Background Note**

Стервятник means, literally, *vulture*. This is a term which was originally applied to Nazi fighter bombers, but now it refers to Israeli fighter bombers.

**Exercise 5** The following questions refer to Text B. Answer the questions in English in the spaces provided.

1. What was the target of the bombardment?

\_\_\_\_\_

2. Where were the fires?

\_\_\_\_\_

3. How many people were killed or wounded in Lebanon in May?

\_\_\_\_\_

4. What did the Israeli fighter bombers simulate?

\_\_\_\_\_

5. Where did this Israeli fighter bomber action take place?

\_\_\_\_\_

6. Who attacked the occupying forces?

\_\_\_\_\_

7. Who lost combat material?

\_\_\_\_\_

**Exercise 6** Check that you have understood some of the more difficult words in Text B. Use the Grammar Note to help you.

**Grammar Note**

In Text B you saw the Russian word ракетно-бомбовой, an adjective which consists of two words. Notice that in such adjectives the first word is in the adverbial form. Some other words of this type are ракетно-ядерный (удар) and ракетно-зенитные (войска).

1. Find another compound adjective in Text B and write it in Russian in the space provided.

\_\_\_\_\_

2. Guess the meaning of the word вторгались, referring to Text B again if you need to see it used in context. Write the English equivalent in the space provided.

\_\_\_\_\_

**Exercise 7** Read the first sentence of Text C. Based on this sentence, write in English three ideas you expect will be addressed in Text C.

Артиллерия израильских захватчиков обстреляла ряд южноливанских селений.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_



Now read Text C, then continue on to Exercise 8.

**Text C**

**ОБСТРЕЛ МИРНЫХ  
СЕЛЕНИЙ**

БЕИРУТ, 21 января. (ТАСС). Артиллерия израильских захватчиков обстреляла ряд южноливанских селений. Обыски проведены карателями в поселке Хаула, арестованы 15 ливанцев. Газеты публикуют сегодня заявления жителей селения Рум, распыленного в районе Джеззина. В документе говорится, что с конца декабря минувшего года Рум осажден израильцами. Систематически проводятся обстрелы и аресты. В застенки брошено более 20 человек, в том числе женщины и подростки.

Вояки из так называемой «армии Южного Ливана» совершили очередную провокацию против временных сил ООН. Неподалеку от местечка Буют-Сияд они открыли по «голубым каскам» огонь.

Ливанские патриоты атаковали позиции израильских оккупантов и их наемников у холмов Тухра на юге страны. Захватчики и их приспешники понесли потери в живой силе и технике.

Продолжаются перестрелки в районе палестинских лагерей Шатила и Бурдж аль-Баражна. Противоборствующие стороны используют артиллерию и автоматическое оружие. Обстрелам подверглись как сами лагеря, так и примыкающие к ним жилые кварталы. Убито и ранено около 30 человек.

**Exercise 8** Read the following statements, then scan Text C to determine whether they are true or false. Check the appropriate boxes.

- |   | T                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Palestinians in Khawla were subjected to searches.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The Palestinians demanded independence.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The "Army of South Lebanon" fought against UN troops.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. There was gunfire in the area of Burj al-Barajna and Shatila.                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Only Palestinian camps were shelled.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Lebanese militia attacked positions held by the Israelis.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. The information about the situation in Rum was obtained from an article in a Lebanese newspaper. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 9** Below is a list of words from Text C. Read the sentences which follow and choose the most appropriate words to fill in the blanks. Write your choices in the spaces provided. There is one extra word.

автоматическое  
облавы  
обысков  
обстреляли  
живой  
технике

осаждено  
атакованы  
огонь  
провокация  
жилые  
подвергнуты

1. Израильские захватчики \_\_\_\_\_ южноливанские селения.
2. После \_\_\_\_\_ арестованы пятнадцать ливанцев.
3. Селение Рум \_\_\_\_\_ израильтянами.
4. В деревне систематически проводятся \_\_\_\_\_ .
5. Против сил ООН была совершена \_\_\_\_\_ .
6. По солдатам ООН был открыт \_\_\_\_\_ .
7. Позиции оккупантов были \_\_\_\_\_ патриотами.
8. Захватчики понесли потери в \_\_\_\_\_ силе и \_\_\_\_\_ .
9. Противоборствующие силы используют \_\_\_\_\_ оружие.
10. Обстрелу подверглись не только лагеря, но и \_\_\_\_\_ кварталы.

**Exercise 10** Match the nouns and adjectives below by writing the appropriate letter in the spaces provided. Refer to Texts A, B, and C if you need to.

- |                        |                     |
|------------------------|---------------------|
| 1. _____ оружие        | a. комендантский    |
| 2. _____ удар          | b. армейские        |
| 3. _____ налет         | c. зажигательная    |
| 4. _____ пространство  | d. боевая           |
| 5. _____ фронт         | e. массовые         |
| 6. _____ техника       | f. автоматическое   |
| 7. _____ выступления   | g. ракетно-бомбовой |
| 8. _____ подразделения | h. варварский       |
| 9. _____ час           | i. воздушное        |
| 10. _____ смесь        | j. патриотический   |

**Key Vocabulary**



арестовывать  
беженец  
безопасность  
блокировать  
варварство  
войка  
вспыхнуть

вторгаться  
жестокий  
живая сила  
зажигательная смесь  
застенок  
захватчик  
избивать

to arrest  
refugee  
security  
to blockade  
barbarity  
warrior (ironic)  
to blaze up, break out, flare  
up  
to invade  
cruel  
personnel, troops  
incendiary mixture  
prison  
invader  
to beat up

использовать	to use
каратель	member of a punitive detachment
каска	helmet
лагерь	camp
массовый	mass (adj.)
мирный	peaceful
наемник	mercenary
обостряться	to worsen
обстрел	shelling
обстрелять	to shell
обыск	search (of a person)
ожесточенный	bitter, fierce
оккупант	occupier, invader
оккупировать	to occupy
осаждать	to besiege
патриот	patriot
патриотический	patriotic
патрулировать	to patrol
патруль	patrol
перестрелка	exchange of gunfire
пират	pirate
подвергаться	to be subjected (to)
полиция	police
потери	losses
провокация	provocation
противоборствующий	opposing
пуля	bullet
район	region, district (of a city)
ракетно-бомбовой	rocket and bomb (adj.)
репрессия	repression
сектор	sector
скончаться	to pass away
сопротивление	resistance
тюрьма	prison
штаб-квартира	headquarters
щадить	to spare, to have mercy on

**This page is intentionally left blank.**

**Unit 28—Nicaragua**

The conflict in Nicaragua involves the Sandinistas, who are now in power, and the contras, who are a revolutionary force. The Soviet government supports the Sandinista regime and is against the contras. In this unit you will learn how the Soviet media reports about Nicaragua.

**Exercise 1** Below is a list of words from Text A (Page 24). Some of them are cognates and others you will remember from previous units. Read the caption of Text A and review the words below. Afterwards you should have a good idea of what Text A is about. Write your idea in English in the space provided below.

никарагуанская граница  
маневры  
американские и гондурасские части  
милитаристская демонстрация

***Репетируют вторжение***

---



---



---

Now skim Text A to see if your predictions were correct, then proceed to Exercise 2.

Text A

Военно-политический комментарий

По сообщениям из Гондураса, там, вблизи никарагуанской границы, начались очередные маневры, носящие кодовое наименование «Агус тара-87». В них принимают участие американские и гондурасские части. В ходе

первой фазы этой милитаристской демонстрации в департаменте Парансо с самолетов ВВС США была осуществлена выгрузка воздушного десанта, в состав которого входили американские инженерные подразделения. Перед

ними, в частности, поставлена задача реконструировать аэродром на базе ВВС США в Хамастрани и военные объекты в Сан-Лоренсо.



**Exercise 2** Read the following sentences, then scan Text A to see whether each is true or false. Mark the boxes accordingly.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. The landing party consisted only of American engineer units.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. An airborne assault force was dropped from a Honduran plane over Paraiso.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Members of the landing party had to rebuild the airport on a US Air Force base. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. The maneuvers had a special code name.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. The maneuvers were located in the central part of Honduras.                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 3** Using context, guess the meaning of the words below. Write the English equivalents in the spaces.

1. принимать участие \_\_\_\_\_
2. осуществлять \_\_\_\_\_
3. десант \_\_\_\_\_



**Exercise 4** Read the title from Text B below, then predict what it will be about. Write your answer in English in the space provided.

**КОНТРАС УСИЛИВАЮТ ТЕРРОР**

---

---

---

Skim through the article to see whether your prediction was correct, then proceed with Exercise 5.

**Text B**

МАНАГУА, 5 ноября. (ТАСС). В попытках сорвать объявленное правительством Никарагуа в одностороннем порядке прекращение огня в ряде районов страны сомосовские наемники активизируют террористические акции против мирных жителей и

диверсии на экономических объектах. В ответ на вылазки контрреволюционных банд подразделения Сандинистской народной армии (СНА) вынуждены проводить боевые операции для защиты гражданского населения.

На рассвете 3 ноября банда

наемников обстреляла из минометов и гранатометов крестьянский кооператив Хукре в департаменте Чонталес. Жертвами бандитского налета стали три человека, восемь, в том числе несколько детей, ранены. Контрас сожгли все дома и хозяйственные постройки. Это уже третье нападение за последнее время на этот поселок.

**Exercise 5** Find the sentence in Text B which is paraphrased in the four Russian sentences below. Go back to the text and underline the phrases equivalent to the sentences below.

1. Контрас совершают диверсии на невоенных объектах.
2. Контрас усилили террор против гражданского населения.
3. Правительство объявило об одностороннем прекращении огня.
4. Контрас пытаются сорвать прекращение огня.

**Exercise 6** Read the following questions. Then scan Text B, and answer the questions in English in the spaces provided.

1. What was the reason for the Sandinista operations?

---

2. Who were among the victims of the contras?

---

3. Where did the contras use grenade launchers?

---

4. What did the contras burn down?

---

**Exercise 7** Read the title of Text C on the following page, look at the key words listed below, and try to guess what Text C is about. Write your answer in the space provided.

национальная комиссия  
бандиты  
кооператив

пресс-конференция  
террористические акции  
инвентарь

---

---

---

Text C

Горячие точки планеты

# ПРЕСТУПЛЕНИЯ КОНТРАС

МАНАГУА, 8 января. (ТАСС). С решительным осуждением продолжающихся преступлений наемных банд контрреволюционеров выступила здесь в четверг национальная комиссия защиты прав человека.

На состоявшейся пресс-конференции священнослужители Ллойд Мигель и Виктор Ордоньес представили доклад комиссии, составленный по итогам поездки группы об-

щественных деятелей по районам атлантического побережья Никарагуа, подвергшимся недавно нападениям контрас. Как указывается в документе, жертвами террористических акций наемников в шахтерских городах Сиуна, Бонанса и Росита стали мирные граждане, в их числе старики и дети. Бандиты убили 43 человека и угнали в плен более 50. В Бонансе выведена из строя электриче-

ская подстанция, разрушена церковь, в нескольких сельскохозяйственных кооперативах сожжены склады с продовольствием и инвентарем.

Преступные действия контрас, отмечается в докладе, являются грубейшим нарушением прав человека и идут вразрез с гватемальскими договоренностями о поисках путей мирного урегулирования в Центральной Америке.



Никарагуанские контрас, ведущие борьбу против законного правительства страны.

**Exercise 8** Read the following sentences, then check Text C to determine whether the sentences are true or false. Mark the boxes accordingly.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Children were among the victims of the contra attack.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The contras took no captives.                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The contras burned the cooperative's inventory.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. The contras are active along Nicaragua's Pacific coast. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Two priests were among those who condemned the contras. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. The contras destroyed a church in a mining town.        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 9** Use words from the following list to fill in the blanks in the sentences below. Refer to Texts B and C if you need any help.

законного  
сожгли  
гранатометов  
боевые  
гражданского  
сорвать  
прав

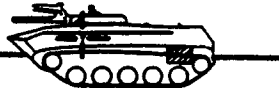
угнали  
наемников  
бандитского  
огня  
нападения  
осуждением  
выведена

1. Контрас пытаются \_\_\_\_\_ объявленное прекращение \_\_\_\_\_.
2. Сандинисты проводят \_\_\_\_\_ операции для защиты \_\_\_\_\_ населения.
3. Банда \_\_\_\_\_ обстреляла из \_\_\_\_\_ крестьянский кооператив.
4. Жертвами \_\_\_\_\_ налета стали три человека.
5. Контрас \_\_\_\_\_ все дома.
6. С решительным \_\_\_\_\_ преступлений контрас выступила комиссия защиты \_\_\_\_\_ человека.
7. Бандиты \_\_\_\_\_ в плен несколько десятков людей.
8. Электрическая подстанция была \_\_\_\_\_ из строя.

9. Контрас ведут борьбу против \_\_\_\_\_  
 правительства страны.

10. На поселок было совершено три \_\_\_\_\_.

**Key Vocabulary**



акция	action
банда	band, gang
бандит	bandit
вылазка	raid, attack
гражданский	civilian (adj.)
гранатомет	grenade launcher
десант	landing party, assault force
диверсия	sabotage, act of sabotage
договоренность	agreement
доклад	report
защита	defense
инвентарь	inventory, stock, equipment
инженерный	engineer (adj.)
кодовый	code (adj.)
комиссия	commission
контрреволюционер	counterrevolutionary
милитаристский	militaristic
миномет	mortar
мирный	peaceful
наемник	mercenary
наименование	name
нападение	attack
нарушение	violation
население	population
обстрелять	to fire upon, shell, bombard
огонь	fire
плён	captivity
прекращение	cessation
преступный	criminal (adj.)
продовольствие	food, provisions
реконструировать	to reconstruct
сжигать	to burn down
срывать (соглашение)	to disrupt (agreement)

**Acronyms and Abbreviations**

**СНА**  
(Сандинистская Народная  
Армия)

**Sandinista People's Army**

**Unit 29—The Persian Gulf**

The Iraq-Iranian war has caused conflicts to arise in the Persian Gulf. In addition to battles between Iran and Iraq, vessels belonging to other nations have been attacked in this area. In this unit you will read about incidents in the Persian Gulf as reported by the Soviet press.

Below is Text A. You should be able to easily guess the meaning of Text A's headline. Remember that headlines can help you predict the main topic of the text. Skim Text A, then proceed to Exercise 1.

**Text A**

**ИНЦИДЕНТ  
С ИРАНСКИМ  
ФРЕГАТОМ**

ЛОНДОН, 24 августа. (ТАСС). Корабли ВМС США, сопровождающие на выходе из Персидского залива кувейтские танкеры, осуществили операцию по «перехвату» иранского фрегата, сообщает агентство Рейтер.

Фрегат иранских ВМС приблизился к каравану танкеров менее чем на пять миль, двигаясь в международных водах. Американцы по радио потребовали у него удалиться. Штурмовой десантный вертолетоносец «Гуадалканал» и другое военное судно повернули в сторону фрегата. Два вертолета с палубы «Гуадалканала» совершили облет иранского корабля. Как указывает Рейтер, фрегат был вынужден изменить курс на обратный.

**Exercise 1** Give a brief summary of Text A in English in the space provided.

---



---



---



**Exercise 2** Now look for more specific information by scanning Text A. Find the answers to the following questions and respond in English in the spaces provided.

1. Where were the US-guarded tankers from?

\_\_\_\_\_

2. In which country's territorial waters did the Iranian frigate sail?

\_\_\_\_\_

3. Why did two American helicopters fly over the Iranian ship?

\_\_\_\_\_

4. How did the Iranian frigate react when American helicopters flew over it?

\_\_\_\_\_

**Exercise 3** To understand any text, you should follow the action of each participant involved. Link the participants from Text A with their actions, listed below them, by writing the appropriate letter in the space provided.

1. The Guadalcanal's helicopters \_\_\_\_\_

2. Kuwaiti tankers \_\_\_\_\_

3. An Iranian frigate \_\_\_\_\_

- a. left the Persian Gulf.
- b. approached the tankers.
- c. approached the Iranian ship.

**Exercise 4** Although you have read Text A to get a general idea of its contents, there may still be some words you have difficulty understanding. Match the Russian words below from Text A with their English equivalents by writing the appropriate letters in the spaces provided.

- |          |              |                 |
|----------|--------------|-----------------|
| 1. _____ | сопровождать | a. to intercept |
| 2. _____ | осуществить  | b. to approach  |
| 3. _____ | перехватить  | c. to demand    |
| 4. _____ | приблизиться | d. to carry out |
| 5. _____ | потребовать  | e. to escort    |
| 6. _____ | удалиться    | f. to leave     |

Review the title, subtitle, and picture accompanying Text B Page 36, then skim Text B itself. While skimming, look for familiar words, cognates, and proper nouns which are also cognates. Then proceed to Exercise 5.

Text B

Персидский залив:

# НАПРЯЖЕННОСТЬ НАРАСТАЕТ

ВАШИНГТОН, 5 августа. (ТАСС). Как сообщило агентство ЮПИ со ссылкой на представителей министерства обороны США, восемь американских вертолетов, используемых для обезвреживания мин, доставлены на военную базу США на острове Диего-Гарсия в Индийском океане. Они будут подняты на вертолетоносец «Гуадалканал», который направляется к Персидскому заливу и присоединится к сосредоточенной там группировке ВМС США. К заливу следует также линкор «Миссури», вооруженный крылатыми ракетами «Томагавк».

«Обычно, когда Пентагон развертывает такие крупные силы, — подчеркнула телекомпания Си-би-эс, — они предназначаются для особых операций, как было, например, при воздушном налете на Ливию или вторжении на Гренаду, которые должны закончиться в считанные часы или дни. Но еще ни разу со времен вьетнамской войны США не сосредоточивали столько сил без четко определенного срока их действий».



**Exercise 5** Circle the phrase below which best states the author's intent.

1. To criticize someone else's opinion
2. To report only facts
3. To state facts and give an opinion

**Exercise 6**

1. The names below appear in Text B. To what type of object do the following words refer? Write your answers in English in the spaces provided.

a. Tomahawk

\_\_\_\_\_

b. Diego Garcia

\_\_\_\_\_

c. Missouri

\_\_\_\_\_

d. Guadalcanal

\_\_\_\_\_

2. Identify the role of each of the following participants and briefly describe each role in one sentence in English.

a. Helicopters

\_\_\_\_\_

b. Guadalcanal

\_\_\_\_\_

c. Missouri

\_\_\_\_\_

**Exercise 7** Guess the meanings of the words below by considering the meaning of their roots, prefixes, and suffixes. Write your answers in English in the spaces provided.

1. обез-врез-ивание \_\_\_\_\_
2. групп-ировка \_\_\_\_\_
3. при-со-един-иться \_\_\_\_\_
4. до-ставить \_\_\_\_\_

**Exercise 8** Text C is another passage about events in the Persian Gulf. Before reading it, read through the sentences below. Then refer to the text for the correct answer. Check the appropriate box.

- |   | T                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. The Raleigh left Norfolk for the Persian Gulf.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The representative of the US Navy explained which operations the Raleigh would participate in. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The tanker, Gas Prince, left Kuwait in August.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. The helicopter unit will be loaded onto the Raleigh.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## Text C

## Персидский залив: США нагнетают напряженность

ВАШИНГТОН, 3 августа. (ТАСС). Большой десантный корабль ВМС США «Ралей», предназначенный для транспортировки войск и тяжелого снаряжения, срочно вышел в ночь с субботы на воскресенье с военно-морской базы Норфолк (штат Вирджиния), направляясь в район Персидского залива.

Представитель ВМС США отказался сообщить подробности операций, в которых должен принять участие «Ралей». Однако одна местная телестанция сообщила, что по пути в залив корабль зайдет в порт Чарлстон (штат Южная Каролина), где возьмет на борт катера, используемые для траления мин. В том же репортаже телестанции говорится, что «Ралей»

будет поддерживать операции американских вертолетов — минных тральщиков. В субботу последний из этих вертолетов был отправлен транспортным самолетом ВВС США из Норфолка на остров Диего-Гарсия в Индийском океане. Подразделение, состоящее из восьми вертолетов и 200 военнослужащих, будет погружено на базе Диего-Гарсия на вертолетоносец «Гуадалканал». По последним данным, «Гуадалканал» прошел Суэцкий канал и полным ходом идет к острову Диего-Гарсия.

Ведущие телекомпании сообщили, что танкер «Гэс Принс» водоизмещением около 47 тысяч тонн со сжиженным газом на борту и сопровождающие его американские

боевые корабли покинули Кувейт 1 августа.

**Exercise 9** There are a number of military and technical terms in Text C. Guess the English equivalents of the words from Text C listed below.

1. If *снарядить* means *to equip*,  
*снаряжение* means \_\_\_\_\_
2. If *тралить* means *to sweep (for mines)*,  
*траление* means \_\_\_\_\_
3. If *тралить* means *to sweep (for mines)*,  
*тральщик* means \_\_\_\_\_

4. If мина means *mine*,  
минный means \_\_\_\_\_

5. If измещать means *to displace*,  
водоизмещение means \_\_\_\_\_

6. If сжижать means *to liquefy*,  
сжиженный means \_\_\_\_\_

**Exercise 10** Fill out the chart below for each text. The chart includes spaces for the dates, countries, and ships mentioned in the articles. Refer to Texts A, B, and C in order to fill in the chart.

Text	Date	Country	Type or name of ships
Text A			
Text B			
Text C			

**Key Vocabulary**



боевой корабль  
вертолетоносец  
воздушный налет  
вторжение

battleship  
helicopter carrier  
air raid  
intrusion, invasion

десантный корабль	amphibious landing ship
изменить курс	to change course
караван	convoy
крылатые ракеты	cruise missiles, winged missiles
линкор (линейный корабль)	battleship
минный тральщик	minesweeper
обезвреживание мин	deactivating mines, disarming mines
перехват	interception
палуба	deck
сосредоточение	concentration
сжиженный газ	liquefied gas
тяжелое снаряжение	heavy equipment
траление мин	minesweeping
фрегат	frigate
штурмовой	assault (adj.)



**This page is intentionally left blank.**

### Unit 30—The Republic of South Africa

In this unit you will read texts about political and military conflicts in South Africa. Although the Soviet government under Gorbachev has allowed some relaxation in censorship, most Soviet newspapers still reflect the official foreign policy of the Soviet government, which is anti-South African.

#### Grammar Note

Acronyms which appear in Russian texts do not always represent Russian words. The words represented by the acronym may not have been translated into Russian. For example: УНИТА, UNITA, in English, is a Portuguese abbreviation standing for "National Union for the Total Independence of Angola."

**Exercise 1** Knowing a few acronyms will help you predict the contents of this unit's texts. Below are several Russian acronyms and their full Russian equivalents. Match them with their full English equivalents by writing the appropriate letter in the space provided.

- |          |  |  |
|----------|--|--|
| 1. _____ | ЮАР<br>Южно-Африканская<br>Республика                        | a. People's Republic of<br>Angola                            |
| 2. _____ | СВАПО<br>Народная Организация<br>Юго-Западной Африки         | b. People's Armed Forces<br>for the Liberation of<br>Angola. |
| 3. _____ | ЦРУ<br>Центральное<br>Разведывательное<br>Управление         | c. The Republic of South<br>Africa                           |
| 4. _____ | НРА.<br>Народная Республика<br>Анголы                        | d. Central Intelligence<br>Agency                            |
| 5. _____ | ФАПЛА<br>Народные Вооруженные<br>Силы Освобождения<br>Анголы | e. South West African<br>People's Organization               |

**Exercise 2** Here are some key words and cognates from Text A. Based on these words, what do you think the text is about? Write your answer in English in the space provided.

ЮАР  
организация  
солидарность  
бандиты  
расистский

президент  
митинг  
ангольское  
группировка  
режим

---

Now skim Text A to get a general idea of its contents. Then proceed to Exercise 3.

**Text A**

*Ангола*

ЮАР и США пытаются воздвигнуть новые препятствия на пути четырехсторонних переговоров по урегулированию положения на Юго-Западе Африки, заявил президент Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) Сэм Нуйома. Выступая на митинге по случаю Недели международной солидарности с народом Намибии, он указал, что Вашингтон и Претория хотят вынудить ангольское правительство сесть за стол переговоров с бандитами из группировки УНИТА, находящейся на содержании расистского режима и ЦРУ США.

**Exercise 3** Now that you are acquainted with Text A, you can extract some specific information. Respond in English to the questions below in the spaces provided.

1. Sam Nuyoma says that South Africa and the US are trying to obstruct talks.

a. How many countries participated in the talks?

---

b. What were the talks about?

---

2. On what occasion did Nuyoma give the speech mentioned in the article?

---

3. What did he say?

---

4. According to Text A, who supports UNITA?

---

- Exercise 4** Headlines, acronyms and proper nouns are important words to look for when reading a text. Looking for these words, skim Text B. Then write in English, in the space provided, a single sentence summary of the text.

<p><b>Text B</b></p> <p><b>Агрессия нарастает</b></p> <p>ЛУАНДА, 6 января. (ТАСС). Войска ЮАР, вторгшиеся в августе прошлого года в Народную Республику Ангола, расширяют интервенционистские операции на значительном расстоянии от южных границ страны. Как сообщило во вторник министерство обороны НРА, с 29 декабря 1987 года по 3 января 1988 года они вели непрерывный артиллерийский обстрел</p>	<p>и бомбардировку района Квито-Кванавале и правого берега реки Квито в провинции Квандо-Кубанго. Среди ангольского населения имеются убитые и раненые. 29 декабря бойцы Народных вооруженных сил освобождения Анголы (ФАПЛА) сбили три самолета «Мираж» ВВС ЮАР близ Квито-Кванавале.</p>
--	--

---

---

---

**Exercise 5** The chart below will help you organize the chronology and consequences of the armed conflict between South Africa and Angola. Fill out this chart in English using information from Text B.

Date	Location	Event	Consequences
1.			
2.			

**Exercise 6** There are only three words in Text B that you may not know. Guess their meanings using the context and the related words presented below. Write their English equivalents in the spaces provided.

1. расширение  
широкий  
расширить

\_\_\_\_\_

wide  
to expand, widen
2. значительный  
значение  
значить

\_\_\_\_\_

meaning, significance  
to mean
3. освобождение  
свобода  
освободить

\_\_\_\_\_

freedom  
to free, liberate

**Exercise 7** In this exercise you will work with some of the syntactic features in Text B (Page 46).

1. The first sentence in Text B has a main clause and a subordinate clause. Write below in Russian the main and the subordinate clause.

a. Main clause \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b. Subordinate clause \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Write the subject and the verb of the main clause of the first sentence in Russian below.

a. Subject \_\_\_\_\_

b. Verb \_\_\_\_\_

3. Go through the remaining sentences in Text B and find the subjects and verbs for each sentence. Write them below in Russian. (Hint: The subordinate clause in the second sentence has its own subject and verb).

**Subject**

**Verb**

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_\_

As you will see on Page 50, Text C is longer than the previous texts you have worked with in this unit. However, with the reading skills that you have been practicing, you should be able to understand the text quickly.

**Exercise 8** Scan Text C. Use what you know about the acronyms and proper nouns used in this unit to help you determine whether the following statements are true or false. Check the appropriate boxes.

- |   | T                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Angola stated that the US was prolonging the civil war.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The US did not support negotiations with UNITA.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Rosenberg stated that negotiations could result in the normalization of relations with Angola.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. The opening of representational offices in both capital cities was said to be out of the question. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



**Text C**

## **Прекратить поставки оружия**

В пятницу Ангола заявила: США продолжают оказывать военную помощь группировке УНИТА, и подобные действия подрывают усилия по прекращению в стране гражданской войны, длящейся вот уже 13 лет.

Министр торговли Д. Ранжел рассказал корреспонденту Рейтер о состоявшихся ранее переговорах с официальной представительницей США А. Розенберг. Ангольская сторона высказала ей свою озабоченность в связи с поставками оружия группировке УНИТА. А. Розенберг в свою очередь заявила, что Соединенные Штаты хотели бы, чтобы Ангола начала переговоры с представителями УНИТА. «Мы считаем, что враждующим сторонам необходим диалог». Сказав так, она ясно дала понять, что от переговоров зависит установление в будущем нормальных дипломатических отношений между США и Анголой.

Из дипломатических источников стало известно, что, несмотря на серьезные разногласия в отношении УНИТА, обе стороны изучают возможности открытия представительств в своих столицах.

(Рейтер).

**Exercise 9**

This exercise will help you extract information from Text C. You now know that Text C is about declarations and negotiations between the US and Angola.

In the column marked US, write in English three sentences on US-Angola relations that express the American point of view. Then write two sentences that express the Angolan point of view in the column marked Angola.

US	Angola
1. _____ _____	1. _____ _____
2. _____ _____	2. _____ _____
3. _____ _____	

**Key Vocabulary**



артиллерийский обстрел

artillery bombardment,  
shelling

бомбардировка  
военная помощь

bombardment  
military support, aid  
to invade

вторгнуться  
группировка  
поставка оружия

group, grouping  
delivery of weapons  
wounded (pl.)

раненые  
убитые

killed (pl.)

### Acronyms and Abbreviations

<b>НРА</b> (Народная Республика Анголы)	People's Republic of Angola
<b>СВАПО</b> (Народная Организация Юго-Западной Африки)	South West African People's Organization
<b>ФАПЛА</b> (Народные Вооруженные Силы Освобождения Анголы)	People's Armed Forces for the Liberation of Angola
<b>ЦРУ</b> (Центральное Разведывательное Управление)	CIA Central Intelligence Agency
<b>ЮАР</b> (Южно-Африканская Республика)	Republic of South Africa

**Workbook 6—Speaking Suggestions**

**Unit 26—Afghanistan**

- a. Divide your class into threes. Give student A role card A below, student B role card B below, and student C role card C below.

**Role card A:**

You are a newsreporter interviewing two Soviet soldiers who served in Afghanistan.

Find out their

names  
ranks  
units

Ask how long they served in Afghanistan,  
what they think of the Afghan people,  
what they think of the mujaheddin, and  
what conditions (food, climate) were like.

**Role card B:**

You are a Soviet soldier returned from serving two years in Afghanistan. You disliked this experience intensely. You found the conditions (food, climate) extremely hard. You did not like or trust the Afghan soldiers you met. You think the mujaheddin are brave fighters.

A reporter will interview you, asking you about your experience in Afghanistan. Answer his questions using your imagination and the information given above.

**Role card C:**

You are a Soviet soldier returned from five years service in Afghanistan. You liked the Afghan soldiers you trained and worked with. You did not mind the food and the hot summers and cold winters. You disliked the mujaheddin. You thought they were destroying the country.

Reading Workbook 6, Speaking Suggestions

A reporter will interview you, asking about your experiences in Afghanistan. Answer his questions using your imagination and the information given above.

Unit 27—Israel

- a. Divide your class into pairs. Give each student a blank identity card.

Name:
Age:
Occupation:
Three things I like: 1. 2. 3.
Three things I don't like: 1. 2. 3.

- b. Instruct each student to think of a Palestinian or Israeli identity for himself. Then ask each pair to interview each other in order to fill in the blanks on the identity card.
- c. Ask each student to present his partner to the whole group using the information from the completed identity card.

Unit 28—Nicaragua

- a. Ask for a volunteer from the class. Then, without letting the rest of the class see it, show the volunteer a piece of paper with an activity on it. (These activities should be based on activities described in this unit. For example, реконструировать аэродром, принимать участие в маневрах, осуществлять выброску воздушного десанта, разрушать деревни, активизировать террористические акции, разрушать церкви)
- b. Ask the rest of the students to guess the activity written on the paper by asking questions of the volunteer. Yes/no questions (Опасны ли эти события?) and who, what, where, and when questions (Где произошли эти события?) are allowed, but not the direct question—What activity is written on your paper?
- c. As soon as a student correctly guesses the activity, he takes the place of the volunteer and he is then given a paper with an activity on it and is questioned by the group.

Unit 29—The Persian Gulf

- a. Divide students into two teams—the optimistic team and the pessimistic team.
- b. One student from the optimistic team starts by making an optimistic statement. For example: Ситуация в Персидском заливе улучшается. Then one student from the pessimistic team reacts by giving a pessimistic statement. For example: Но иракцы и иранцы до сих пор враждуют. Another member of the pessimistic team continues with a new pessimistic statement, which a member of the optimistic team then has to react to.

## Reading Workbook 6, Speaking Suggestions

### Unit 30—The Republic of South Africa

- a. Divide the class into pairs. Ask each pair of students to imagine the daily schedule of a guerrilla fighter in Angola or a South African soldier in Angola. Remind students to think and talk about weather, food, transport, activities, and living conditions.
- b. When the pairs of students have finished talking about their schedules, ask them to present these schedules to the whole class.

**Answer Key  
Unit 26**

- Exercise 1**
- a. Stinger  
b. Passenger  
c. To perish  
d. Airplane
  - Sample: Fatalities occurred when a Stinger missile shot down a plane.

- Exercise 2**
- F
  - F
  - T
  - T
  - F
  - F

- Exercise 3**
- shot down
  - production
  - among
  - crime

- Exercise 4**
- a. provocation  
b. extremist  
c. province  
d. activate  
e. artillery (adj.)
  - The text could be about a provocative action by provincial extremists using artillery.

- Exercise 5**
- Artillery shelling is mentioned in the text.
  - The government initiated negotiations.
  - A tense situation exists in the province of Bamian.
  - Intransigent groups attempted to interrupt negotiations.
  - The purpose of the negotiations is to create a coalition.



## Answer Keys, Unit 26

**Exercise 6**    agreements  
                  withdrawal  
                  forces (detachments)

**Exercise 7**    Text C might be about a victory of government troops over the mujaheddin. Text C will probably also include some details of the fighting.

**Exercise 8**    1. They were foreigners.  
                  2. Four soldiers were killed.  
                  3. Security posts and parts of the town in Khowst were bombarded.  
                  4. The conflict occurred in Rustak.  
                  5. Units of the Pakistani 18th Infantry Division were redeployed.  
                  6. The units moved toward the Afghan province of Paktia.

**Exercise 9**    1. c, e  
                  2. g, h  
                  3. i  
                  4. b, d  
                  5. f  
                  6. a

**Answer Key  
Unit 27**

**Exercise 1** The text could be about Palestinian demonstrators protesting repression and being arrested by police.

**Exercise 2**

1. T
2. T
3. F
4. F
5. T
6. F
7. T
8. F
9. T

**Exercise 3**

1. h
2. c
3. d
4. g
5. f
6. a
7. b
8. i
9. e

**Exercise 4** The text could be about a particularly savage attack.

**Exercise 5**

1. The refugee camp Miya-Miya
2. In the vicinity of the refugee camp
3. Approximately 200 people
4. A missile assault
5. Outside of the city of Sidon
6. The fighters of the Lebanese Patriotic Front
7. The Israeli army

**Exercise 6**

1. южноливанского
2. invaded

Answer Key, Unit 27

- Exercise 7
1. Location of the settlements
  2. Effects of the attack such as casualties, number arrested, etc.
  3. Retaliation attempts

- Exercise 8
1. T
  2. F
  3. T
  4. T
  5. F
  6. T
  7. F

- Exercise 9
1. обстреляли
  2. обысков
  3. осаждено
  4. облавы
  5. провокация
  6. огонь
  7. атакованы
  8. живой, технике
  9. автоматическое
  10. жилые

- Exercise 10
1. f
  2. g
  3. h
  4. i
  5. j
  6. d
  7. e
  8. b
  9. a
  10. c

**Answer Key  
Unit 28**

- Exercise 1 The text could be about joint maneuvers by US and Honduran units near the Nicaraguan border in preparation for an invasion.
- Exercise 2
1. F
  2. F
  3. T
  4. T
  5. F
- Exercise 3
1. To participate
  2. To carry out
  3. Landing party
- Exercise 4 The text could be about the escalation of conflict in Nicaragua as a result of increased terrorist activity on the part of the Contras.
- Exercise 5
1. сомосовские наемники активизируют... диверсии на экономических объектах
  2. сомосовские наемники активизируют террористические акции против мирных жителей
  3. объявленное правительством Никарагуа в одностороннем порядке прекращение огня
  4. В попытках сорвать... прекращение огня сомосовские наемники...

Answer Key, Unit 28

- Exercise 6
1. The Sandinista operations were carried out in order to defend the population.
  2. Civilians were among the victims of the contras.
  3. The contras used grenade launchers at the Jucre cooperative in the province of Chontales.
  4. The contras burned down all the houses and other buildings in the cooperative.

Exercise 7      The text could be about a press conference in which a contra terrorist attack on a cooperative was discussed.

- Exercise 8
1. T
  2. F
  3. T
  4. F
  5. T
  6. T

- Exercise 9
- |     |             |              |
|-----|-------------|--------------|
| 1.  | сорвать     | огня         |
| 2.  | боевые      | гражданского |
| 3.  | наемников   | гранатометов |
| 4.  | бандитского |              |
| 5.  | сожгли      |              |
| 6.  | осуждением  | прав         |
| 7.  | угнали      |              |
| 8.  | выведена    |              |
| 9.  | законного   |              |
| 10. | нападения   |              |

**Answer Key  
Unit 29**

- Exercise 1    Suggested response: American ships force Iranian frigate to change course.
- Exercise 2    1. The tankers belonged to Kuwait.  
2. None. The Iranian frigate sailed in international waters.  
3. American helicopters flew over the Iranian ship to force it to change course.  
4. It changed course.
- Exercise 3    1. c  
2. a  
3. b
- Exercise 4    1. e  
2. d  
3. a  
4. b  
5. c  
6. f
- Exercise 5    3
- Exercise 6    1. a. Missiles  
              b. An island  
              c. A battleship  
              d. An aircraft carrier
2. a. Eight US helicopters will be used to sweep the Persian Gulf for mines.  
              b. The ship Guadalcanal will carry the helicopters to the Persian Gulf.  
              c. The battleship Missouri, equipped with missiles, is heading towards the Gulf.

## Answer Key, Unit 29

- Exercise 7
1. disarming
  2. grouping, group
  3. to join
  4. to deliver

- Exercise 8
1. T
  2. F
  3. T
  4. F

- Exercise 9
1. equipment
  2. minesweeping
  3. minesweeper
  4. mine (adj.)
  5. displacement
  6. liquefied

### Exercise 10

Text	Date	Country	Type or name of ships
Text A	8/24	Kuwait US Iran	tanker helicopter carrier Guadalcanal frigate
Text B	8/5	US	helicopter carrier Guadalcanal battleship Missouri
Text C	8/3	US	aircraft carrier Raleigh helicopter carrier Guadalcanal tanker Gas Prince

**Answer Key  
Unit 30**

- Exercise 1**
1. c
  2. e
  3. d
  4. a
  5. b

**Exercise 2** Suggested response: A meeting concerning South Africa and Angola

- Exercise 3**
1. a. Four countries  
b. Normalization of the situation in Southwest Africa
  2. At a rally
  3. That Washington and Pretoria wanted to force the Angolan government to negotiate with UNITA
  4. The CIA and the racist regime (of South Africa)

**Exercise 4** The text is about the armed conflict between South Africa and Angola.

**Exercise 5**

Date	Location	Event	Consequences
1. 12/2/87 to 1/3/88	Cuito Cuana- vale and right bank of Province of Cuando- Cubango	continuous artillery fire and bombardment	casualties— killed and wounded near river Cuito
2. 12/29	near Cuito- Cuanavale	Angolan liberation forces shoot down 3 South African Mirages	three Mirages downed



## Answer Key, Unit 30

- Exercise 6
1. expansion
  2. here: considerable; significant
  3. liberation

- Exercise 7
1. a. Войска ЮАР расширяют интервенционистские операции на значительном расстоянии от южных границ страны.  
b. вторгшиеся в августе прошлого года в Народную Республику Ангола
  2. a. Войска ЮАР  
b. расширяют
  3. a. министерство обороны НРА сообщило  
b. они вели  
c. убитые и раненые имеются  
d. бойцы сбили

- Exercise 8
1. T
  2. F
  3. T
  4. F

Exercise 9 US

The US would like Angola and UNITA to begin negotiations.

Normalization of relations between Angola and US depends on the commencement of negotiations.

The US is studying the possibility of establishing a diplomatic mission in Angola.

Angola

The US continues to support UNITA and this is undermining efforts to end the civil war in Angola.

Angola is studying the possibility of opening a diplomatic mission in the US.

Dictionary

активизировать	to activate
акция	action
антиправительственный	antigovernmental
арестовывать	to arrest
артиллерийский обстрел	artillery fire, bombardment, shelling
банда	band, gang
бандит	bandit
беженец	refugee
безопасность	security
блокировать	to blockade
боевой корабль	battleship
боепитание	ammunition (and replacement weapons) supply
бомбардировка	bombardment
варварство	barbarity
вертолетоносец	helicopter carrier
власть	power
военная помощь	military support, aid
воздушный налет	air raid
войка	warrior (ironic)
вспыхнуть	to blaze up, to break out, flare up
вторгаться, вторгнуться	to invade
вторжение	invasion
вывод (войск)	withdrawal (of troops)
вылазка	raid, attack
гражданский	civilian
гранатомет	grenade launcher
группировка	group, grouping
формирование	unit
десант	landing party, assault force
десантный корабль	amphibious landing ship
диверсия	sabotage, act of sabotage
дислокация	disposition (of troops), deployment
договоренность	agreement
доклад	report
жертва	victim
жестокий	cruel
живая сила	personnel, troops
зажигательная смесь	incendiary mixture
застенок	torture chamber, prison
захватчик	invader

защита	defense
избивать	to beat up
изменить курс	to change course
инвентарь	inventory, stock, equipment
инженерный	engineer (adj.)
иностранный	foreign
инструктор	instructor
использовать	to use
караван	convoy
каратель	member of a punitive detachment
каска	helmet
кодовый	code (adj.)
комиссия	commission
контакт	contact
контрреволюционер	counterrevolutionary
крылатые ракеты	cruise missiles, winged missiles
лагерь	camp
линкор	battleship
массовый	mass (adj.)
милитаристский	militaristic
минный тральщик	minesweeper
миномет	mortar
мирный	peaceful
мятежник	rebel
наемник	mercenary
наемный	mercenary (adj.)
наименование	name
нападение	attack
направление	direction
нарушение	violation
население	population
непримиримый	intransigent
обезвреживание мин	deactivating mines, disarming mines
обостряться	to worsen
обстрел	shelling, bombardment
обстрелять	to fire upon, shell, bombard
обыск	search (of a person)
огонь	fire
ожесточенный	bitter, fierce
оккупант	occupier, invader
оккупировать	to occupy
оппозиционный	oppositional (adj.)
организация	organization
осаждать	to besiege

отряд	detachment
палуба	deck
патриот	patriot
патриотический	patriotic
патруль	patrol
патрулировать	to patrol
передислоцировать	to redeploy
переговоры	negotiations
перестрелка	exchange of gunfire
перехват	interception
пират	pirate
плён	captivity
подвергаться	to be subjected (to)
полиция	police
политотдел	political section, political department
положение	situation
пост безопасности	security post
поставка оружия	delivery of weapons
потери	losses
прекращение	cessation
преступление	crime
преступный	criminal (adj.)
провокация	provocation
продовольствие	food, provisions
противоборствующий	opposing
пуля	bullet
район	region, district (of a city)
ракетно-бомбовой	rocket and bomb (adj.)
ранение	wound
раненые	wounded (pl.)
реконструировать	to reconstruct
репрессия	repression
сбивать	to shoot down
сектор	sector
сжигать	to burn down
сжиженный газ	liquefied gas
скончаться	to pass away
соглашение	agreement
сопротивление	resistance
сосредоточение	concentration
срывать (соглашение)	to disrupt (agreement)
"Стингер"	"Stinger" (antiaircraft missile)
столкновение	conflict, clash
траление мин	minesweeping

транспортный	transport (adj.)
тюрьма	prison
тяжелое оружие	heavy weapons
тяжелое снаряжение	heavy equipment
щадить	to spare, to have mercy on
убитый	killed (part.)
управление	administration, division
урегулирование	settlement
фрегат	frigate
штаб-квартира	headquarters
штурмовой	assault (adj.)

### Glossary of Acronyms and Abbreviations

<b>НРА.</b> (Народная Республика Анголы)	People's Republic of Angola
<b>РА</b> (Республика Афганистан)	Republic of Afghanistan
<b>СВАПО</b> (Народная Организация Юго-Западной Африки)	South West African People's Organization
<b>СНА</b> (Сандинистская Народная Армия)	Sandinista People's Army
<b>ФАПЛА</b> (Народные Вооруженные Силы Освобождения Анголы)	People's Armed Forces for the Liberation of Angola
<b>ЦРУ</b> (Центральное Разведывательное Управление)	CIA Central Intelligence Agency
<b>ЮАР</b> (Южно-Африканская Республика)	Republic of South Africa

**This page is intentionally left blank.**

## Workbook Test

Materials needed to take the workbook test:

Subcourse booklet, a #2 lead pencil, and an ACCP Examination Sheet.

Instructions:

There is only one correct answer for each item. Mark the correct answer for each item, then transfer your answers to the ACCP Examination Response Sheet, completely blacking out the lettered oval which corresponds to your selection (A, B, C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. Mail the response sheet in the preaddressed envelope provided.

### Unit 26

Read Text A, then answer Questions 1–3.

**Text A**



**Преступление  
душманов**

КАБУЛ, 13 августа. (ТАСС).  
Как сообщило агентство Бахтар, над районом Дера-Мангал зенитной ракетой «Стингер» американского производства сбит афганский транспортный самолет Ан-26. Самолет совершал полет по маршруту Кабул—Хост и имел на борту 7 пассажиров и груз товаров для населения округа Хост. Жертвами нового варварского преступления экстремистов, поддерживаемых из-за рубежа, стали 12 человек, включая пассажиров и пять членов экипажа. Среди пассажиров были два ребенка.



Reading Workbook 6, Test

1. The main topic of this passage deals with which of the following?
  - a. The hijacking of a passenger plane
  - b. The massacre of a small village
  - c. The downing of a transport plane
  - d. The purchase of US missiles
  
2. The event occurred in
  - a. Bakhtar.
  - b. Dera-Mangal.
  - c. Kabul.
  - d. Khowst.
  
3. According to the article, the extremists are
  - a. well-armed.
  - b. poorly trained.
  - c. supported from abroad.
  - d. trained by Americans.

Read Text B, then answer Questions 4–6.

**Text B**

**Террор  
контрреволюции**

КАБУЛ, 19 сентября. (ТАСС). К новым жертвам и разрушениям привел ракетный обстрел города Гардез 17 сентября. По сообщению агентства Бахтар, в результате преступления бандитов, использовавших ракеты американского производства, погибли двое детей в возрасте пяти и восьми лет и еще четыре человека тяжело ранены. Серьезные повреждения получили пять гардезских мечетей, включая центральную, и 13 жилых домов. На следующий день в городе начались митинги, участники которых выразили возмущение в связи с бесчеловечными действиями контрреволюции, пытающейся путем террора подорвать процесс национального примирения.

4. The number of dead was
- two.
  - four.
  - five.
  - eight.
5. Which of the following buildings was damaged?
- The central mosque
  - The central post office
  - The farmers market
  - The textile factory

6. At the meeting, the counterrevolutionaries were accused of
- undermining reconciliation attempts.
  - killing innocent civilians.
  - employing chemical weapons.
  - destroying peasant villages.

Read Text C and answer Questions 7–10.

**Text C**

## **БОИ У ДЖЕЛАЛАБАДА**

КАБУЛ, 9 марта. (ТАСС). Объединенные силы формирований «исламской партии Афганистана», фракций Г. Хекматиара и Ю. Халеса в понедельник при поддержке артиллерии начали широкое наступление на позиции защитников Джелалабада с южного и юго-восточного направления. Согласно поступающим сюда сообщениям, им удалось продвинуться на 1,5 — 4,5 км.

Боевые действия в Джелалабаде приобрели особо ожесточенный характер после прямого участия в них пакистанских нерегулярных племенных отрядов — малишей — и засылки на территорию Афганистана в этом районе военных советников из Пакистана.

Благодаря ударам артиллерии и действиям авиации правительственные войска к вечеру седьмого марта приостановили наступление мятежников, а на следующий день вновь овладели ранее утраченными позициями. 9

марта тяжелые бои продолжались в районе джелалабадского аэродрома, который является основной целью начатого наступления, а также в районе города Самархейль, находящегося в 10 км к югу, который лидеры «непримиримых» поспешили объявить захваченным. В ходе боев, помимо действий малишей и советников, отмечены случаи переброски антиправительственным силам боеприпасов вертолетами с пакистанской территории.

7. From what direction did the rebels attack?
- Northwest
  - Southwest
  - Northeast
  - Southeast

8. Which of the following Pakistani groups assisted the rebels in battle?
  - a. The Islamic party
  - b. A minority faction
  - c. Some tribal detachments
  - d. The US supported guerrillas
  
9. When did the government regain territory lost to the rebels?
  - a. March 6
  - b. March 7
  - c. March 8
  - d. March 9
  
10. What is the significance of Samarkheil?
  - a. It is a strategic airport near the city of Jalalabad.
  - b. It is headquarters for the leader of the rebels.
  - c. It is a city that the intransigents claimed to have captured.
  - d. It is a Pakistani military post.

Unit 27

Read Text D, then answer Questions 11–14.

**Text D**

**Террор  
оккупантов**

ДАМАСК, 26 января. (ТАСС). Израильское командование создало на территории Западного берега реки Иордан, где продолжается народное восстание палестинцев, три военно-оперативных района. Четвертым таким

районом стал сектор Газа. В каждом из них войска будут подчиняться специально назначенным военачальникам в чине бригадного генерала, которые будут нести личную ответственность за подавление выступлений коренных жителей этих территорий.

Израильское радио сообщило, что с момента начала восстания численность израильских войск на оккупированных арабских территориях увеличена в пять раз. Министр обороны Израиля Рабин заявил в интервью газете «Маарив», что армия будет действовать прежними методами для подавления арабских выступлений. «Наша политика не претерпит никаких изменений, несмотря на осуждение со стороны некоторых стран», — сказал он.

11. According to the passage, what is Israel setting up?
- a. Military districts on the West Bank
  - b. Police stations in the occupied territories
  - c. New borders in the occupied territories
  - d. Special outposts on the banks of the Jordan River
12. What will the newly appointed commanders be responsible for?
- a. Training occupation forces
  - b. Guarding the borders
  - c. Eliminating rebel camps
  - d. Suppressing civilian uprisings

13. The phrase в пять раз on line 15, column 2, refers to which of the following?
- a. Increase in the number of civilian casualties
  - b. Increase in the number of Israeli forces
  - c. Decrease in the number of refugee camps
  - d. Decrease in the number of Palestinian attacks
14. According to the passage, Israeli Defense Minister Rabin made which of the following statements?
- a. The Israeli army will continue using the same tactics against the Palestinians.
  - b. Israel will be more sensitive to criticism from abroad.
  - c. The Israeli government will not negotiate a peaceful settlement.
  - d. Israel receives political support from many other countries.

Read Text E and answer Questions 15 and 16.

**Text E**

**Восстание  
продолжается**

АММАН, 8 января. (ТАСС).  
Массовая кампания гражданского неповиновения охватила города и населенные пункты оккупированных Израилем арабских территорий. Она проводится в знак протеста против оккупационного режима и репрессий захватчиков в отношении арабского палестинского населения. Одним из первых шагов в этой кампании стал бойкот израильских товаров. Его цель — воспрепятствовать использованию Израилем арабских земель в качестве рынка сбыта для своих товаров и установлению там своего безраздельного экономического господства.

Многие районы оккупированных территорий стали в минувшие сутки ареной ожесточенных столкновений многотысячных палестинских демонстраций с израильскими армейскими подразделениями, брошенными на их разгон.

15. The passage mainly deals with
- a. armed confrontation.
  - b. civil disobedience.
  - c. escalating violence.
  - d. negotiated cease-fire.
16. According to the article, during the previous 24 hours there has been
- a. a period of political maneuvering.
  - b. a student demonstration.
  - c. a boycott of Israeli goods.
  - d. a series of violent confrontations.

Read Text F and answer Questions 17–20.

**Text F**

**Выстрелы  
в секторе Газа**

Израильские войска в оккупированном секторе Газа застрелили арабского подростка и ранили по крайней мере 24 человека во время демонстраций протеста против убийства двух юношей. На оккупированном Западном берегу реки Иордан солдаты ранили четырех подростков в селении Бурджин, когда эти юноши бросали камни в армейский патруль, сообщили палестинцы. Представители больницы «Ахли» в Газе заявили, что солдаты застрелили 17-летнего Хаммада Каттара во время антиизраильских протестов в расположенном неподалеку лагере палестинских беженцев Шати. Сотрудники этой и других больниц сектора Газа сообщили, что они оказали помощь 24 арабам, получившим огнестрельные ранения, и в их числе ребенку в возрасте двух с половиной лет. Хан

Юнис, где войска убили двух палестинских юношей в субботу, закрыл свои магазины и учреждения во время всеобщей забастовки, объявленной в ответ на убийства. В расположенном в городе лагере беженцев был объявлен комендантский час, так же, как в лагерях Шати и Джабалия, сообщили палестинцы. Студенты маршировали в городе Газа, а группы юношей в масках швыряли камнями в солдат в нескольких населенных пунктах Газы и лагерях беженцев. Самые ожесточенные столкновения произошли в Джабалии, где было ранено 17 человек.

Не менее 383 арабов и 14 евреев погибло в ходе 14-месячного палестинского восстания против израильской оккупации Западного берега Иордана и сектора Газа.

17. Who died as a result of the violence in the Gaza Strip?
- A two and a half year old child
  - 24 demonstrators
  - One juvenile
  - 17 Palestinians
18. Who was wounded in the village of Burjin?
- Two Palestinian youths
  - Four juveniles
  - 24 Arabs
  - 17 students



19. All of the following are mentioned in Text F as part of the conflict EXCEPT
- a. curfews.
  - b. rubber bullets.
  - c. stone-throwing.
  - d. store closings.
20. Where did the most violent conflicts occur?
- a. Burjin
  - b. Jabaliya
  - c. Khan Yunis
  - d. Shati

## Unit 28

Read Text G and answer Questions 21–23.

### Text G

#### НОВЫЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ КОНТРАС

МАНАГУА, 27 августа. (ТАСС). Семилетняя девочка и ее отец были убиты в пятницу американскими наемниками неподалеку от населенного пункта Нуэва-Гинеа на юге Никарагуа.

Очередное преступление контрреволюционеров вызвало гнев и возмущение никарагуанцев. Банды террористов, избегающие столкновений с отрядами Сандинистской народной армии, совершают вооруженные нападения на мирные крестьянские деревни. Их жертвами становятся беззащитные женщины, старики и дети. Только на прошлой неделе в департаменте Хинотега от рук наемных убийц погибли три малолетних ребенка и еще девять детей получили огнестрельные ранения.

21. The main topic of this passage is
- a. a Sandinista counter attack.
  - b. American aid.
  - c. terrorist savagery.
  - d. the contra defeat.
22. How many specific attacks by the bandits are mentioned in the article?
- a. One
  - b. Two
  - c. Three
  - d. Four
23. According to the article, what best describes the reaction of the Nicaraguans to the contras?
- a. Unsympathetic
  - b. Confusion
  - c. Vengefulness
  - d. Outrage

Read Text H. Then answer Questions 24–26.

**Text H**

**ПОДРЫВНЫЕ АКЦИИ**

МАНАГУА, 6 января. Подразделения Сандинистской народной армии (СНА) отразили вчера ночью нападение группы контрас в местечке Санта-Ластения, в

северном департаменте Хинотега. Встретив организованную оборону подразделений СНА и бойцов самообороны, контрреволюционеры были вынуждены отступить, оста-

вив на поле боя 16 человек убитыми.

Министерство обороны Никарагуа сообщило и о других подрывных акциях контрас еще в нескольких районах страны.

24. The adjective подрывной is best translated as
- a. aggressive.
  - b. subversive.
  - c. barbaric.
  - d. unethical.
25. Following the Sandinista attack, the bandits did which of the following?
- a. Fought back
  - b. Retreated
  - c. Surrendered
  - d. Won
26. The passage accuses the contras of
- a. receiving US arms.
  - b. killing young children.
  - c. attacking various regions.
  - d. infiltrating SNA headquarters.

Read Text I and answer Questions 27–30.

**Text I**

**ЗАСЫЛАЮТ  
ДИВЕРСАНТОВ**

Нью-Йорк, 2 апреля. (ТАСС). Центральное разведывательное управление США забрасывает диверсантов на территорию Никарагуа для выполнения террористических акций. Об этом сообщает газета *Майами гералд* со ссылкой на источники в администрации США. Бандитов из разных группировок контрас, пишет газета, в течение прошедшей зимы натаскивали американские инструкторы из специальных диверсионных подразделений: их учили прыгать с парашютом, закладывать взрывчатку, проникать на электростанции, промышленные предприятия, для тренировок использовались американские военные базы на территории США и в странах Центральной Америки. ЦРУ снабжало диверсантов самой последней разведывательной информацией и картами.

*Майами гералд* отмечает, что главное шпионское ведомство США тщательно скрывало подготовку диверсантов. Для непосредственной заброски на территорию Никарагуа нанимались частные самолеты, которые, как правило, взлетали с затерявшихся в джунглях посадочных полос. Действия бандитов, высадившихся в Никарагуа, координировались по радио сотрудниками ЦРУ с территорий Гондураса, Сальвадора, а также со специально оборудованных судов, находившихся у тихоокеанского и атлантического побережий Никарагуа.

27. The passage accuses the CIA of

- a. selling arms.
- b. providing training.
- c. stealing secrets.
- d. planting spies.

28. The "bandits" movements are coordinated from all of the following countries EXCEPT

- a. the US.
- b. Honduras.
- c. El Salvador.
- d. Nicaragua.

29. According to the passage, the "bandits" have access to all of the following EXCEPT
- planes.
  - explosives.
  - maps.
  - helicopters.
30. Who are the "bandits" mentioned in this passage?
- A group of Hondurans, Nicaraguans, and El Salvadorans
  - The leaders of the contras
  - Members of various groups of contras
  - The most violent group of contras

## Unit 29

Read Text J and answer Questions 31 and 32.

### Text J

#### Персидский залив:

# ГОТОВИТСЯ УДАР

ВАШИНГТОН, 17 октября. (ТАСС). В Персидском заливе произошло обострение обстановки после того, как был нанесен в пятницу удар по кувейтскому танкеру под американским флагом «Си айл сити». Как сообщил представитель Пентагона, 18 человек из состава экипажа получили ранения. Официальный представитель Белого дома М. Фицутер обвинил в этом нападении Тегеран, сказав, в частности: «Мы изучаем сейчас весь спектр имеющихся у США дипломатических и других вариантов действия... Ясно, что применение ракеты создает совершенно новую обстановку, которую мы должны проанализировать». Как сообщило агентство

ЮПИ, президент Рейган заявил журналистам: «Я не могу и не буду обсуждать, какими могут быть наши будущие действия...». Представитель госдепартамента Ф. Оукли сказала в этой связи: «Мы проводим консультации с союзниками в Европе и в районе Персидского залива. С момента нападения на танкер США не входили в контакт с правительством Ирана».

31. In response to the episode described in the passage, the US administration
- a. called for condemnation of the actions.
  - b. proposed a diplomatic settlement of the conflict.
  - c. threatened to retaliate.
  - d. reviewed available options.
32. In response to reporters' inquiries, President Reagan
- a. outlined the proposed policy.
  - b. refused to discuss future actions.
  - c. expressed his deep outrage.
  - d. appealed to world opinion.

Read Text K and answer Questions 33 and 34.

**Text K**

## **ИНЦИДЕНТ В ПЕРСИДСКОМ ЗАЛИВЕ**

Из официальных кувейтских источников стало известно, что 14 октября была выпущена боевая ракета в сторону кувейтской портово-промышленной зоны Шуэйба. Ракета поразила стоявший у причала танкер под либерийским флагом. Как отмечают в Кувейте, попадание ракеты в расположенные в зоне нефтехимические объекты могло бы иметь самые тяжелые последствия.

33. The incident described in the passage involves
- a. a tanker.
  - b. a dock.
  - c. oil rigs.
  - d. fuel tanks.
34. The incident is a matter of concern because
- a. of the type of weapons involved.
  - b. it might cause oil prices to increase.
  - c. of the dangerous environment in which it occurred.
  - d. it might result in a military escalation.

Read Text L and answer Questions 35–37.

**Text L**

НИКОСИЯ, 5 августа. (ТАСС). Как сообщило агентство ИРНА, в ходе последнего иранского наступления на центральном участке фронта противник потерял убитыми и ранеными в общей сложности 10,5 тысячи человек.

В Персидском заливе продолжаются трехдневные маневры иранских ВМС. В них участвуют также сухопутные войска, развернутые на побережье. По данным ИРНА,

иранские боевые корабли получили приказ атаковать любое военное судно, «оказавшееся на их пути». Одновременно по всей стране начались учения ополченцев.

Командующий военно-морскими силами Ирана Малек-задеган заявил, что морская пехота и флот страны заняли позиции в важнейших пунктах Персидского залива и Ормузского пролива. В боевую готовность приведены размещенные здесь ракетные установки.

35. Which of the following is the best summary of Text L?

- a. The Iranian death toll in the Persian Gulf
- b. An attack on commercial ships
- c. Maneuvers in the Persian Gulf
- d. An Iraqi ship sunk by the Iranians

36. What orders did the ships receive?

- a. To attack any military vessel
- b. To begin a three day attack on Iraq
- c. To set up a blockade in the Gulf
- d. To provide training to the militia

37. All of the following are mentioned in Text L EXCEPT

- a. Air force.
- b. Ground forces.
- c. Marines.
- d. Naval forces.



Read Text M and answer Questions 38–40.

**Text M**

## ОБМЕН УДАРАМИ

ВАШИНГТОН, 26 декабря. (ТАСС). В Персидском заливе, неподалеку от порта Шарджа (ОАЭ), в минувшие сутки атакован южнокорейский сухогруз, следовавший в Дубай. На судне вспыхнул сильный пожар, сообщило агентство ЮПИ из Манама.

Вчера иранские катера атаковали саудовский танкер «Наджмат аль-Бетроль». В момент атаки танкер находился в нескольких километрах от порта Мина ас-Сакр (ОАЭ). О жертвах не сообщается.

38. Where was the freighter headed before the attack?
- a. Dubai
  - b. Mina as-Sakr
  - c. Manama
  - d. Sharja
39. Whose tanker was attacked?
- a. Iranian
  - b. Kuwaitian
  - c. Saudia Arabian
  - d. South Korean

40. Which of the following is one of the consequences of the attack on the freighter?
- A fire began.
  - Casualties were incurred.
  - The freighter sank.
  - The cargo was lost.

**Unit 30**

Read Text N and answer Questions 41–43.

<b>Text N</b>	
<b>Террористы уничтожены</b>	
<p>МАПУТУ, 30 апреля. (ТАСС). В результате серии успешных операций, проведенных в середине апреля Народными силами освобождения Мозамбика (ФПЛИМ) против банд так называемого «мозамбикского национального сопротивления», уничтожено 160 террористов. Как сообщил представитель генерального штаба ФПЛИМ, боевые действия велись в центральных и северных районах страны — в провинциях Ньяса, Замбезия, Софала, Маника, Тете и Кабу-Делгаду. Разгромлено семь баз МНС, в том числе две крупные.</p>	<p>Бандиты орудуют в Мозамбике при прямой поддержке расистской ЮАР. Об этом свидетельствуют показания бывшего террориста Жоакина Муанга, который провел в рядах МНС восемь лет, а в марте нынешнего года добровольно сдался властям. Оружие и военное снаряжение бандитам по-прежнему доставляются по воздуху из государства апартеида, сообщил он журналистам. «По ночам я не раз видел, как с самолетов сбрасывались на парашютах грузы для МНС», — сказал Ж. Муанга.</p>

41. What was the result of the series of successful operations?
- A coup in Mozambique
  - Mass arrests
  - The annihilation of the MNS
  - The death of many terrorists

42. Joaquim Muyanga is

- a. a former member of MNS.
- b. a Mozambican mercenary.
- c. a spokesperson for FPLM.
- d. a newspaper reporter.

43. The so-called "bandits" mentioned on line 10 of paragraph 2 are supplied by

- a. the apartheid government.
- b. anti-apartheid forces.
- c. American mercenaries.
- d. other "bandits" in the area.

Read Text O and answer Questions 44-47.

**Text O**

**ОТПОР  
ИНТЕРВЕНТАМ**

ЛУАНДА, 21 сентября. (ТАСС). Расистский режим ЮАР продолжает необъявленную войну против Анголы. Как сообщает газета «Жорнал ди Ангола», с начала сентября регулярные войска Претории, оккупирующие часть южных районов республики, неоднократно атаковали позиции Народных вооруженных сил освобождения Анголы (ФАПЛА) в провинциях Квандо-Кубанго и Кунене. Так, 10 сентября и в последующие дни подразделения расистской армии при поддержке авиации и танков атаковали населен-

ный пункт Квито-Кванзавале (провинция Квандо-Кубанго). 15 и 16 сентября позиции ФАПЛА в этом районе были подвергнуты бомбардировке с самолетов «Импала» ВВС ЮАР и артиллерийскому обстрелу.

Части и подразделения ФАПЛА отражают атаки южноафриканской военщины. В течение этого месяца, подчеркивается в статье, сбито несколько самолетов противника, уничтожено 9 оккупантов.

44. The war conducted by Pretoria against Angola is characterized in the passage as being
- a. protracted.
  - b. undeclared.
  - c. unprovoked.
  - d. violent.
45. The attacks specifically described in the passage are
- a. infrequent.
  - b. numerous.
  - c. mass.
  - d. surprise.
46. Which of the following places was attacked?
- a. An industrial area
  - b. An airforce base
  - c. A populated area
  - d. A training camp
47. Which of the following were consequences of the fighting this month?
- a. Angolans were killed.
  - b. Enemy planes were shot down.
  - c. Enemy tanks were destroyed.
  - d. Villagers were murdered.

Read Text P and answer Questions 48–50.

**Text P**

**РАСИСТЫ СКОЛАЧИВАЮТ БАНДЫ**

Луанда, 16 мая (ТАСС). Расисты ЮАР сколачивают на территории незаконно оккупированной Намибии вооруженные банды для провокационных вылазок против независимых государств юга Африки, заявил секретарь Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) по вопросам информации и пропаганды Хидипо Хамутенья. Выступая здесь на международном семинаре журналистов по Намибии, он отметил, что на базах Претории в полосе Каприви проходят специальную подготовку около двух тысяч замбийских эмигрантов. В лагерях на севере страны инструкторы из ЮАР и некоторых западных держав обучают диверсионно-террористическим акциям контрреволюционное отребье из Зимбабве и Мозамбика. Из Намибии на территорию Анголы засылаются банды марионеточной группировки УНИТА.

48. According to the passage, what is South Africa doing in Namibia?
- Illegally selling weapons to the rebels
  - Organizing armed groups for regional attacks
  - Preparing to withdraw its troops
  - Conducting mass executions
49. What are the Zambian emigrants doing in Caprivi?
- Coordinating plans with Angola
  - Fighting to regain their homeland
  - Living in refugee camps
  - Training for terrorist activities
50. Where was this information announced?
- A conference of nations against apartheid
  - An international conference for peace
  - An international press seminar
  - A meeting of South and West African nations

**RUSSIAN PROFICIENCY IMPROVEMENT COURSE**

Subcourse Number DL1107

Edition A

Defense Language Institute, Foreign Language Center

Presidio of Monterey, California 93944-5006

10 Credit Hours

Edition Date: June 1990

**Subcourse Overview**

This is the seventh in a series of 10 Russian workbooks written for linguists in the United States Armed Forces.

This workbook is at Level 2. It contains articles from Russian newspapers on topics ranging from rockets and missiles to negotiations and arms agreements.

This is the second workbook at Level 2 and you will find the reading strategies developed in the exercises of this book continue building on the basic strategies of skimming for main ideas and scanning for specific information. In addition, you will find exercises designed to help you develop such strategies as

- practicing using your background knowledge,
- distinguishing main ideas from supporting details,
- looking for logical sequence in a text,
- identifying grammatical cues which help you understand the meaning of a text.

**This page is intentionally left blank.**

**Table Of Contents**

<b>Section</b>	<b>Page</b>
Administrative Instructions .....	98
Grading and Certification Instructions .....	98
<b>Unit 31 - Distinguished Officers</b>	
Exercise 1 - 10 .....	99
Key Vocabulary .....	106
<b>Unit 32 - Rockets and Missiles</b>	
Exercises 1 - 10 .....	107
Key Vocabulary .....	114
<b>Unit 33 - New Weapons Systems</b>	
Exercises 1 - 9 .....	115
Key Vocabulary .....	123
<b>Unit 34 - Arms Agreements</b>	
Exercises 1 - 10 .....	125
Key Vocabulary .....	131
<b>Unit 35 - Negotiations</b>	
Exercises 1 - 10 .....	133
Key Vocabulary .....	139
Speaking Suggestions .....	141
Answer Keys .....	145
Dictionary .....	155
Workbook Test .....	157



## **Administrative Instructions**

1. Number of units in this subcourse: Five.
2. Materials needed in addition to this booklet are a #2 pencil, an ACCP Examination Response Sheet and a preaddressed envelope.
3. Supervisory requirement: None.

## **Grading and Certification Instructions**

### **Examination:**

This subcourse contains a multiple-choice examination covering the material contained in these units. After studying the units and working through the exercises, complete the examination. Mark your answers in the subcourse booklet; then transfer them to the ACCP Examination Response Sheet. Completely black out the lettered oval which corresponds to your selection (A,B,C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. When you have completed the Examination Sheet, mail it in the preaddressed envelope provided. Your examination score will be returned to you. A score of 75 or above is passing. Ten credit hours will be awarded for successful completion of this examination.

This publication is to be used primarily in support of training military personnel as part of the Defense Language Nonresident Program. Topics in the areas of politics, international relations, mores, etc., which may be considered controversial from some points of view are sometimes included in language training for DLIFLC students, since military personnel may find themselves in positions where clear understanding of conversations or written material of this nature will be essential to their mission. The presence of controversial statement -- whether real or apparent -- in DLIFLC materials should not be construed as representing the opinions of the writers, the Defense Language Institute or the Department of Defense.

In DLI publications, the words "he," "him," and "his" denote both masculine and feminine genders. This statement does not apply to translations of foreign texts.

## Unit 31—Distinguished Officers

This unit focuses on outstanding officers in the Soviet armed forces. Articles about them describe their training, promotions, and command responsibilities.

**Exercise 1** Knowing that texts in this unit will be about Soviet officers and their careers, predict the kind of information you might find in the texts. Write your answer in English in the spaces provided.

---



---



---

Now skim Text A and compare your predictions with the text.

### Text A

**П**ОДРАЗДЕЛЕНИЯ связи, которыми командовал майор А. Авдеев, всегда являлись лидерами социалистического соревнования. Личному составу неоднократно приходилось выполнять сложные учебно-боевые задачи. И всякий раз действия воинов удостоивались высокой оценки. В этом немалая заслуга их командира, выпускника высшего военного командного училища связи.

Майор Авдеев в совершенстве овладел сложной и разнообразной техникой радиосвязи. Являясь почетным радистом и специалистом 1-го класса, свой богатый опыт работы на средствах связи он умело передает молодым воинам. Офицер — инициатор разработки и внедрения в учебный процесс передовых методик обучения.

Майор Авдеев прекрасно понимает, что военное дело не стоит на месте. И чтобы не отстать, надо использовать все формы повышения профессиональных знаний и навыков. Поэтому он настойчиво изучает новую технику, много работает на ней. Это помогает поддерживать высокий уровень своего боевого мастерства.

Reading Workbook 7, Unit 31

**Exercise 2** A skillful reader does not read every word in an article. He knows that the first and occasionally the last sentence may contain the main point of the entire paragraph. Skim Text A and pay special attention to the first sentence of each paragraph. Summarize the contents of each paragraph in English in the spaces provided.

Paragraph 1 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Paragraph 2 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Paragraph 3 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Exercise 3** Read the questions below and then scan Text A to see if each is true or false.

- |   | T                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Avdeev's subordinates always deserve praise.                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The unit with which Avdeev serves has not always been an outstanding unit.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Avdeev is a graduate of the officers' school of communications.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Avdeev specialized in a single, highly technical type of radio communications. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 4** This exercise asks you to work with some vocabulary that the Soviet press might use in describing an officer's career. Match the Russian words from Text A in column A below with their English equivalents from column B by writing the letter of the equivalent in the space provided.

A	B
1. _____ неоднократно	a. persistently
2. _____ соревнование	b. to maintain
3. _____ в совершенстве	c. competition
4. _____ разнообразный	d. repeatedly
5. _____ отставать	e. completely
6. _____ настойчиво	f. varied, diverse
7. _____ поддерживать	g. to lag behind

Now here is another text describing an officer's career.

**Text B**



**Капитан А. ФЕДОСОВ**

Пока еще недлинный, но и нелегкий путь воинской службы у капитана Федосова Алексея Алексеевича. После окончания военного училища был командиром взвода, а сейчас уверенно командует ротой химической защиты. Трудится самозабвенно, с полной отдачей сил. Его всегда отличали пылкий ум, высокая дисциплинированность, стремление в совершенстве овладеть штатным вооружением и техникой. Были трудности, и немалые, особенно на первых порах. Но сила воли, развитое чувство ответственности за порученное дело помогли преодолеть их. Постепенно наращивались командирские и методические навыки молодого офицера. Он стал мастером боевой квалификации, отличником боевой подготовки. Взвод, а затем и рота также стали отличными. В прошлом за успешное выполнение интернационального долга в составе ограниченного контингента советских войск в Афганистане капитан А. Федосов награжден орденом «За службу Родине в Вооруженных Силах СССР» III степени.

**Exercise 5** Scan the passage and answer the following questions in English in the spaces provided.

1. According to the text, what characteristics helped Fedosov in his career?

---

---

2. When did Fedosov become a platoon commander?

---

3. How does the author rate the performance of the units under Fedosov's command?

---

4. Why did Fedosov receive the medal?

---

---

**Exercise 6** A useful reading strategy involves using what you know rather than being concerned about what you don't know. The following exercise encourages you to guess unknown words by exploiting the context. Fill in the blanks in the sentences below with letters for the appropriate words which complete the meaning.

- a. защиты
- b. наращивал
- c. ограниченного
- d. путь
- e. почетный

1. Капитан Федосов прошел сложный \_\_\_\_\_  
воинской службы.

2. Рота химической \_\_\_\_\_ выполнила все задания успешно.
3. Офицер всегда \_\_\_\_\_ командирские и методические навыки.
4. Федосов служил в составе \_\_\_\_\_ контингента советских войск в Афганистане.

Now skim Text C.

**Text C**



**Гвардии майор  
В. ПАВЛЮК**

После окончания Каменец-Подольского высшего военно-инженерного командного училища лейтенант В. Павлюк был назначен командиром инженерно-дорожного взвода. Свое подразделение в короткое время вывел в передовые, завоевал прочный авторитет у командиров и личного состава. Неоднократно участвовал в разминировании ряда районов Литовской ССР и Калининградской области.

В 1978 году в жизни молодого офицера произошло знаменательное событие — он стал членом КПСС. А вскоре был назначен командиром инженерно-саперной роты и продолжил службу в составе ограниченного контингента советских войск в Афганистане. ...Тогда саперам было приказано сопровождать и обеспечить продвижение колонны с продовольствием и медицинским имуществом. На одном из крутых витков серпантина под катками минного трала взорвалась мина. Колонна остановилась и тут же была обстреляна душманами.

Мотострелки, сопровождавшие колонну, водители автомашин открыли ответный огонь, а саперы занялись поиском мин.

Нелегкое это дело — под огнем врага найти и обезвредить незнакомую мину. Поэтому в работу включился и капитан Павлюк. Вместе с лейтенантом В. Цыбековым они нашли и обезвредили семь противотанковых мин.

Неоднократно потом водил своих саперов капитан Павлюк на разминирование дорог, восстановление разрушенных мостов и других дорожных сооружений. Приходилось отыскивать мины в домах мирных жителей, школах.

За умелое руководство личным составом, проявленные мужество и отвагу он был награжден орденом Красной Звезды.

Ныне начальник штаба инженерно-саперного батальона майор Павлюк служит в Прибалтийском военном округе. Он специалист 2-го класса, секретарь партийной организации батальона.

**Exercise 7**

1. Scan Text C. Find the sentences in Text C that describe Major Pavliuk's life as a communist and write them in Russian in the spaces provided.

a. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Write out in Russian the four sentences from Text C that describe Major Pavliuk's career as a sapper.

a. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

The next exercise gives you practice in locating the subjects of sentences.

**Exercise 8** In the second and third sentences of the first paragraph of Text C the subjects are not directly stated. What are they? Write your answers in the spaces provided.

2nd sentence \_\_\_\_\_

3rd sentence \_\_\_\_\_

**Exercise 9** Referring to the context of Text C on Page 5 as necessary, give English equivalents for the following three phrases. In each case, there is some help provided. Your job here is to practice guessing the meaning of words you may not have seen before. Write your answers in the spaces provided.

1. перед before, in front of  
 передовое подразделение \_\_\_\_\_

2. граница limit, boundary  
 ограниченный контингент \_\_\_\_\_

3. мир peace  
 мирный житель \_\_\_\_\_



**Exercise 10** Texts A, B, and C describe three officers' careers. Filling in the chart below will serve as a summary of the information. Write your answers in English in the spaces provided. The third category, party membership, refers to the amount of time the officer has been a party member.

Text	Name and Rank	Military Specialty	Membership in Communist Party
A			
B			
C			

**Key Vocabulary**



боевое мастерство  
 высшее военное училище  
 минный трал  
 ограниченный контингент  
 обстрелять  
 ответный огонь  
 обезвредить  
 сложная техника  
 учебно-боевые задачи

combat skill  
 higher military academy  
 mine sweeper, mine  
 exploder  
 limited contingent  
 to shell  
 return fire  
 to disarm, deactivate  
 complex equipment  
 combat training tasks

## Unit 32—Rockets and Missiles

This unit concentrates on one of the most complex and sophisticated types of contemporary weapon, namely guided missiles. The Soviet press frequently reports on missiles and missilemen for both general and specialized audiences.

**Exercise 1** Knowing that texts in this unit will describe rockets and missiles, think for a moment about the information you might encounter.

1. Write your prediction in English in the spaces below.

---



---



---

Now skim Text A and compare its coverage with your predictions.

### Text A

США ПРОВЕЛИ испытание прототипа космической ракеты-перехватчика, создаваемой в рамках «стратегической оборонной инициативы» на основе ее новой концепции «бриллиант пемблз». Как сообщил официальный представитель Пентагона, оно было осуществлено специалистами расположенной на авиабазе Эдвардс (штат Калифорния) лаборатории космических исследований ВВС США. В ходе эксперимента проверялась работа двигателей и системы ориентации этого небольшого по размерам и весу аппарата. По команде он оторвался от поверхности, поднялся на высоту около 10 метров и затем совершил мягкую посадку.

2. Skimming Text A, especially concentrating on beginning sentences, should give you the main idea of the text. What is the topic of Text A? Write your answer in English.

---

---

---

**Exercise 2** This exercise involves work with vocabulary typical of this subject. The Russian words below appear in the same order as they do in Text A. Match them with their English equivalents by writing the number of the English next to the Russian.

- |          |                    |                                      |
|----------|--------------------|--------------------------------------|
| a. _____ | испытание          | 1. carried out                       |
| b. _____ | было осуществлено  | 2. guidance system                   |
| c. _____ | проверялась работа | 3. engine                            |
| d. _____ | двигатель          | 4. was carried out;<br>was realized  |
| e. _____ | система ориентации | 5. test                              |
| f. _____ | совершил           | 6. (they) tested the<br>operation of |
|          |                    | 7. test launch                       |

**Exercise 3** Read the following questions about Text A and answer them in English below.

1. What type of rocket underwent test firing?

---

2. What strategic weapons program was the rocket part of?

\_\_\_\_\_

3. Who carried out the testing?

\_\_\_\_\_

4. Where is the testing laboratory located?

\_\_\_\_\_

5. The test checked which major rocket parts?

\_\_\_\_\_

6. Was the testing stationary or did the rocket actually leave the ground?

\_\_\_\_\_

**Exercise 4** This exercise should help you to focus on main ideas only. Skim Text B and write down the number of the paragraph (there are only two) which contains the following information.

Paragraph number	Topic
a. _____	Six Pershing missiles were launched.
b. _____	There are missiles based in W. Germany.
c. _____	The equipment was tested.
d. _____	There is a treaty concerning missile liquidation.

**Text B**

● **Проведено испытание**

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ провели очередные испытания ядерных ракет «Першинг-2». Шесть таких ракет, оснащенных учебными боеголовками, были запущены с полигона ВВС США на мысе Канаверал (штат Фло-

рида). Согласно заявлению представителя армии США, целью испытаний была проверка надежности оборудования и отработка действий военнослужащих в боевой обстановке.

В настоящее время 108 таких американских ракет развернуто на территории ФРГ. Проверка их боевой готовности предпринята, несмотря на то, что они должны быть ликвидированы в соответствии с Договором по ракетам средней и меньшей дальности, заключенным в Вашингтоне на советско-американской встрече в верхах.

(Соб. инф.— ТАСС).

боеголовка warhead

**Exercise 5** In Text B, find the Russian equivalents of the following English phrases and write them in Russian in the spaces provided.

1. next series of tests \_\_\_\_\_
2. equipped with dummy warheads \_\_\_\_\_
3. reliability check \_\_\_\_\_
4. (missiles) were launched \_\_\_\_\_
5. combat readiness \_\_\_\_\_
6. in accordance with the treaty \_\_\_\_\_
7. intermediate- and short-range missiles \_\_\_\_\_

**Exercise 6** Scan Text B for the answers to the following questions. Write the answers in English.

1. What kind of warheads did the missiles carry?

---

2. Where did the launches take place?

---

3. What was the purpose of the test launches?

---

4. Are Pershing missiles based outside the USA? If so, how many?

---

5. Where was the treaty signed that dealt with Pershing missiles?

---

Text C resembles Texts A and B in format.

**Exercise 7** Scan Text C and its headline for only the words that stand out—those beginning with capital letters. If you need to jot them down, do so. Then make a short prediction below in English about the text's main idea based on the headline and these words.

---

---

Now skim Text C for meaning and compare the main idea with your prediction.

**Text C**

● Проведено

**испытание**

АМЕРИКАНСКОЕ телевидение показало распространённый Пентагоном телеролик о проведенном 23 февраля на ракетном полигоне Уайт-Сэндз (штат Нью-Мексико) секретном испытании лазерного оружия. Им была поражена летевшая на малой высоте со сверхзвуковой скоростью цель. В ее качестве была использована зенитная ракета, имитировавшая крылатую ракету. Как заявил представитель Пента-

гона, это — первое испытание такого рода, продемонстрировавшее возможность уничтожения с помощью лазеров крылатых ракет противника. Эксперимент проводился в рамках программы «звездных войн», однако в нем заинтересованы и ВМС США, занимающиеся разработкой оружия для поражения противокорабельных ракет.

на малой высоте      at low altitude

**Exercise 8**      Answer the following questions about Text C.

1. The laser is part of which system?
  - a. Guidance
  - b. Communications
  - c. Tracking
  - d. Target destruction
  
2. What kind of missile was involved in the test?
  - a. A surface-to-surface guided missile
  - b. An anti-aircraft missile
  - c. A submarine-launched missile
  - d. A cruise missile
  
3. The text mentions possible application of the weapon against
  - a. satellites.
  - b. aircraft.
  - c. missiles.
  - d. submarines.

**Exercise 9** Answer the following true/false questions about Text C.

- |   | T                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. US TV had live coverage of the White Sands test. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Cruise missiles were also tested.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. This was the first such test.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. A cruise missile was simulating an ICBM.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. The test was part of the Star Wars program.      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 10** Fill in the blanks of the following text using the vocabulary given. The words and phrases have all appeared in other texts in this unit. There are more items than blanks in this exercise.

В США проведено \_\_\_\_\_ крылатой ракеты морского базирования «Томагавк», предназначенной для \_\_\_\_\_ наземных и надводных целей. \_\_\_\_\_ с учебной \_\_\_\_\_ была выпущена по наземной \_\_\_\_\_ с боевого корабля у южного побережья Калифорнии. После запуска она вышла на заданную \_\_\_\_\_ полета, который завершился поражением цели на удалении 850 миль от корабля.

боеголовкой  
испытание  
малую высоту  
оружие

поражения  
противолодочная  
ракета  
цели



Key Vocabulary



боеголовка  
готовность  
зенитная ракета  
лазерное оружие  
мягкая посадка  
на малой высоте  
надежность оборудования  
оснащенный  
поразить  
противокорабельная ракета  
развернуто  
средней и меньшей дальности  
  
сверхзвуковая скорость  
ракета-перехватчик

warhead  
readiness  
antiaircraft missile  
laser weapon  
soft landing  
at low altitude  
equipment reliability  
equipped  
to hit  
antiship missile  
deployed  
intermediate- and short-  
range (adj.)  
supersonic speed  
missile interceptor  
(antimissile missile)

### Unit 33—New Weapons Systems

This unit concentrates on newly developed weapons. The texts, taken from the Soviet press, normally appear under the heading В арсеналах и на полигонах. The articles all appear in the same section of the newspaper and have the same general format. Familiarity with this format should make it easier to read articles in this section.

When you consider the process of reading, you realize that the reader usually chooses the materials he wants to read—he knows why he is reading what he is reading and usually has some idea of the topic. Now give a moment's thought to the topic of this unit.

**Exercise 1** What kind of information would you normally expect in an article about new weapons? Write your ideas in English below.

---



---



---

The first text, Text A below, describes a new class of weapon. Exercise 2 will guide you in reading it.

<b>Text A</b>	
<p>● <b>Новый класс вооружений</b></p> <p>В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ ведутся работы по созданию нового класса тактических вооружений — так называемого радиочастотного оружия. Сообщая об этом, газета «Дифенс ньюс» отмечает, что новое оружие, по замыслу его создателей, будет генерировать в диапазоне радиочастот поток электромагнитного излучения сверхвысокой мощности — порядка миллиарда ватт. Она сможет, как предпо-</p>	<p>лагают авторы проекта, выводить из строя электронные системы противника, включая электронно-оптические датчики и радары, а также практически все виды вооружений, в которых используется электроника. Как сообщается, армейская лаборатория Гарри Даймонда ведет работы в этом направлении с 1979 года. Первое испытание радиочастотного оружия против самолетов и танков, по сообщению «Дифенс ньюс», планируется провести в июне 1998 года.</p> <p>(Соб. инф.— ТАСС).</p>

**Exercise 2**

1. Your first task when approaching a text in this unit should be to identify the type of weapon described. This information will appear near the beginning of the text. Scan Text A for this information and write your answer below in Russian.  
  
\_\_\_\_\_

2. If you don't know the meaning of the word you wrote above, do the next exercise before consulting a dictionary. First divide the compound word into two basic parts. Then write them in Russian in column A, with the English equivalents in column B.

A	B
a. _____	_____
b. _____	_____

Now you should be able to make an educated guess at the meaning of the word. Write the English equivalent of the compound word in the space provided below.

c. \_\_\_\_\_

3. Look at the tenses of the verbs which describe the weapon. Decide if the weapon
  - a. has already been built.
  - b. is in the process of being built.
  - c. will be built.

Text A is not structurally difficult or complicated in terms of subject matter, although technical vocabulary in the form of long unfamiliar words may slow your reading. You may want to remember that this vocabulary often consists of words that are cognates with English technical terms.

Since you know what the weapon type is, the next logical step is to examine the weapon's characteristics.

**Exercise 3** The sentence below comes from Text A. Although a few words are missing, the basic information is there. Read it and then answer the question.

новое оружие будет генерировать... радиочастот...  
 электромагнитного... сверхвысокой мощности...  
 миллиарда ватт.

1. Based on information in the sentence above, would you say that this weapon is

- a. fast?
- b. powerful?
- c. large?
- d. heavy?

2. Return to Text A on Page 17 and find the sentence you just read. Anticipating the context in which new vocabulary may occur—in this case radio frequency weapons—may prove helpful. The first word to consider is поток. It is not a cognate and has no familiar lexical roots. However, use the context and the word's position in the sentence to help you understand it. Write the verb with which поток occurs in Russian.

a. \_\_\_\_\_

You now have two clues to help you grasp the meaning of поток. You know something generates поток in connection with radio frequency weapons. What do you think a radio frequency weapon could generate?

b. \_\_\_\_\_

3. Another probably unfamiliar word reveals its meaning when you analyze its roots. Излучение breaks down into the roots из-, which you know, and луч, which means ray. Now make an attempt to guess the word's meaning. Write your answer below.

\_\_\_\_\_

Reading Workbook 7, Unit 33

4. This exercise is similar to the one above. It gives you a sentence with something missing. This time, fill in the blank with a Russian phrase from the text.

a. Сверхвысокая мощность нового оружия

\_\_\_\_\_ электронные системы противника.

Now translate into English the Russian phrase which fits in the blank above and write it below.

b. \_\_\_\_\_

5. So far you know two things about the weapon. Now return to the text and use scanning strategies to find two more capabilities. Write them in English below.

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

**Exercise 4**

1. Two dates appear in Text A on Page 17. Write in English what these dates specifically refer to.

1979: \_\_\_\_\_

1998: \_\_\_\_\_

2. There are a few details yet for you to analyze. Answer the questions below in English.

a. Which country is developing the weapon?

---

b. What laboratory is doing the development work?

---

c. Where did TASS get its information about the weapon?

---

### Exercise 5

1. The format of Text B is similar to that of Text A. Your first assignment here, as for Text A, is to identify the type of weapon discussed. Use the title and the accompanying picture to help you. Write your answer below in Russian.

#### Text B

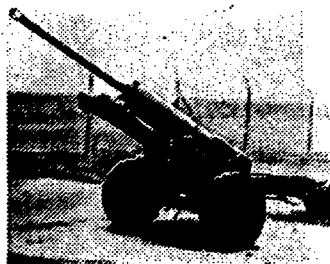
### ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ ОРУДИЕ

Как сообщил журнал «Дифенс», английская фирма «Ферранти» разработала опытный образец пневматического орудия (см. фото). Оно представляет собой лафет устаревшей буксируемой 25-фунтовой (87,6-мм) пушки, на котором установлен ствол калибра 80 мм, имеющий длину 3 м и массу 350 кг.

Орудие стреляет оперенным фугасным снарядом массой 3 кг. Огонь ведется при постоянном угле возвышения, а требуемая дальность стрельбы обеспечивается изменением давления сжатого воздуха, выбрасывающего снаряд.

Испытания показали, что три

первых выстрела могут быть произведены за 10 секунд, а продолжительная стрельба возможна с темпом один выстрел в минуту. Рассеивание «пневматических» снарядов на дальности 4 км меньше, чем у обычных артиллерийских.



Сообщается, что первая серийная система с 80-мм пневматическим орудием может быть готова к апрелю 1989 года. Она позволяет тренировать расчеты и передовых артиллерийских наблюдателей. При этом достигается значительная экономия ресурса боевых орудий и дорогостоящих штатных боеприпасов.

2. The word пневматическое has an English cognate (pneumatic) which means *pertaining to air*. Use this to help you identify the weapon type. Write your answer below in English.
- 

### Exercise 6

1. Before you read Text B for details, skim it to get a general idea of its content. This exercise will help you. You may notice that the text has four paragraphs. Write the number of the paragraph containing the information mentioned in the Topic column.

Paragraph number	Topic
------------------	-------

- |          |   |
|----------|---|
| a. _____ | Capabilities of the weapon              |
| b. _____ | Date of completion of weapon production |
| c. _____ | Physical description of the weapon      |
| d. _____ | Weapon manufacturer                     |

2. Use the information you discovered while doing Exercise 6.1 to help you answer the questions below. Write your answers in English.

- a. Who is manufacturing the weapon?
- 

- b. When will weapon production be completed?
-

3. As was the case in Text A, the description of the weapon in Text B contains technical vocabulary. The following questions will clarify some of this. First read the questions and then scan Text B on Page 21 for the answers. Write them in English.

- a. What caliber is the gun? \_\_\_\_\_
- b. How many rounds can it fire in the first 10 seconds? \_\_\_\_\_
- c. After the first 10 seconds, what is the rate of fire? \_\_\_\_\_

**Exercise 7** What is the difference in meaning between the nouns **выстрел** and **стрельба**? Write your answers in English on the lines below.

**выстрел** means \_\_\_\_\_

**стрельба** means \_\_\_\_\_

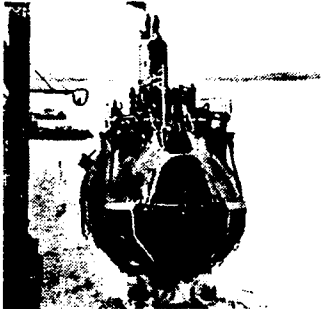
**Exercise 8** Text C on the next page follows the familiar format. The difference here is the type of weapon or equipment involved. Go through the text and find the following information. Write your answers in English.

- 1. Type of weapon or equipment: \_\_\_\_\_
- 2. Name of weapon or equipment: \_\_\_\_\_
- 3. Date the British Navy received this weapon or equipment: \_\_\_\_\_



**Text C**

**АТОМНАЯ  
ПОДВОДНАЯ ЛОДКА**



Как сообщил журнал «Армд форсиз», в феврале этого года в боевой состав английских ВМС вошла четвертая атомная

торпедная лодка типа «Тра-фальгар», названная «Торбей». Еще одна лодка этого типа («Тренцент») была спущена на воду в ноябре прошлого года (см. фото).

Основные данные этих лодок: водоизмещение надводное 4.650 т, подводное 5.200 т, длина 85,4 м, ширина 9,8 м, осадка 8,2 м, наибольшая скорость подводного хода 32 узла (около 60 км/час), экипаж 97 человек.

Вооружение: пять 533-мм торпедных аппаратов для стрельбы управляемыми по проводам двухцелевыми торпедами «Тайгерфиш» (скорость хода 50 узлов, дальность 21 км) и американскими управляемыми противокорабельными ракетами «Гарпун» (максимальная дальность полета 120 км).

**Exercise 9**

1. The exercises on Text B asked you for specific information about the equipment's length, capabilities, etc. This exercise gives you the factual numerical information. Your job is now to determine what the numbers refer to in Text C. Write your answers in English. The abbreviations are similar to English abbreviations.

a. 4.650 т \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. 5.200 т \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c. 85,4 м \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

d. 9,8 м \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e. 60 км/час \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. The names Тайгерфиш and Гарпун appear in the last paragraph. What do they refer to? Write your answers in English.

a. Тайгерфиш \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. Гарпун \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Key Vocabulary**



боеприпасы  
выводить из строя

генерировать  
диапазон  
испытание  
лафет  
опытный образец  
пневматическое орудие  
радиочастотное оружие  
разработать  
снаряд  
ствол

ammunition  
to disable, put out of  
commission  
to generate  
frequency range  
experiment, test  
gun carriage  
experimental model  
pneumatic gun  
radio frequency weapon  
to develop  
shell  
barrel

This page is intentionally left blank.

### Unit 34—Arms Agreements

With the growth in military interaction between nations in the twentieth century and in the weapon types available, there has been an increase in the number of agreements to develop and sell weapons. Treaties between countries also produce agreements on military cooperation, interaction, and support. This unit deals with agreements between countries concerning such military and weapons sales and related issues.

**Exercise 1** Skim Text A and then choose the phrase below that best describes the main topic of the text.

- a. military supplies
- b. weapons sales
- c. military bases
- d. technology transfer

#### Text A

#### **ИНОСТРАННЫЕ ВОЕННЫЕ НОВОСТИ**

КОМАНДОВАНИЕ бундесвера намерено создать на территории ФРГ 60 «мобильных баз» для размещения американских войск, которые будут прибывать в случае возникновения в Европе «военной опасности». Возведение этих военных объектов, сообщает агент-

ство Прогресс Прессе-Агентур, будет осуществляться в соответствии с существующим между ФРГ и США соглашением об оказании друг другу поддержки в периоды кризисов или войны.

«Мобильные базы» представляют собой специальным образом оборудованные участки, где будут подготовлены позиции для укрытия боевой техники и военнослужащих. Обслуживание пунктов будет производиться солдатами бундесвера.

бундесвер

German Armed Forces

**Exercise 2** This exercise deals with vocabulary from the text. Match the Russian words with their English equivalents by writing in the letter of the corresponding English (guess if you need to). There is one extra English word supplied.

- |    |       |            |               |
|----|-------|------------|---------------|
| a. | _____ | размещение | 1. mobile     |
| b. | _____ | поддержать | 2. to verify  |
| c. | _____ | дозаправка | 3. quartering |
| d. | _____ | мобильный  | 4. refueling  |
| e. | _____ | кризис     | 5. to support |
|    |       |            | 6. crisis     |

**Exercise 3** Now that you know the topic and some key vocabulary, scan the text for detail. Answer the following questions in English in the spaces below.

1. What was the goal of this project?

\_\_\_\_\_

2. Under what kind of agreement was the project planned?

\_\_\_\_\_

3. What will the function of the mobile bases be?

\_\_\_\_\_

4. Who will provide services for these bases?

\_\_\_\_\_

A topic sentence states the main idea of a paragraph. Such a sentence is often the first in the paragraph. This is usually true of the texts you have been reading.

**Exercise 4** Read the first sentence of Text B and restate the main idea in English.

**Text B**

ОФИЦИАЛЬНЫЙ представитель государственного департамента США подтвердил, что Вашингтон «в принципе уже принял решение» о совместном производстве в Египте основного боевого танка США M-1A1 «Абрамс». Осталось разработать лишь технические детали сделки. Представитель указал, что компании «Дженерал дай-нэмикс» выдана лицензия на переговоры о совместном производстве танков на перестраиваемом в на-

стоящее время в Египте заводе по ремонту и восстановлению танков M-60. По данным газеты «Вашингтон пост», Пентагон уже запланировал выделить Египту на эти цели к осени 1988 года 168 миллионов долларов. Планируется осуществить совместное производство для Египта 1.500 таких танков.

(Соб. инф.— ТАСС).

**Exercise 5** Read the following sentences and then scan Text B to determine if the statements are true or false according to Text B. Mark the boxes accordingly.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. The US agreed to jointly manufacture M-1A1s for use in the Egyptian Army.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Egypt has already put into operation the first plant for manufacturing the equipment. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. There is already a schedule specifying a production date for the first 1500 vehicles. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Part of the funding comes from the US Department of Defense.                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 6** This exercise should help you to distinguish main ideas from subordinate ideas in the text.

1. The box below contains five edited, shortened sentences from Text B, not in their original order. Answer the questions by writing the number of the respective sentences next to the English.

1. Осталось разработать технические детали сделки.
2. Компании Дженерал Дайнэмикс выдана лицензия.
3. Официальный представитель государственного департамента США подтвердил, что Вашингтон «в принципе уже принял решение» о совместном производстве в Египте основного боевого танка США М-1А1 «Абрамс».
4. Планируется осуществить совместное производство для Египта 1.500 таких танков.
5. Пентагон уже запланировал выделить Египту на эти цели 168 миллионов долларов.

a. \_\_\_\_\_ Which is the topic sentence?

Which sentence gives supporting details about

b. \_\_\_\_\_ production?

c. \_\_\_\_\_ payment?

d. \_\_\_\_\_ details of the contract?

e. \_\_\_\_\_ the contractor?

2. Now, without looking at the text, put the sentences back in the order in which they originally appeared. Sequence the numbers of the sentences to reflect that original order. Write this sequence on the line below.

---

**Exercise 7** The opening phrase or sentence of a paragraph often introduces the main topic. Skim the first four lines of Text C. Based on those first four lines, write below in English what topic you expect Text C to cover. Then skim the text to check your prediction.

<p><b>Text C</b></p> <p>МИНИСТРЫ обороны США и Египта — Ф. Карлуччи и Абу Газала подписали в Каире соглашение о приобретении египетскими вооруженными силами и совместном производстве новейшего американского танка M1A1. Эта крупная сделка была ранее одобрена конгрессом США, кото-</p>	<p>рый санкционировал выделение 2,1 млрд. долларов на совместное производство 555 танков M1A1 в ближайшие десять лет, передало информационное агентство ЮПИ. В настоящее время Египет собирает американские танки M-60 устаревшей модели.</p> <p>В ходе визита в Египет Ф. Карлуччи обсудил вопросы «двусторонних военных связей» между США и Египтом с президентом страны Хосни Мубараком. Он заявил, что США связывает «прочная дружба»</p>	<p>с Египтом. Указав, что в сфере военного сотрудничества между двумя странами достигнут «огромный прогресс», шеф Пентагона пообещал, что Вашингтон будет продолжать оказание военной помощи своему «важному союзнику на Ближнем Востоке». Мы продолжаем предоставлять Египту очень значительную военную помощь на сумму порядка 1,3 млрд. долларов в год, сказал он.</p> <p>(Соб. инф. — ТАСС).</p>
---	---	--

одобрена

approved

**Exercise 8** Scan Text C and respond to the following questions in English in the spaces provided.

1. What was the purpose of the meeting in Cairo?

---

2. What information did United Press International supply?

---

3. What did Frank Carlucci say?

---



4. What did he promise?

---

5. According to Mr. Carlucci, how much annual financial aid will Egypt receive?

---

**Exercise 9** Answer the following true/false questions about Text C by checking the appropriate box.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. The American and Egyptian officials signed the agreement in Washington.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. At the time of the signing, the US Congress had already approved the agreement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The agreement called for producing 555 tanks.                                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Production will occur over the next nine years.                                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. During his visit, Mr. Carlucci commented on bilateral military relations.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 10** Answer the following multiple choice questions about Text C.

1. Mr. Carlucci called Egypt
- a rapidly developing country.
  - an important ally in the Middle East.
  - a military power of importance.
  - a force for stability in the region.

2. The United States' representative who signed the agreement was
  - a. an Assistant Secretary of Defense.
  - b. the Chairman of the Senate Armed Services Committee.
  - c. a member of the Joint Chiefs of Staff.
  - d. the Secretary of Defense.
  
3. How did Mr. Carlucci describe the state of military cooperation between the two countries?
  - a. There is room for improvement.
  - b. Cooperation is excellent.
  - c. Great progress has been made.
  - d. Relations have never been better.
  
4. On the financial level, the agreement is worth a total of how many billion dollars?
  - a. 555
  - b. 60
  - c. 2.1
  - d. 1.3

**Key Vocabulary**



**бундесвер**  
**дозаправка**  
**обслуживание**  
**одобрять, одобрить**  
**(одобрен)**  
**поддерживать**  
**размещение**  
  
**устаревшая модель**

**German Armed Forces**  
**refueling**  
**service; maintenance**  
**to approve, to ratify**  
**(approved)**  
**to support**  
**quartering, stationing (of**  
**troops)**  
**outdated (obsolete) model**

This page is intentionally left blank.

### Unit 35—Negotiations

This unit deals with negotiations and talks between two or more parties or sides. The key words are консультации and переговоры. Exercises accompanying the texts will help you to recognize similar articles and extract the important information.

**Exercise 1** When you begin reading about negotiations, logical first questions would be the following: Who is talking with whom? On what level are the parties talking? (Look for a mention of rank or official government position.) What topics are on the agenda? Now skim Text A, bearing these questions in mind, and answer the questions that follow in Russian.

<p><b>Text A</b></p> <p>2 августа министр обороны Соединенных Штатов Америки Ф. Карлуччи побывал в гвардейской мотострелковой Таманской дивизии имени М. И. Калинина. Он присутствовал на тактическом учении с боевой стрельбой, осмотрел боевую технику, находящуюся на вооружении мотострелкового полка, ознакомился с жизнью и бытом воинов-таманцев.</p>	<p>Вместе с гостем был кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, министр обороны СССР генерал армии Д. Т. Язов.</p> <p>Ф. Карлуччи посетил авиагарнизон в Кубинке, где осмотрел различные типы советских боевых самолетов, наблюдал показательные полеты истребителей.</p> <p>В этот же день между министрами обороны СССР и США были продолжены переговоры по вопросам, представляющим взаимный интерес.</p>
--	---

1. What is the name of the person representing the Soviet Union? \_\_\_\_\_
2. What is his rank? \_\_\_\_\_
3. What is his position in the government? \_\_\_\_\_
4. What is his position in the Soviet Communist Party? \_\_\_\_\_
5. What is the name of the person representing the USA? \_\_\_\_\_
6. What is his position in the government? \_\_\_\_\_

**Exercise 2** Sometimes an article will contain a single sentence summarizing the article's contents—a topic sentence. Look for such a topic sentence in Text A. If you find one, circle the number of the paragraph in which it appears.

The topic sentence is in paragraph    1    2    3    4    None

**Exercise 3** To focus on the agenda, you may need to look for such phrases as "talks about..." or "the parties discussed..." or mention of an official communique or statement. A common expression is переговоры по вопросам. Scan Text A for such a phrase and then complete the following sentence in English telling what was discussed.

The ministers of defense of the USA and the USSR continued discussion on questions \_\_\_\_\_

**Exercise 4** The American representative, Mr. Carlucci, did other things during his visit besides talk with his Soviet counterparts. Scan paragraph 1 of Text A and then list in English those activities in which he took part.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

The headline of Text B gives you an idea of its subject matter. Keep this headline in mind as you scan the text to find a similar phrase. Then find the sentence containing that phrase. It will help if you look for factual information—dates, names, etc.

**Text B**

**Советско-американские консультации**

ВАШИНГТОН, 27 сентября. (ТАСС). В соответствии с договоренностью, достигнутой на встрече на высшем уровне в Москве и подтвержденной в сентябре государственным секретарем США и министром иностранных дел СССР, 26 сентября в Вашингтоне состоялись советско-американские консультации по проблеме распространения ракетной технологии. Советскую делегацию возглавлял начальник управления по проблемам ограничения вооружений и разоружения МИД СССР В. П. Карпов, делегацию США — помощник госсекретаря по внешнеполитическим делам А. Холмс. Обе делегации признали серьезность этой проблемы и решили продолжить свои консультации. Дата и место следующей встречи будут согласованы по дипломатическим каналам.

**Exercise 5** Read the following questions, then scan Text B for the answers. Write your answers in Russian in the spaces provided.

1. Когда состоялись консультации?

---

2. Где состоялись консультации?

---

3. Какой проблемы коснулись консультации?

---

**Exercise 6** There is usually additional factual information given in reports on consultations. Such information might indicate the level at which the talks take place (e.g., purely military, high-level diplomatic), when the next meeting might occur, etc. If you are following a particular series of negotiations, you would want to know the time and date of the next meeting. Answer the following true/false questions, referring back to Text B.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. The negotiations concerned the issue of the proliferation of rocket technology.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The two delegations decided to end the talks.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The date and time of the following meeting will be agreed upon via diplomatic channels. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. The two sides recognized the seriousness of the issue.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 7** This exercise breaks down the first sentence into phrases or clauses. Read each phrase or clause below in Russian. Then ask yourself the question word or words applicable to that phrase or clause (see example below). When you find each phrase in Text B, the words of the text immediately following should constitute the answer. Answer the questions in English in the spaces provided.

<p><b>Example:</b>                  Question word(s)                  Answer to question words:</p>	<p>В соответствии с договоренностью                  What agreement?                  The agreement reached at a meeting                  (достигнутой на встрече)</p>
---	--

- |                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| <p>1. встрече на высшем уровне</p> | <p>Where?</p> |
|------------------------------------|---------------|
-

2. (договоренностью) подтвержденной в сентябре  
By whom?
- 

**Exercise 8** In this exercise, skim through Text C, looking for key words, such as indications of rank for the people involved, titles, etc. Single out words beginning with capital letters. You may find groups of words in which only one word or the first word is capitalized. Identify such groups of words when they refer to organizations, military groups, or countries and write them in Russian on the lines provided below. Ignore the rest of the text .

Example: Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота

**Text C**

БРАЗЗАВИЛЬ, 8 мая. народной армии полковником (ТАСС). Находившийся здесь Н. Дабира и начальником Генерального штаба КННА полковником Ж. Макоко, встретился с конголезскими военнослужащими.

В ходе визита советский военачальник провел переговоры с начальником Главного политического управления Конголезской национальной

Сегодня генерал армии А. Д. Лизичев был принят президентом Народной Республики Конго Д. Сасу-Нгессо. А. Д. Лизичев отбыл из Конго.

1. Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_



**Exercise 9** Now return to Text C, looking for indications of official position or rank, and match the following persons with their respective ranks or official positions. Next to the ranks and positions given below write the letter which corresponds to the correct person, chosen from the following list.

1. начальник Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота \_\_\_\_\_
  2. президент Народной Республики Конго \_\_\_\_\_
  3. начальник Главного политического управления Конголезской национальной народной армии \_\_\_\_\_
  4. начальник Генерального штаба КННА \_\_\_\_\_
- a. А. Д. Лизичев
  - b. Ж. Макоко
  - c. Н. Дабира
  - d. Д. Сассу-Нгессо

**Exercise 10** This exercise contains the elements of a summary of Text C, taken word for word from the text, but slightly rearranged in word order. Put these phrases in the sequence in which the events occurred by numbering each phrase—1, 2, 3, etc. (but do not worry about the changed word order).

1. генерал армии Лизичев отбыл из Конго \_\_\_\_\_
2. с рабочим визитом генерал Лизичев прибыл \_\_\_\_\_
3. (он) провел переговоры с начальником Дабира \_\_\_\_\_
4. Лизичев был принят президентом Н. Сассу-Нгессо \_\_\_\_\_
5. Лизичев встретился с военнослужащими \_\_\_\_\_

**Key Vocabulary**



В СООТВЕТСТВИИ С  
ДОГОВОР  
ДОГОВОРЕННОСТЬ  
ПЕРЕГОВОРЫ  
ПРОВОДИТЬ ПЕРЕГОВОРЫ

in accordance with  
treaty  
agreement  
negotiations  
to conduct negotiations

**This page is intentionally left blank.**

## Workbook 7—Speaking Suggestions

### Unit 31—Distinguished Officers

- a. Describe the following situation to your students: Viktor Sergeevich is a successful man. Twenty years ago he was a private. Today he is a general.
- b. Ask your students to work in pairs making up the story of Viktor Sergeevich's life. Encourage your students to use their imaginations and to include details, such as

origin  
age  
places stationed  
awards  
dates of promotion  
field of specialization  
training courses  
skills

### Unit 32—Rockets and Missiles

- a. Divide students into two teams—the optimistic team and the pessimistic team.
- b. One student from the optimistic team starts by making an optimistic statement on rockets and missiles. For example: Nuclear missiles are a deterrent. Then one student from the pessimistic team reacts by giving a pessimistic statement. For example: But nuclear weapons are too expensive. Another member of the pessimistic team continues with a new pessimistic statement, to which a member of the optimistic team must react. Continue in this vein.

Unit 33—New Weapons Systems

- a. Divide your students into pairs. Give student A a map of the world. Ask him to mark on his map six locations where he has placed six submarines. He must not show his map to student B. Give student B a copy of the same map. Instruct student B to ask student A questions about the location of student A's submarines. Student A may use only one-word, yes-or-no answers. Student B continues questioning student A until he has located all six submarines.
- b. When student B has located A's submarines, the two students reverse roles.

Unit 34—Military Agreements

- a. Divide the students into pairs. Give student A role card A, below, and give student B role card B.

Card A:

You are a Soviet military officer stationed somewhere in the Soviet Union. You want to find out about a new military agreement between the Soviet Union and East Germany concerning Soviet military bases in East Germany. You ask a member of a Soviet delegation that has just returned from East Germany about the

- number of new bases
- number of troops
- arrival date
- length of stay
- locations

Card B:

You are a member of a Soviet military delegation that has recently returned from East Germany. The delegation concluded an agreement with the East Germans on Soviet military bases in East Germany. The chart below contains the information agreed upon during the talks. Give your partner, the Soviet officer, this information.

Number of bases	3
Number of troops	5,000
Arrival date	June, 1990
Length of stay	5 years
Locations	Berlin, Leipzig, Dresden

Unit 35—Negotiations.

- a. Divide your students into pairs. Ask each pair to discuss in Russian and prepare an alibi for a given morning, from 7 a.m. to 12 noon, when they were attending negotiations on arms reduction in Geneva. Each pair must work together to produce a story that accounts for their time during that morning.
- b. When the alibi has been prepared, one of the students who prepared it goes outside the classroom while the other faces the rest of the class. The class takes the role of a team of interrogators and questions the remaining student to find out the details of the alibi for the morning at Geneva. When the interrogators have obtained all the details they want, the student who was outside comes in and is subjected to a similar interrogation. The class tries to find inconsistencies in the stories. If they find any, the alibi is revealed and the class wins. If not, the pair who made up the alibi wins.
- c. Each pair takes a turn at being interrogated until every alibi has been presented.
- d. You may want to review some question forms with the class before beginning the interrogations. For example:

Где вы были в 8 часов утра?  
 Кто еще там был?  
 Когда вы ушли?  
 Что вы потом сделали?  
 Почему вы это сделали?

This page is intentionally left blank.

**Answer Key  
Unit 31**

- Exercise 1 Suggested answers would include mention of rank, military specialty, skills, awards, where stationed, and family background.
- Exercise 2 Paragraph 1. Outstanding performance of the military units under Major Avdeev's command
- Paragraph 2. Avdeev is described as a very able communications officer and radio operator.
- Paragraph 3. Avdeev constantly studies advanced technology and updates his skills.
- Exercise 3
1. T
  2. F
  3. T
  4. F
- Exercise 4
1. d
  2. c
  3. e
  4. f
  5. g
  6. a
  7. b
- Exercise 5
1. An inquisitive mind  
A high degree of self-discipline  
A desire to master weapons  
Will power  
A sense of responsibility
  2. After graduating from the military academy
  3. Excellent
  4. For meritorious service in Afghanistan
- Exercise 6
1. d
  2. a
  3. b
  4. c



Answer Keys, Unit 31

- Exercise 7
1. a. В 1978 году в жизни молодого офицера произошло знаменательное событие—он стал членом КПСС.  
b. Он специалист 2-го класса, секретарь партийной организации батальона.
  2. a. Неоднократно участвовал в разминировании ряда районов Литовской ССР и Калининградской области.  
b. А вскоре был назначен командиром инженерно-саперной роты и продолжал службу в составе ограниченного контингента советских войск в Афганистане.  
c. Вместе с лейтенантом В. Цыбеховым они нашли и обезвредили семь противотанковых мин.  
d. Неоднократно потом водил своих саперов капитан Павлюк на разминирование дорог, восстановление разрушенных мостов и других дорожных сооружений.

Exercise 8      2nd sentence: Lt. V. Pavliuk  
                     3rd sentence: Lt. V. Pavliuk

- Exercise 9
1. leading detachment
  2. limited contingent
  3. civilian

Exercise 10

Text	Name and Rank	Military Specialty	Membership in Communist Party
A	Major Avdeev	Communications	not stated
B	Captain Fedosov	Chemical Weapons	not stated
C	Major Pavliuk	Combat Engineer	member since 1978

**Answer Key  
Unit 32**

- Exercise 1
1. The information will probably include missile testing, testing results, location of missiles and of test sites, possible uses of the missiles, and technical information about speed and range.
  2. The topic is the testing of a space missile interceptor.
- Exercise 2
- a. 5
  - b. 4
  - c. 6
  - d. 3
  - e. 2
  - f. 1
- Exercise 3
1. A missile interceptor (antimissile missile)
  2. The Strategic Defense Initiative
  3. The technical experts at a testing laboratory
  4. Edwards AFB, California
  5. Operation of the motors and guidance system
  6. It rose about 10 meters off the ground.
- Exercise 4
- Paragraph
- 1
  - 2
  - 1
  - 2
- Exercise 5
1. очередные испытания
  2. оснащенных учебными боеголовками
  3. проверка надежности
  4. были запущены
  5. боевая готовность
  6. в соответствии с договором
  7. ракетам средней и меньшей дальности

## Answer Keys, Unit 32

- Exercise 6
1. Dummy warhead
  2. Cape Canaveral, Florida
  3. To test equipment reliability and personnel training
  4. Yes, there are 108 Pershings deployed in W. Germany.
  5. The treaty was signed in Washington.
- Exercise 7
- Your prediction might include DOD experimental testing of something for the US Navy at White Sands, New Mexico.
- Exercise 8
1. d
  2. b
  3. c
- Exercise 9
1. F
  2. F
  3. T
  4. F
  5. T
- Exercise 10
- испытание  
поражения  
ракета  
боеголовкой  
цели  
малую высоту

**Answer Key  
Unit 33**

- Exercise 1** An article about new weapons might include information about:  
who is developing the weapon,  
weapon type,  
description of weapon capabilities,  
development and production schedule, and  
possible customers.
- Exercise 2**
1. радиочастотное оружие
  2. a. радио radio
  - b. частотный frequency (adj.)
  - c. radio frequency weapon
  3. b
- Exercise 3**
1. b
  2. a. генерировать
  - b. current
  3. radiation
  4. a. выводит из строя
  - b. knocks out, puts out of commission, disables
  5. The radio frequency weapon knocks out (a) radar and (b) electronic equipment.
- Exercise 4**
1. 1979: This is the year in which work began on the weapon.  
1998: The first testing of this weapon will occur in June, 1988.
  2. a. The United States of America is developing the weapon.
  - b. Development is taking place at the Harry Diamond Army Laboratory.
  - c. TASS got its information from *Defense News*.
- Exercise 5**
1. пневматическое орудие
  2. The weapon is a pneumatic gun—an *air gun*.

## Answer Keys, Unit 33

Exercise 6	Topic	Paragraph number
	1. a. Weapon capabilities	3
	b. Date of completion	4
	c. Physical description	1
	d. Weapon manufacturer	1
	2. a. The English firm <i>Ferranti</i> is manufacturing the weapon.	
	b. Production will be completed in 1989.	
	3. a. The gun's caliber is 87.6 mm.	
	b. It can fire 3 rounds in the first 10 seconds.	
	c. The rate of fire after the first 10 seconds is one round per minute.	
Exercise 7	выстрел means "shot." стрельба means "firing" or "gunfire."	
Exercise 8	1. An atomic submarine 2. Torbay 3. February of 1989	
Exercise 9	1. a. surface displacement of the submarine b. submerged displacement of the submarine c. length in meters d. width in meters e. speed in kilometers per hour	
	2. a. <i>Tigerfish</i> is a type of torpedo. b. <i>Harpoon</i> is a type of rocket.	

**Answer Key  
Unit 34**

Exercise 1 c

Exercise 2 a. 3  
b. 5  
c. 4  
d. 1  
e. 6

Exercise 3 1. To create 60 mobile bases to station American troops  
2. Under an agreement between West Germany and the USA  
3. The mobile bases will serve as places to store equipment and house deployed troops.  
4. The German military (Bundeswehr) will provide services for the bases.

Exercise 4 Your response might mention that an agreement was reached on joint manufacture of the US Abrams tank in Egypt.

Exercise 5 1. T  
2. F  
3. F  
4. T

Exercise 6 1. a. 3  
b. 4  
c. 5  
d. 1  
e. 2

2. The original sequence is: 3 1 2 5 4

## Answer Keys, Unit 34

Exercise 7 Your prediction might include coverage of the following:

Details of the US-Egyptian arms agreement, the weapon(s) involved, cost, dates of the agreement, and plans for supplying the weapon(s).

- Exercise 8
1. To sign an agreement
  2. The details of the agreement
  3. Mr. Carlucci said that the USA and Egypt are united by friendship.
  4. He promised that the USA would continue to assist its ally.
  5. Annual aid will amount to 1.3 billion dollars.

- Exercise 9
1. F
  2. T
  3. T
  4. F
  5. T

- Exercise 10
1. b
  2. d
  3. c
  4. c

**Answer Key  
Unit 35**

- Exercise 1
1. Д. Т. Язов
  2. генерал армии
  3. министр обороны СССР
  4. кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС
  5. Ф. Карлуччи
  6. министр обороны США
- Exercise 2 Paragraph 4 is the topic sentence.
- Exercise 3 of mutual interest.
- Exercise 4
1. He visited a Motorized Rifle Division.
  2. He was present at tactical gunnery training.
  3. He inspected some military hardware.
  4. He familiarized himself with the soldiers' life in Taman.
- Exercise 5
1. Консультации состоялись 26 сентября.
  2. Консультации состоялись в Вашингтоне.
  3. Консультации коснулись проблемы распространения ракетной технологии.
- Exercise 6
1. T
  2. F
  3. T
  4. T
- Exercise 7
1. In Moscow
  2. The US Secretary of State and the Soviet Foreign Secretary
- Exercise 8
1. Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота
  2. Народной Республики Конго
  3. Главного политического управления Конголезской национальной народной армии
  4. Генерального штаба КННА
  5. Конго



## Answer Keys, Unit 35

- Exercise 9
1. a
  2. d
  3. c
  4. b

- Exercise 10
1. 5
  2. 1
  3. 3
  4. 2
  5. 4

Dictionary

боевое мастерство	combat skill
боеголовка	warhead
боеприпасы	ammunition
военное мастерство	combat skill
воинская служба	military service
выводить из строя	to disable, put out of commission
высшее военное училище	higher military academy
генерировать	to generate
готовность	readiness
диапазон	(frequency) range
зенитная ракета	antiaircraft missile
испытание	experiment; testing
лазерное оружие	laser weapon
лафет	gun carriage
минный трал	minesweeper; mine exploder
мягкая посадка	soft landing
на малой высоте	at low altitude
надежность оборудования	equipment reliability
новая техника	new equipment
обезвредить	to disarm, deactivate
обстрелять	to shell
ограниченный контингент	limited contingent
одобрять, одобрить (одобрен)	to approve, to ratify (approved)
опытный образец	experimental model
оснащенный	equipped
поразить	to hit
пневматическое орудие	pneumatic gun
противокорабельная ракета	antiship missile
радиочастотное оружие	radio frequency weapon
развернуто	deployed
разработать	to develop
разработка	development
ракета-перехватчик	missile interceptor; antimissile missile
снаряд	shell
средней и меньшей дальности	intermediate- and short-range (adj.)
ствол	barrel

Reading Workbook 7, Dictionary

устаревшая модель  
учебно-боевые задачи

outdated (obsolete) model  
combat training tasks

## Workbook Test

Materials needed to take the workbook test:

Subcourse booklet, a #2 lead pencil, and an ACCP Examination Sheet.

Instructions:

There is only one correct answer for each item. Mark the correct answer for each item, then transfer your answers to the ACCP Examination Response Sheet, completely blacking out the lettered oval which corresponds to your selection (A, B, C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. Mail the response sheet in the preaddressed envelope provided.

### Unit 31

Read Text A and answer Questions 1-5.

**Text A**

### Гвардии подполковник В. ГЕРАСИМОВ

Тактическое учение с боевой стрельбой в горах Афганистана было в самом разгаре, когда гвардии подполковнику Валерию Николаевичу Герасимову доложили, что пришел местный учитель и просит выделить воинов для осмотра школы. В ней были душманы и, конечно же, не отступили от своих правил — заминировали помещение.

Подполковник Герасимов с группой саперов тут же направился к находящемуся недалеко дому. Учитель был прав. Воины обнаружили и обезвредили несколько мин. Много слов благодарности услышали тогда офицер и его подчиненные. Особенно рады были дети. Ведь они могли спокойно продолжать учиться.

Таких дел на счету Валерия Николаевича немало. Он с воинами разминировал виноградники, школы, дороги, и нередко под огнем бандитов. Умело действовал во время тактических учений с боевой стрельбой в горах и пустынной местности.

Высокое мастерство и мужество гвардии подполковника Герасимова отмечены орденом Красной Звезды. Еще до службы в Афганистане он был награжден медалью «За отвагу».

Reading Workbook 7, Test

1. What is Gerasimov's unit doing in Afghanistan?
  - a. Conducting counterinsurgency operations
  - b. Training under combat conditions
  - c. Relieving another unit for normal duty rotation
  - d. Advising the Afghan government forces
  
2. Who requested inspection of the school?
  - a. A teacher
  - b. The lieutenant-colonel
  - c. A student
  - d. The local authorities
  
3. In the building they found
  - a. chemical weapons.
  - b. grenades.
  - c. mines.
  - d. rifles.
  
4. Text A mentions Gerasimov's mine-clearing experience of all the following EXCEPT
  - a. schools.
  - b. airfields.
  - c. vineyards.
  - d. roads.
  
5. According to Text A, Gerasimov earned his reputation for courage
  - a. before coming to Afghanistan.
  - b. during a secret mission.
  - c. in a special forces unit.
  - d. while serving in Afghanistan.

Read Text B and answer Questions 6–8.

**Text B**

**Старший лейтенант  
В. КЛИМЕНКО**

Высоких результатов в боевой и политической подготовке вот уже два года добиваются воины отличного подразделения связи, которым командует коммунист старший лейтенант Виктор Васильевич Клименко. Молодой офицер является начальником центра связи. Сумел многое сделать для сплочения коллектива, создания здорового морально-психологического климата в подразделении. Он успешно сочетает требовательность к подчиненным с заботой о них. В совершенстве зная технику связи, хорошо владея методическим мастерством, старший лейтенант Клименко умело и настойчиво обучает подчиненных, решительно внедряет передовые методики обучения в учебный процесс. Подразделение из месяца в месяц является лидером социалистического соревнования на узле. Все занятия и тренировки здесь проходят напряженно, поучительно, с высокой эффективностью.

6. Which of the following best describes Klimenko?
- Head of a field reconnaissance unit
  - New combat engineering officer
  - Head of a communications unit
  - Chief political officer
7. What does Text B say about Klimenko's attitude to the communications equipment?
- He insists on regular maintenance.
  - He wants to upgrade it to more sophisticated gear.
  - He himself has mastered operating procedures.
  - He is always pushing the limits of the equipment.
8. How long has the unit under Klimenko been designated as outstanding?
- Only a month
  - A long time
  - Only a year
  - Two years

Read Text C and answer Questions 9–10.

**Text C**

**Старший лейтенант С. МАНДРЫКА**

Любит свою работу Сергей. Его постоянно видят среди личного состава. Часто он бывает и на полевых занятиях. Бышему командиру отличного артиллерийского взвода, награжденному орденом Красной Звезды, есть о чем рассказать войнам и на командно-наблюдательном пункте, и на огневой позиции. Он передает опыт не только солдатам и сержантам, но и молодым офицерам. Инициативный, волевой офицер-политработник умело направляет работу комсомольского актива на повышение боевой готовности подразделений, улучшение качества боевой и политической подготовки и укрепление воинской дисциплины.

9. According to Text C, where is Lt. Mandryka usually to be found?
- Teaching in the classroom
  - Inspecting equipment
  - Among his men
  - At Komsomol meetings
10. According to Text C, he shares his experience with all of the following personnel EXCEPT
- Young officers.
  - Maintenance personnel.
  - Soldiers.
  - Sergeants.

Unit 32

Read Text D and answer Questions 11–13.

**Text D**

● **ИСПЫТАНИЯ**

НА АРМЕЙСКОМ полигоне Уайт-Сэндс (штат Нью-Мексико) проведены испытания зенитной ракетной системы «Пэтриот». Как сообщило агентство Ассошиэйтед Пресс, ракета «Пэтриот» поразила тактическую ракету, летевшую со сверхзвуковой скоростью. Испытания являются первыми подобного рода. «Пэтриот» представляет собой самую совершенную зенитную систему, состоящую на вооружении армии США.

11. What is the setting of Text D?
  - a. White Sands testing range
  - b. An air combat training area
  - c. Cape Canaveral launch site
  - d. A naval missile-launch training area
  
12. Text D describes the testing of what kind of missile?
  - a. Nuclear
  - b. Antiship
  - c. Tactical
  - d. Antiaircraft
  
13. What kind of target did the missile destroy?
  - a. A simulated enemy reconnaissance plane
  - b. A missile launch site
  - c. A tactical missile flying at supersonic speed
  - d. A simulated merchant ship



Read Text E and answer Questions 14–17.

**Text E**

● **Испытания**

В США проведено испытание крылатой ракеты морского базирования «Томагавк», предназначенной для поражения наземных и надводных целей. Ракета с учебной боеголовкой была выпущена по наземной цели с боевого корабля у южного побережья Калифорнии. После запуска она вышла на заданную малую высоту полета, который завершился поражением цели на удалении 850 миль от корабля.

14. Text E describes a test of what kind of missile?

- a. Antiaircraft
- b. Cruise
- c. Antisubmarine
- d. Air-launched

15. The test used what type of target?

- a. Air
- b. Space
- c. Underwater
- d. Surface

16. From where was the missile launched?

- a. A warship
- b. A naval base
- c. A california coast
- d. A submarine

17. Text E describes the missile's flight as
- a. ground-skimming.
  - b. supersonic speed.
  - c. low-altitude.
  - d. invisible to radar.

Read Text F and answer Questions 18–20.

**Text F**

В период с 29 сентября по 8 октября 1987 г. в Советском Союзе будут проведены пуски ракет-носителей в районы акватории Тихого океана.

ТАСС уполномочен заявить, что для обеспечения безопасности правительство СССР просит правительства других государств, пользующихся морскими и воздушными путями в Тихом океане, дать указание соответствующим органам, чтобы морские и воздушные суда не заходили в эти районы и воздушное пространство над ними ежедневно с 6 до 19 часов по местному времени.

18. What is the main idea of this text?
- a. Description of a new missile
  - b. Identification of territorial limits
  - c. Description of testing grounds
  - d. Announcement of missile testing
19. The Soviet Union's message to other countries is best described as
- a. a threat.
  - b. an invitation.
  - c. a warning.
  - d. a suggestion.

20. Missile launching will commence

- a. at 8 am.
- b. at 6 am.
- c. at 6 pm.
- d. on October 8.

### Unit 33

Read Text G and answer Questions 21–25.

<p><b>Text G</b></p> <p><b>МНОГОЦЕЛЕВОЙ САМОЛЕТ</b></p> <p>Как сообщил журнал «Милитэри технолоджи», в Израиле создан многоцелевой тактический самолет «Лави». На его разработку, которая осуществляется при активной помощи американских фирм, уже израсходовано свыше миллиарда долларов. Летные испытания первого экспериментального образца начались в конце прошлого, а второго, оснащенного системой дозаправки в воздухе,— весной этого года.</p>	<p>Вооружение самолета: 30-мм пушка, две управляемые ракеты класса «воздух—воздух», а также другие ракеты и бомбы общей массой до 7,2 т.</p> <p>Министерство обороны Израиля планировало начать серийное производство самолетов «Лави» в 1990 году и купить около 300 этих машин для замены ими истребителей «Кфир» и штурмовиков «Скайхок». Однако с конца прошлого года США оказывают сильное давление на израильское правительство с целью заставить его отказаться от выпуска «Лави» и купить вместо него американский самолет F-16C, который примерно в 1,5 раза дешевле.</p>
--	--

21. What kind of aircraft is undergoing development?

- a. Multipurpose
- b. Dual-purpose
- c. Vertical takeoff and landing
- d. Dual-control

22. Testing for the first experimental model
- a. will occur in the spring.
  - b. began last year.
  - c. took place this year.
  - d. will finish in 1990.
23. The aircraft's equipment includes all of the following EXCEPT
- a. air-to-air guided missiles.
  - b. bombs.
  - c. terrain-following radar.
  - d. 30 mm cannon.
24. What is the US pressuring Israel to do?
- a. Buy an American plane
  - b. Share the technology with US firms
  - c. Begin producing the plane in 1990
  - d. Redesign the plane to incorporate US missiles
25. The Israeli armed forces plan to
- a. buy some Kfir and Skyhawk planes.
  - b. upgrade and modernize American F-16C planes.
  - c. replace Kfir and Skyhawk planes.
  - d. buy some Levi jet fighters.

Read Text H and answer Questions 26–30.

**Text H**

**УПРАВЛЯЕМЫЕ  
В ПОЛЕТЕ  
АВИАБОМБЫ**

В Австралии по заданию министерства обороны, сообщает еженедельник «Джейнс дифенс», создана планирующая управляемая 250-кг авиабомба (УАБ). В ее конструкции предусмотрены крыло, управляющие органы, бортовая ЭВМ с программным механизмом и автопилот, которые позволяют выводить бомбу на цель после сброса с самолета под любым ракурсом.

Австралийские специалисты считают, что по воздействию на цели УАБ примерно сравнима с эффективностью современных управляемых противокорабельных американских ракет «Гарпун» (масса боевой части равна 225 кг) и французских «Экзосет» (165 кг). Предполагается, что наибольшая дальность полета бомбы составит примерно половину от максимальной дальности полета ракеты «Гарпун», равной 120 км.

26. The YAБ mentioned in the text refers to
- a. an antiaircraft missile.
  - b. an antisubmarine missile.
  - c. a new type of cruise missile.
  - d. an antiship missile.
27. Text H compares the new weapon to what other weapons?
- a. "Smart" bombs
  - b. Harpoon and Exocet missiles
  - c. Laser-guided missiles
  - d. Heat-seeking missiles

28. The new weapon will be equipped with all of the following EXCEPT
- a. autopilot with on-board computer.
  - b. a guidance system.
  - c. a radar-homing signal device.
  - d. wings and warhead.
29. What is the maximum range expected for this new weapon (in kilometers)?
- a. 120
  - b. 165
  - c. 225
  - d. 250
30. How is the new weapon launched?
- a. From a submarine
  - b. From a surface ship
  - c. From a plane
  - d. From a land base

Unit 34

Read Text I and answer Questions 31–34.

**Text I**

ПЕНТАГОН официально сообщил конгрессу о планах продажи военного снаряжения союзникам по НАТО — Дании и Бельгии. Сухопутным силам Дании для усиления ПВО будут поставлены 336 пусковых устройств с ракетами «Стингер» в комплекте. Отдельно будут поставлены 504 ракеты. Стоимость контракта — 61 млн. долларов. США также планируют поставить бельгийским ВМС 65 торпед для фрегатов ПЛО на сумму 19 млн. долларов.

31. What does the Pentagon plan to arrange with its two NATO allies?
- a. Joint maneuvers
  - b. A sale of military equipment
  - c. A reduction in US troops based on their soil
  - d. A new military cooperation agreement
32. What will now be based in Denmark?
- a. 65 rockets
  - b. 504 rocket launcher complexes
  - c. 120 new torpedoes for warships
  - d. 336 rocket launcher complexes

33. What kind of missiles will the agreement supply to Denmark?
- a. Sidewinder
  - b. Tomahawk
  - c. Patriot
  - d. Stinger
34. What will be based in Belgium?
- a. A new US Air Force missile unit
  - b. New torpedoes for Belgian warships
  - c. New anti-aircraft Stinger missiles
  - d. Short-range tactical missiles

Now read Text J and answer Questions 35–40.

**Text J**

● **Решение**  
**правительства Бельгии**

**ПРАВИТЕЛЬСТВО** Бельгии официально объявило, что на территории страны в ближайшее время будут размещены четыре новых склада военного снаряжения для американских войск. Они будут расположены в Бастоне, Бертри, Гови и Флоренне. Стои-

мость строительства каждого из складов достигнет 38 миллионов долларов. Кроме того, американское командование планирует создать в Бельгии еще ряд складов снаряжения для сил быстрого развертывания. Они будут находиться в непосредственной близости от ряда вспомогательных стратегических аэродромов, таких, как Зютендаль, Шьевр, Вельде, Урсель, Жеонвиль и Сен-Юбер.

35. How many new installations are planned?
- a. 4
  - b. A dozen
  - c. 38
  - d. An unannounced number



Reading Workbook 7, Test

36. Where will the other new facilities be located?
- a. Near strategic airfields
  - b. The location is not determined
  - c. Near train transportation hubs
  - d. On existing bases
37. What is the location of the event dealt with in Text J?
- a. Brazil
  - b. Belgium
  - c. Belgrade
  - d. Berlin
38. According to Text J, the event
- a. took place in the recent past.
  - b. is now taking place.
  - c. will take place in the near future.
  - d. will take place in the distant future.
39. The installations mentioned in the agreement will be of what type?
- a. Maintenance and repair centers
  - b. Barracks and personnel housing
  - c. Communications facilities
  - d. Military supply depots
40. What other new facilities are planned in addition to the installations?
- a. A series of depots to supply rapid deployment forces
  - b. Bases in the four Belgian towns named
  - c. Training grounds for infantry units
  - d. A new command and control center

**Unit 35**

Read Text K and answer Questions 41–45.

<p><b>Text K</b></p> <p align="center"><b>НА ПЕРЕГОВОРАХ В ВЕНЕ</b></p>	
<p>ВЕНА, 23 мая. (ТАСС). На переговорах по обычным вооруженным силам в Европе глава делегации СССР посол по особым поручениям О. А. Гриневский от имени социалистических стран внес рабочий документ об уровнях ограничений обычных вооруженных сил и вооружений НАТО и Варшавского Договора, находящихся за пределами национальных территорий</p>	<p>в Европе. Эти уровни включают вооружения как в боевых частях, так и на складах.</p> <p>Руководитель делегации ЧССР посол Л. Балцар внес на переговорах по обычным вооруженным силам в Европе рабочий документ об ограничении вооруженных сил и вооружений для любой страны, входящей в НАТО или ОВД, уровнем в 35—40 процентов общего суммарного уровня обоих союзов.</p>

41. What is the main subject of the negotiations mentioned in Text K?
- NATO-Warsaw Pact arms limitations
  - Strategic arms limitation talks
  - Troop strength levels in Europe
  - Phased withdrawals of American troops.
42. What does Grinevskii's working document deal with?
- Equal troop levels in Eastern and Western Europe
  - Limits on NATO and Warsaw Pact troops based beyond national borders
  - Conventional weapons in Europe
  - Control of tactical nuclear weapons based on European soil

43. Paragraph one mentions certain armament levels. What would these include?
- a. Troops only
  - b. Combat-ready and reserve troops and weapons
  - c. Weapons only
  - d. European but not American troops in Europe
44. How does Text K describe L. Balzar?
- a. As Grinevskii's immediate replacement
  - b. As a special envoy
  - c. As a specialist in disarmament issues
  - d. As head of the Czech delegation
45. What subject does L. Balzar's working document cover?
- a. Limits on troops and weapons of any country joining NATO or the Warsaw Pact
  - b. NATO membership restrictions for countries not yet members
  - c. Status of forces which give up membership in NATO or the Warsaw Pact
  - d. Cuts in the armies of both alliances by 35–40%

Read Text L and answer Questions 46–50.

**Text L**

**ОЧЕРЕДНОЙ РАУНД**

ЖЕНЕВА, 29 ноября. (ТАСС). Сегодня в Женеве начался очередной десятый раунд советско-американских консультаций по запрещению химического оружия. В соответствии с договоренностью, достигнутой на встрече Генерального секретаря ЦК КПСС М. С. Горбачева и президента США Р. Рейгана в ноябре 1985 года, эти консультации проводятся для обсуждения всех аспектов проблемы всеобщего и полного запрещения химического оружия и уничтожения запасов такого оружия. Советскую делегацию на консультациях возглавляет представитель СССР на Конференции по разоружению посол Ю. К. Назаркин, американскую делегацию — представитель США на Конференции по разоружению посол М. Фридерсдорф.

46. How does Text L describe the talks in Geneva?
- a. Tenth in a series
  - b. Preliminary
  - c. First in a series
  - d. Not part of a series
47. What was the main subject discussed at the talks?
- a. Arms reduction
  - b. Verification of arms agreements
  - c. Banning of certain weapons
  - d. Troop withdrawal
48. What weapon types were discussed?
- a. Nuclear
  - b. Conventional
  - c. Chemical
  - d. Space
49. The consultations are the result of
- a. an exchange initiative.
  - b. a previous agreement.
  - c. new Soviet policy.
  - d. preliminary discussions.
50. The American delegate to the talks, Mr. Friedersdorf, held what title?
- a. Ambassador to the Disarmament Talks
  - b. Undersecretary of Defense
  - c. Ambassador-at-Large
  - d. Undersecretary of State for Arms Control

This page is intentionally left blank.

## **RUSSIAN PROFICIENCY IMPROVEMENT COURSE**

Subcourse Number DL1106

Edition A

Defense Language Institute, Foreign Language Center  
Presidio of Monterey, California 93944-5006

10 Credit Hours

Edition Date: June 1990

### **Subcourse Overview**

This is the sixth in a series of 10 Russian workbooks written for linguists in the United States armed forces.

This workbook is at proficiency level 2. It contains short newspaper articles on events involving actions by armed forces

This is the first workbook at level 2 and you will find the reading strategies in this book continue building on the basic strategies of skimming for main ideas and scanning for specific information. In addition you will also find exercises designed to help you develop strategies such as

- using the first sentence of a text to predict what it might be about,
- distinguishing between the main idea and supporting details,
- using semantic clues to deduce the meaning of unfamiliar words
- recognizing related words,
- looking for chronological patterns of organization in a text.

**Table Of Contents**

Section	Page
Administrative Instructions.....	177
Grading and Certification Instructions.....	177
<b>Unit 36 - Military Inspections</b>	
Exercise 1 - 10 .....	179
Key Vocabulary .....	187
Acronyms and Abbreviations.....	188
<b>Unit 37 - Liquidations</b>	
Exercises 1 - 11.....	189
Key Vocabulary .....	199
Acronyms and Abbreviations.....	199
<b>Unit 38 - Treaties &amp; Agreements</b>	
Exercises 1 - 9.....	201
Key Vocabulary .....	209
<b>Unit 39 - The Iowa Disaster</b>	
Exercises 1 - 10.....	211
Key Vocabulary .....	217
<b>Unit 35 - Accidents in the Military</b>	
Exercises 1 - 10.....	219
Key Vocabulary .....	227
Acronyms and Abbreviations.....	227
Speaking Suggestions.....	229
Answer Keys.....	233
Dictionary.....	247
Glossary.....	249
Workbook Test .....	251

## **Administrative Instructions**

1. Number of units in this subcourse: Five.
2. Materials needed in addition to this booklet are a #2 pencil, an ACCP Examination Response Sheet and a preaddressed envelope.
3. Supervisory requirement: None.

## **Grading and Certification Instructions**

### **Examination:**

This subcourse contains a multiple-choice examination covering the material contained in these units. After studying the units and working through the exercises, complete the examination. Mark your answers in the subcourse booklet; then transfer them to the ACCP Examination Response Sheet. Completely black out the lettered oval which corresponds to your selection (A,B,C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. When you have completed the Examination Sheet, mail it in the preaddressed envelope provided. Your examination score will be returned to you. A score of 75 or above is passing. Ten credit hours will be awarded for successful completion of this examination.

This publication is to be used primarily in support of training military personnel as part of the Defense Language Nonresident Program. Topics in the areas of politics, international relations, mores, etc., which may be considered controversial from some points of view are sometimes included in language training for DLIFLC students, since military personnel may find themselves in positions where clear understanding of conversations or written material of this nature will be essential to their mission. The presence of controversial statement – whether real or apparent – in DLIFLC materials should not be construed as representing the opinions of the writers, the Defense Language Institute or the Department of Defense.

In DLI publications, the words "he," "him," and "his" denote both masculine and feminine genders. This statement does not apply to translations of foreign texts.





### Unit 36—Military Inspections

In this unit you will read about military inspections. The majority of the articles in this unit deal with inspections of missile sites--that is, one country inspects another country's missile sites to verify the number and/or liquidation of missiles. Military inspections can also include verification of troop numbers or troop activities in a certain area. The military inspections reported in this unit are the results of treaties or other agreements between two or more countries.

**Exercise 1** Text A is about missile inspections resulting from the INF treaty. Before you read Text A, practice using the skill of prediction by making up at least four questions that you expect will be answered in each text. Then when you read the texts in this unit you will have an idea of what kinds of information to look for.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Keep these questions in mind when you read the texts in this unit.

**Exercise 2**

1. Read the first line of Text A, which mentions the place and date of the inspections, and the source of the report. Then answer the questions below in English.

a. Where is the inspection taking place?

---

b. Based upon your answer in 1 a., what three countries do you think are involved?

---

**Text A**

**ПРИБЫТИЕ  
ИНСПЕКТОРОВ**

БОНН, 12 августа. (ТАСС).  
В соответствии с положениями советско-американского Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности в ФРГ на военно-воздушную базу США близ Франкфурта-на-Майне прибыли четыре советские инспекционные группы для проведения проверок на военных базах США. В первой половине июля в ФРГ уже побывали две группы экспертов из СССР.

На этот раз инспекции будут осуществляться на базах в Ной-Ульме и Хайльбронне, где размещены ракеты «Першинг-2». Советские эксперты посетят также ракетный склад в Вайлербахе (земля Рейнланд-Пфальц), центр по техническому обслуживанию ракет в районе Франкфурт-Хаузен. В соответствии с Договором по РСМД советские инспекторы произведут проверки ракет и пусковых установок, ряда других сооружений.

2. Now skim Text A and decide who is inspecting whom, where. Write your answer below as one sentence in English.

---

**Exercise 3**

1. The first sentence of Text A is long. When approaching a long, complicated sentence in Russian, it is useful to break it up into more manageable units of information. Write below in Russian the subject and the verb of the first sentence in Text A.

\_\_\_\_\_

2. a. The abbreviation РСМД appears in the last sentence of Text A. It is written out in the first paragraph. Write below in Russian the full name of РСМД.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- b. What does РСМД mean in English?

\_\_\_\_\_

3. Fill in the blank in the sentence below with an appropriate response from the Russian words listed below.

- a. Четыре советские инспекционные группы прибыли в ФРГ для \_\_\_\_\_.

ликвидации ракет  
проверки ракет  
обслуживания ракет  
размещения ракет

- b. What do you think is the English equivalent of the words you wrote in the blank above?

\_\_\_\_\_

**Exercise 4** In this exercise you will work with verbs. Verbs indicate the time reference and the type of action performed.

1. Below is a list of places that contain missiles. Find where these places have been mentioned in the text. Then decide if they have already been inspected, or will be inspected. Write next to each place "past" or "future" in English, and also the verb in Russian that led you to your conclusion.

	Past/Future	Verb
a. Франкфурт-на-Майне	_____	_____
b. Ной-Ульм	_____	_____
c. Хайльбронн	_____	_____
d. Вайлербах	_____	_____

2. Below you will find a list of all the verbs that appear in Text A. These verbs can be grouped under three general headings. Place each verb under one of these headings in the chart below.

- прибыть
- побывать
- осуществляться
- посетить
- произвести
- разместить

To visit	To be located	To carry out

**Exercise 5**

1. The texts in this unit have similar formats. You have read one of the texts and should apply what you have learned to reading Text B. First remember the key information you are looking for. Now write a few questions that you feel are most pertinent and that the text is likely to answer.

- a. \_\_\_\_\_
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_
- e. \_\_\_\_\_

2. Now skim Text B to see if your questions were answered, write the answers below in English.

- a. \_\_\_\_\_
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_
- e. \_\_\_\_\_

<p><b>Text B</b>  <b>О проведении инспекции на территории СССР</b></p> <p>21 августа правительство Турции обратилось к Советскому Союзу с запросом на проведение инспекции на территории Закавказья в связи с проводимым там учением советских войск, о котором в июле 1988 года были уведомлены все государства — участники Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.</p>	<p>Руководствуясь документом Стокгольмской конференции, интересами укрепления доверия и безопасности на Европейском континенте, этот запрос был оперативно рассмотрен, и турецкой стороне на него был дан позитивный ответ.</p> <p>23 августа инспекционная группа Турции в составе 4 человек прибыла и приступила к инспекции в указанном в запросе районе.</p>
---	--

**Exercise 6**

1. In this exercise you will break down a long sentence. Before beginning, remember that a long sentence is one that is built up with connecting devices. If you are able to see how the sentence is connected you will be able to understand it more easily. The questions below refer to the first sentence in Text B. Answer them in Russian.

a. К кому обратилось правительство Турции?

---

---

b. С чем обратилось правительство Турции к Советскому Союзу?

---

---

c. С каким запросом обратилось к Советскому Союзу правительство Турции?

---

---

d. Где правительство Турции планирует инспекцию, с просьбой о проведении которой оно обратилось к Советскому Союзу?

---

---

2. What do you think *в составе* means in the phrase *инспекционная группа в составе 4 человек*? Write your answer below in English.

---

3. In the third paragraph of Text B (Page 5) the phrase в указанном в запросе районе appears. What noun does указанном modify and what does the word mean?

**Exercise 7** In this next exercise you will practice your skimming skills. The three paragraphs below are from Text C; their order, however, has been changed. Your job is to put the paragraphs into the correct order. Write the numbers 1, 2, or 3 next to the corresponding paragraph.

**Text C.1**

Как сообщил представитель командования базы подполковник Дж. Вагович, советские инспектора, как ожидается, осмотрят армейский арсенал в Пуэбло (штат Колорадо), учебный центр подготовки расчетов крылатых ракет наземного базирования на базе ВВС в Дэвис-Монтене (штат Аризона). Время инспекций на этих объектах ограничено 24 часами. Однако по согласованию между сторонами в случае необходимости инспекции могут быть продлены еще на восемь часов, отметил представитель.

**Text C.2**

На военно-воздушную базу Трейвис, расположенную недалеко от Сан-Франциско, прибыла группа советских инспекторов. В соответствии с Договором о ликвидации ракет средней и меньшей дальности они проведут очередную инспекцию ряда военных объектов США с целью проверки выполнения его положений.

**Text C.3**

Затем часть группы советских специалистов отправится в Магну (штат Юта) в район завода по производству компонентов для ракет «Першинг-2», где они сменят находящихся там своих коллег.

**Exercise 8** Now you will read Text C, on the following page, in its original form. When you are reading about factual events, be sure you understand the chronological order. The following sentences are taken from Text C, but they are not in the correct order. After you read the text, put the sentences into chronological order by numbering them from 1 to 5. (The chronological order does not necessarily correspond to order of appearance in the text).



- a. \_\_\_\_\_ Советские эксперты проведут очередную инспекцию ряда военных объектов США.
- b. \_\_\_\_\_ Затем часть группы советских специалистов отправится в Магну.
- c. \_\_\_\_\_ США и СССР подписали договор о ликвидации ракет средней и меньшей дальности.
- d. \_\_\_\_\_ Советские специалисты в Магне сменят своих коллег там.
- e. \_\_\_\_\_ Группа советских инспекторов прибыла на военно-воздушную базу Трейвис.

<b>Text C</b>	<p><b>Предусмотрено договором</b></p> <p>САН-ФРАНЦИСКО, 23. (ТАСС).                  На военно-воздушную базу Трейвис, расположенную недалеко от Сан-Франциско, прибыла группа советских инспекторов. В соответствии с Договором о ликвидации ракет средней и меньшей дальности они проведут очередную инспекцию ряда военных объектов США с целью проверки выполнения его положений.                  Как сообщил представитель командования базы подполковник Дж. Вагович, советские инспектора, как ожидается, осмот-</p>	<p>рят армейский арсенал в Пуэбло (штат Колорадо), учебный центр подготовки расчетов крылатых ракет наземного базирования на базе ВВС в Дэвис-Монтене (штат Аризона). Время инспекций на этих объектах ограничено 24 часами. Однако по согласованию между сторонами в случае необходимости инспекции могут быть продлены еще на восемь часов, отметил представитель.                  Затем часть группы советских специалистов отправится в Магну (штат Юта) в район завода по производству компонентов для ракет «Першинг-2», где они сменят находящихся там своих коллег.</p>
---------------	--	--

**Exercise 9**

1. Paragraph 2 in Text C contains a quote from an American colonel. He gives some facts about the visit of a Soviet inspection team. Fill in the chart below with information from this paragraph, in English.

State	Town	Type of Base	Allotted amount of time to inspect

**Exercise 10** Fill in the blanks with an appropriate word from the list below. (There is one extra word that does not fit into any of the blanks.)

провели  
посетили  
ракет  
инспекторы  
в составе

прибыла  
в соответствии  
Договора  
инспекцию

24 января \_\_\_\_\_ с положениями советско-американского \_\_\_\_\_ о ликвидации \_\_\_\_\_ средней и меньшей дальности в США \_\_\_\_\_ группа советских специалистов \_\_\_\_\_ 20 человек. Они \_\_\_\_\_ полигон в штате Невада, а затем \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ базы.

**Key Vocabulary**



безопасность  
крылатая ракета  
наземного базирования  
осмотреть  
очередной  
представитель  
проведение проверок  
ракет  
пусковая установка  
ракета меньшей дальности  
ракета средней дальности  
расположенный  
расчет  
сооружения

security  
ground-launched cruise  
missile  
to examine  
next  
representative  
verification of missiles  
missile launcher  
short-range missile  
medium-range missile  
located  
gun crew  
structures

техническое  
обслуживание ракет  
учебный

servicing and maintenance  
of missiles  
training (adj.)

### Acronyms and Abbreviations

РСМД (Ракеты средней  
и меньшей дальности)

medium-range and short-  
range missiles

### Unit 37—Liquidations

In the previous unit you read about military inspections. One of the goals of these inspections is to verify the liquidation of a pre-determined number of missiles. In this unit you will read about the liquidation of these missiles. Some of the main points you will want to look for when reading are the methods of liquidation, the types of weapons eliminated, and the countries involved in the liquidations.

**Exercise 1** This exercise will help you to anticipate the type of vocabulary you will encounter when reading articles about weapons' liquidations.

1. Below is a list of words. Decide which of these words might appear in the texts in this unit. Put an x by these words.

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| _____ корпуса ракет           | _____ пусковые установки      |
| _____ тяжелое оружие          | _____ ликвидация              |
| _____ хранилища               | _____ гранатомет              |
| _____ армейский арсенал       | _____ наступательная операция |
| _____ нападение               | _____ двигатель ракет         |
| _____ приведение к бою        | _____ военно-воздушная база   |
| _____ ракет средней дальности |                               |

2. a. Which of the words above might be places where liquidations occur?

---



---

- b. Which of the words on Page 15 could refer to objects that might be liquidated?

---

---

**Exercise 2** The first sentence of Text A contains the main idea of the article. Read the sentence, then, in English, restate the main idea in the space below.

---

---

**Text A**

**В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ**

НЬЮ-ЙОРК, 6 декабря. (ТАСС). В соответствии с советско-американским Договором по РСМД на территории армейского арсенала Пуэбло (штат Колорадо) в понедельник началось уничтожение двигателей ракет средней дальности «Першинг-2». В общей сложности планируется уничтожить 18 двигателей от 9 ступеней ракет. Если позволят метеорологические условия, эта процедура займет 14 дней.

«Уже уничтожен первый двигатель», — сообщил корр. ТАСС представитель амери-

канского управления по инспекциям на местах Кенделл Лиз. В соответствии с установленной процедурой, сказал он, «двигатель закрепляется в специальной железобетонной конструкции», а затем работает примерно в течение минуты до тех пор, пока не израсходует все топливо.

**Exercise 3** Read the list of topics below, which come from Text A. Then skim Text A and decide whether the topics appear in the first paragraph or the second paragraph of Text A. Write 1 or 2 in the space provided next to each topic. Some of the topics may not be mentioned in either paragraph. Mark these with N/A. Then provide the relevant information about each topic.

1. \_\_\_\_\_ The method of liquidation  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_ The number of Soviet inspectors  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_ The number of items to be destroyed  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_ The type of item to be destroyed  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_ Description of the storage place  
\_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_ The day of destruction  
\_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_ The length of time for the destruction  
\_\_\_\_\_

**Exercise 4** The last sentence in Text A contains a sequence of events that are linked by three different connecting words. In this exercise you will be breaking down this sequence of events.

1. a. In the previous unit you encountered the phrase *в соответствии с*. Find this phrase in the second paragraph of Text A and give the English equivalent of the phrase, and the adjective-noun combination following it.

---

---

- b. Write in English, below, what will happen as a result of the above phrase.

---

---

2. a. The next clause in the sentence begins with the word *затем*. What is the best English equivalent for this word?

1. Therefore
2. However
3. Then
4. Because

- b. What is the best English equivalent for the words *до тех пор, пока не*?

1. Before
2. During
3. After
4. Until

c. In Text A, will the action following the word *затем* occur first, or will the action following the words *до тех пор, пока не* occur first?

\_\_\_\_\_

3. In Russian, write the subjects that correspond to the verbs in the last sentence of Text A .

a. \_\_\_\_\_ работает

b. \_\_\_\_\_ израсходует

**Exercise 5**

An effective reader is one who is able to read quickly without having to analyze every word individually. This exercise is designed to help you reach this goal. Below is the word *ликвидация*. You need to find a synonym for it. Your choices are words that are similar in appearance but different in meaning. Make your choice as quickly as possible. Circle the correct letter.

Which of the following words is a synonym for the word *ликвидация*?

1. Унижение
2. Уточнение
3. Уничтожение
4. Ученичество



**Exercise 6** Text B consists of two short articles that appeared together in the Soviet newspaper *Красная звезда*. Before reading Text B, read the list of topics below. Then skim Text B and decide for each of these topics if it is addressed in the first article, the second article, or both. Write 1 for the first article, 2 for the second article, and *b* for both articles.

1. \_\_\_\_\_ Visitors who attended liquidations
2. \_\_\_\_\_ Total number of items that will be liquidated
3. \_\_\_\_\_ *Pershing-2* missile launchers
4. \_\_\_\_\_ Location of liquidations
5. \_\_\_\_\_ Ground-launched cruise missiles
6. \_\_\_\_\_ The method of liquidations
7. \_\_\_\_\_ The length of time necessary for liquidations
8. \_\_\_\_\_ The INF treaty
9. \_\_\_\_\_ Medium-range missiles

**Text B**

**На слом**

ВАШИНГТОН, 19. (ТАСС). Сегодня на военно-воздушной базе США Дэвис-Монтан (штат Аризона) началось уничтожение американских крылатых ракет наземного базирования (КРНБ). Эти ракеты средней дальности уничтожаются в соответствии с советско-американским Договором по РСМД. Как заявил представитель Пентагона Дэн Говард, процесс уничтожения будет продолжаться в течение 48 часов в ходе непрерывной операции. Корпуса ракет разрезаются вдоль специальными пилами. На демонстрации ликвидации ракет и пусковых установок к ним присутствует группа советских экспертов.

ФРАНКФУРТ-НА-МАЙНЕ, 19. (ТАСС). Сегодня в Хаузене — пригороде Франкфурта-на-Майне в присутствии представителей командования вооруженных сил США в Европе, министерства обороны ФРГ, многочисленных журналистов началась ликвидация первой партии пусковых установок ядерных ракет средней дальности «Першинг-2». За этим процессом наблюдает группа советских инспекторов, прибывших сюда в соответствии с положениями советско-американского Договора по РСМД. Всего до 1991 года подлежат уничтожению 114 подобных установок.

**Exercise 7** Answer the following questions in English. First read the questions, then find the answers in Text B. Space is provided for answers to the first article and to the second article.

1. Where are the liquidations taking place?

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

2. What items will be liquidated?

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

**Exercise 8** In this next exercise you will practice your skimming skills. The three paragraphs below are from Text C. However, the order of the paragraphs is not correct. Skim the paragraphs and decide which one is the first paragraph. Circle the correct letter.

<p>a.</p> <p>Пояснения давали начальник базы ликвидации ракетного оборудования полковник А. Загрий, полковник Е. Козлов, другие офицеры, которым предстоит осуществлять техническое руководство демонтажем ракетного оборудования «РСД-10». Они сообщили иностранным журналистам, что ТПА для ликвидации прибыли на базу без ракет-носителей, которые будут ликвидированы методом подрыва на другой базе.</p>	<p>b.</p> <p>Сегодня на базе ликвидации вспомогательного оборудования «РСД-10», расположенной близ этого города, побывала большая группа представителей телевизионных и радиокompаний ряда западных стран, а также ЧССР и ГДР. Поездка была организована Министерством обороны СССР и Государственным комитетом СССР по телевидению и радиовещанию.</p>	<p>c.</p> <p>Представители средств массовой информации ознакомились с тем, как будет происходить процесс ликвидации вспомогательного ракетного оборудования, предусмотренный договором между СССР и США. Журналисты побывали в технической зоне, на площадках для демонстрации военным инспекторам США ракетного оборудования до и после уничтожения. Им были показаны хранилища транспортно-пусковых агрегатов (ТПА), сооружения для резки установок, другие объекты.</p>
---	---	--

**Exercise 9** Text C appears below in its original form. Read the exercises and then find the answers in Text C.

**Text C**

## **К ликвидации ракет готовы**

САРНЫ (Ровенская область), 3. (ТАСС). Сегодня на базе ликвидации вспомогательного оборудования «РСД-10», расположенной близ этого города, побывала большая группа представителей телевизионных и радиокompаний ряда западных стран, а также ЧССР и ГДР. Поездка была организована Министерством обороны СССР и Государственным комитетом СССР по телевидению и радиовещанию.

Представители средств массовой информации ознакомились с тем, как будет происходить процесс ликвидации вспомогательного ра-

кетного оборудования, предусмотренный договором между СССР и США. Журналисты побывали в технической зоне, на площадках для демонстрации военным инспекторам США ракетного оборудования до и после уничтожения. Им были показаны хранилища транспортно-пусковых агрегатов (ТПА), сооружения для резки установок, другие объекты.

Пояснения давали начальник базы ликвидации ракетного оборудования полковник А. Загрий, полковник Е. Козлов, другие офицеры, которым предстоит осуществлять техническое руко-

водство демонтажем ракетного оборудования «РСД-10». Они сообщили иностранным журналистам, что ТПА для ликвидации прибыли на базу без ракет-носителей, которые будут ликвидированы методом подрыва на другой базе.

1. Match the sentences below with a paragraph in Text C by writing the numbers 1, 2, or 3 next to each sentence.

a. \_\_\_ The officers explain the liquidation process.

b. \_\_\_ The visitors become familiar with the liquidation process.

c. \_\_\_ A trip is taken to a liquidation site.

2. Answer the following questions in English?

a. Where will the liquidations take place?

\_\_\_\_\_

b. What will be liquidated?

\_\_\_\_\_

c. Who made the trip to this location?

\_\_\_\_\_

d. What were the visitors shown?

\_\_\_\_\_

e. Who is explaining the liquidation process?

\_\_\_\_\_

f. What are these officers responsible for?

\_\_\_\_\_

**Exercise 10**

Below is a list made up of one or two Russian words. They are shown in the same order as in the text. Write, in English, what these words refer to. Your answer may be one word or several words.

1. с тем

\_\_\_\_\_

2. им

\_\_\_\_\_

3. которым

\_\_\_\_\_

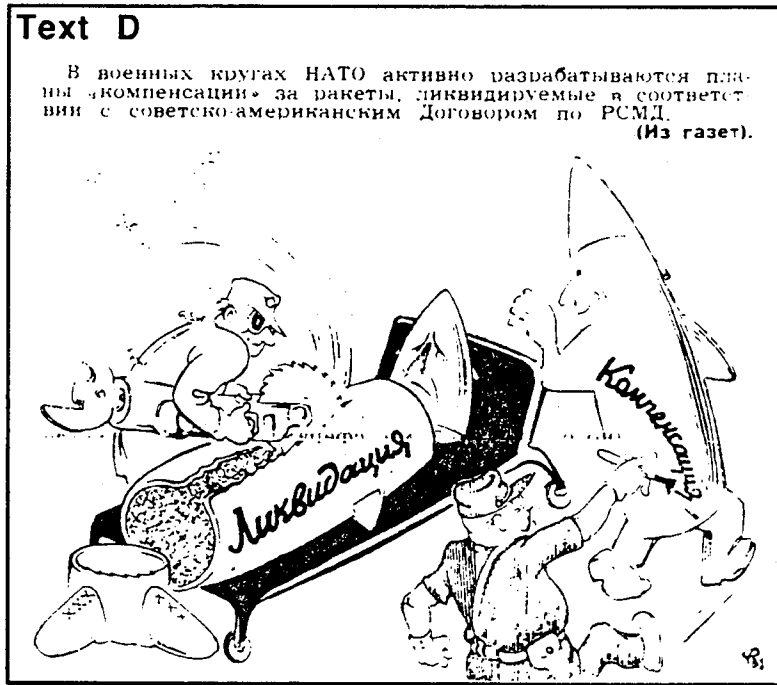
4. они

\_\_\_\_\_

5. которые

\_\_\_\_\_

- Exercise 11** Text D is a satirical cartoon that appeared in the Soviet press. Look at the cartoon and decide against whom the humor is directed and what the gist of the cartoon is. Then answer the questions beneath the cartoon.



1. Against whom is the humor directed?

---

2. The two main words in the cartoon are ликвидация and компенсация. How do these two words contribute to the satire?

---

---

**Key Vocabulary**



вспомогательное ракетное оборудование	missile-support equipment
демонтаж	dismantling
израсходовать	to spend, use up
корпуса ракет	missile cases
на слом	to the scrap heap, for scrap
осуществлять	to carry out
площадка	landing zone
предстоять	to be forthcoming
предусмотренный	stipulated, specified
ракета-носитель	launch vehicle
резка	cutting
специальная железобетонная конструкция	special reinforced concrete construction
ступень ракеты	missile stage
топливо	fuel
уничтожение	destruction, annihilation
хранилище	depot, storage

**Acronyms and Abbreviations**

КРНБ (крылатые ракеты наземного базирования)	ground-launched cruise missile
РСД-10 (ракета среднего дальности-10)	medium-range missile-10 (SS-20 NATO)
ТПА (транспортно-пусковые агрегаты)	transport launcher units

This page is intentionally left blank.

### Unit 38—Treaties & Agreements

Government discussions of frontiers, military policy, and military and diplomatic incidents often lead to agreements in the form of treaties, pacts, and communiques. NATO, for example, was the result of talks to promote military and political security.

In the case of the US and Soviet governments, there are treaties covering, such things as major weapons systems. The US military is a part of the treaty process--as you have seen in previous units--that involves both liquidation and verification of weapons.

#### Exercise 1

1. Draw on the information in the introduction, and on what you may have read about treaties. Write, in English, at least four main points you think should be covered by a treaty to limit certain weapons. You may find it useful to ask the questions "Who, What, When, Where, How?"

- a. \_\_\_\_\_
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_
- d. \_\_\_\_\_

2. The first text (Text A) is an excerpt from a 1972 treaty to limit antiballistic missiles (ABMs). Its format is typical of such treaties. Skim Text A now, looking only at the way it is organized. Look, for example, for major or recurring headings. Then circle the word that best describes the text's organization.

- a. Lists
- b. Chapters
- c. Sections
- d. Articles



**Text A**

Статья УП

С соблюдением положений настоящего Договора могут производиться модернизация и замена систем ПРО или их компонентов.

Статья УШ

Системы ПРО или их компоненты сверх количеств или вне районов, определенных настоящим Договором, а также системы ПРО или их компоненты, запрещенные настоящим Договором, должны быть уничтожены либо демонтированы в соответствии с согласованными процедурами в течение возможно короткого согласованного периода времени.

Статья ТХ

В целях обеспечения жизнеспособности и эффективности настоящего Договора каждая из Сторон обязуется не передавать другим государствам и не размещать вне своей национальной территории системы ПРО или их компоненты, ограниченные настоящим Договором.

Статья Х

Каждая из Сторон обязуется не принимать никаких международных обязательств, которые противоречили бы настоящему Договору.

Статья ХI

Стороны обязуются продолжить активные переговоры об ограничении стратегических наступательных вооружений.

ПРО противоракетная оборона

3. There are two key words, *Сторона* and *Договор*, that occur again and again in treaties. They are always capitalized in English and in Russian. Look at Text A and answer the following questions in English.

a. To whom or what does *Сторона* refer? \_\_\_\_\_

b. To whom or what does *Договор* refer? \_\_\_\_\_



**Background Note**

Note the Russian use of Cyrillic capital letters for Roman numerals in Text A.

**Table of Roman Numeral Equivalents**

Russian	English
У	V
УП	VII
УШ	VIII
ИХ	IX

**Exercise 2**

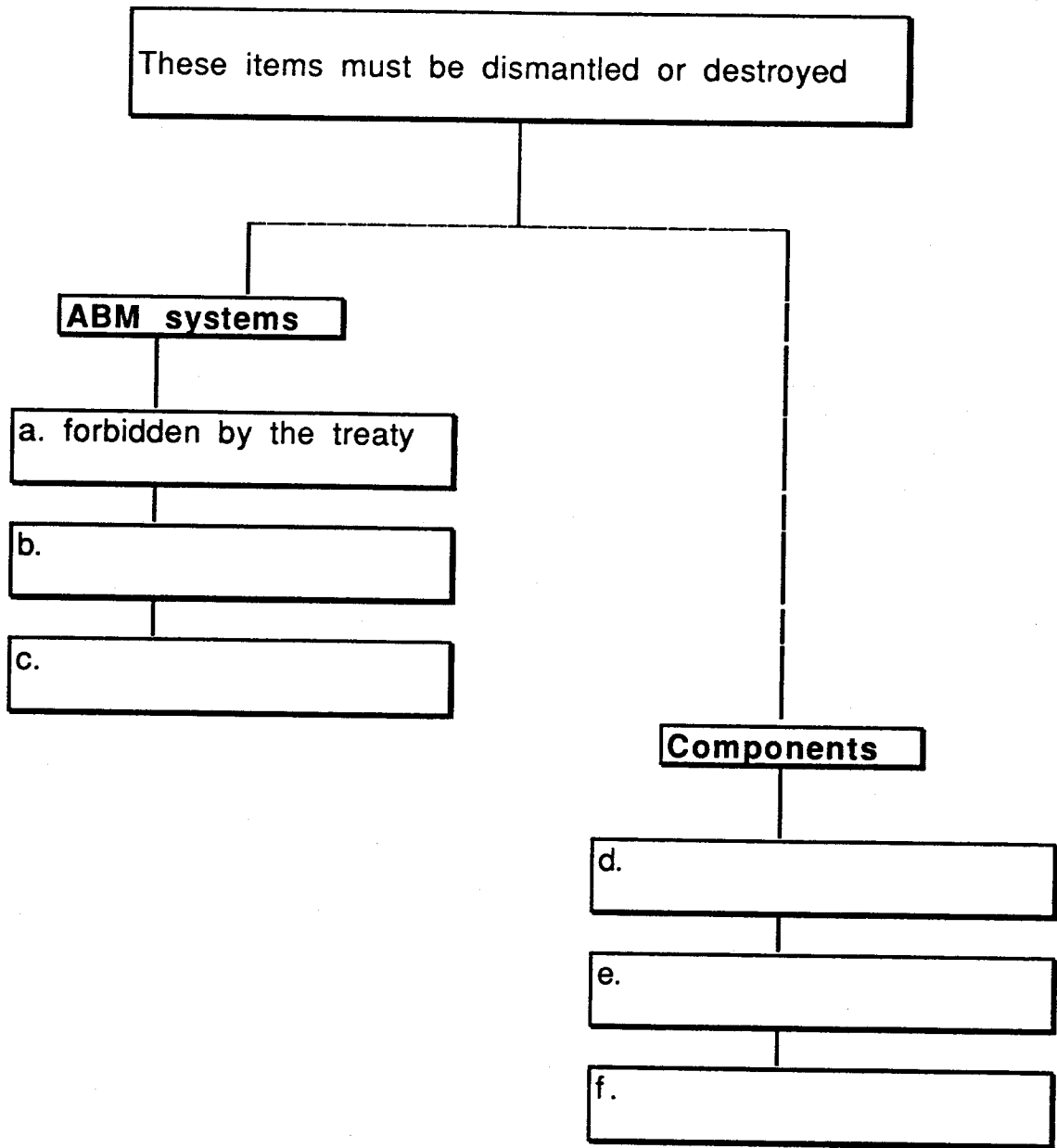
1. The treaty spells out limitations on certain systems and components. Your job now is to discover what those limitations are. To do this you need to understand some key expressions. Match the Russian expressions in column A with their English equivalents from B by writing the number of the appropriate English equivalent next to the Russian expression.

A		B	
a. _____	сверх количеств	1.	forbidden by the treaty
b. _____	вне районов	2.	specified by the treaty
c. _____	определенных Договором	3.	exceeding the quantities
d. _____	запрещенные Договором	4.	outside of the regions

2. What will happen to the above systems and components, according to Article VIII? Check the correct answer.

- a. They must be moved to a specified location.
- b. They must be inspected by both sides.
- c. They must be dismantled or destroyed.
- d. They must be strictly accounted for.

3. Outlining and diagramming information can sometimes make texts easier to understand. The diagram on the following page leaves room for you to fill in the three limitations placed on ABM systems and the three placed-on components. Choose the correct limitations as specified in Article VIII from the list supplied below the diagram. There are more items in this list than you need, although items may be used more than once. One has already been done for you.



1. forbidden by the treaty
2. exceeding quantities specified
3. outside of regions specified
4. inspected but not verified

**Exercise 3** Skim Article X in Text A. Choose the English sentence that best summarizes its main point.

1. It offers several options.
2. It provides for discussion.
3. It permits certain exceptions.
4. It forbids certain obligations.

If you look back at the previous exercises, you will see that you have identified the type of organization of this text, and you have diagrammed some of the limitations on systems and components. This next exercise will pull some summaries together.

**Exercise 4** Skim Text A now so as to get the gist of each Article. Then match each brief summary of an Article with its respective Article number—VII, VIII, IX, X, or XI.

- |  | Article<br>Number |
|--|-------------------|
| a. Parties will avoid any international obligations which might be at variance with the Treaty.              | _____             |
| b. Nonproliferation—Parties will give neither ABMs nor components to other governments.                      | _____             |
| c. Modernization and replacement are allowed.  | _____             |
| d. Talks on arms reduction will continue.  | _____             |
| e. ABMs and component parts must be dismantled or destroyed expeditiously according to specified procedures. | _____             |

**Exercise 5**

As you saw earlier, a very common method of organization is the use of articles for the main body of a treaty. Treaties may also cover certain procedures or technical matters separately from the body of the treaty. These additions to treaties are sometimes called annexes. The following Russian titles are typical of treaty annexes. In most cases, the main words are cognates of English words. Give the English for the underlined words only. Write your answers in the spaces provided.

1. Меморандум о договоренности об установлении исходных данных в связи с Договором между СССР и США...о ликвидации их ракет....

---

2. Протокол о процедурах, регулирующих ликвидацию ракетных средств, подпадающих под действие Договора....

---

3. Протокол об инспекциях в связи с Договором между СССР и США о ликвидации их ракет....

---

**Exercise 6**

The next text is a newspaper report from Красная звезда. It is an interview with a Soviet official from the Ministry of Foreign Affairs. Read the headline below.

**Договор, который повышает  
уровень безопасности**

On the spaces below predict what you think this article might deal with. (Note: уровень безопасности means *level of security*.)

---



---

**Exercise 7** Now skim the two paragraphs of Text B looking for a topic phrase or sentence for each paragraph. You may wish to consider beginning your topic sentence with РМД as the subject for paragraph 1. Write your answers in Russian in the spaces provided.

Paragraph 1 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Paragraph 2 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Exercise 8** Since Text B deals with an agreement about military weaponry, its deployment, and its destruction, one might expect to find numbers and quantities specified in the agreement. Scan Text B and, for each number you find, list the item to which it refers. Write your answers in English next to the figures below. One has been done for you.

**Text B**

Общее количество боеголовок на развернутых и неразвернутых ракетах не должно превышать 200. Остальные РСД будут уничтожаться на втором этапе. РМД обеих сторон должны быть ликвидированы в течение 18 месяцев после вступления договора в силу, а американские ядерные боеголовки на западногерманских ракетах «Першинг-1А» — за последние две недели всего трехлетнего срока.

Потом мы заговорили о способах уничтожения ракет. Николай Федорович напоминает, что стороны договорились по 100 ракет уничтожить в течение 6 месяцев методом пуска (отстрела).

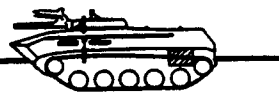
Example: 200 missiles

1. 200: \_\_\_\_\_
2. 18: \_\_\_\_\_
3. 100: \_\_\_\_\_
4. 6: \_\_\_\_\_

**Exercise 9** Below is a list of quantifiers taken from Text B. Scan the text for the Russian word to which each quantifying word refers. Write your answer in Russian in the spaces provided and then supply the English translation for each one.

1. количество \_\_\_\_\_
2. остальные \_\_\_\_\_
3. втором \_\_\_\_\_
4. обеих \_\_\_\_\_
5. последние две \_\_\_\_\_
6. трехлетнего \_\_\_\_\_

**Key Vocabulary**



боеголовка  
 в течение  
 вступление в силу  
  
 демонтировать  
 договориться (+ infinitive)  
 замена  
 запрещать  
 обязательство

warhead  
 in the course of, during  
 taking effect, the effective  
 date  
 to dismantle  
 to agree to  
 substitution, replacement  
 to forbid, prohibit  
 obligation; commitment



Reading Workbook 8, Unit 38

ПРО (противоракетная  
оборона)

превышать

противоречить

развернутый

размещать

этап

antimissile defense

to exceed

to contradict, to be at  
variance with

deployed

to place, to station  
stage

**Unit 39—The *Iowa* Disaster**

This unit concerns an accident aboard the US battleship *Iowa*. The Soviet press reported details of the accident as these became available. The accident received quite wide coverage, especially in the military newspaper *Красная звезда*.

**Exercise 1** When you read reports of an accident, what information do you expect to find? Write your prediction below in English.

---



---

**Exercise 2** For vocabulary work concerning naval or other military disasters, match the Russian with the English equivalents below by writing the letter of the English word next to the Russian in the spaces provided.

- |                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| 1. _____ взрыв           | a. battleship    |
| 2. _____ пожар           | b. explosion     |
| 3. _____ на борту        | c. fire          |
| 4. _____ линкор          | d. gun turret    |
| 5. _____ мощный          | e. onboard       |
| 6. _____ орудийная башня | f. powder (adj.) |
| 7. _____ заряд           | g. powerful      |
| 8. _____ пороховой       | h. charge        |
| 9. _____ угроза          | i. stores        |
| 10. _____ запасы         | j. threat        |

**Exercise 3** Now skim Text A and check the sentence or phrase that summarizes its main content.

**Text A**

**ВЗРЫВ НА «АЙОВЕ»**

НЬЮ-ЙОРК, 19 апреля. (ТАСС). Мощный взрыв произошел сегодня утром на американском линкоре «Айова», который находится на учениях в примерно 330 милях к северо-востоку от Пуэрто-Рико. После взрыва на борту корабля вспыхнул пожар. В Вашингтоне представитель министерства обороны заявил, что в результате взрыва и пожара погибли 15 человек.

По словам представителя ВМС, взрыв произошел в одной из орудийных башен линкора, где хранились большие запасы пороховых зарядов. Как правило, одну такую башню обслуживают 27 человек. Сообщается, что угрозы того, что корабль затонет, не существует.

1. Сообщается, что угрозы того, что корабль затонет, не существует.
2. По словам представителя ВМС, взрыв произошел в одной из орудийных башен линкора.
3. После взрыва на борту корабля вспыхнул пожар.
4. Мощный взрыв произошел сегодня утром на американском линкоре «Айова»

**Exercise 4** Check your understanding of Text A by indicating whether the statements on the following page are true or false.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. At the time of the explosion, the Iowa was at sea.      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. A fire broke out after the explosion.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. There was some danger that the Iowa would sink.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Usually a crew of 27 operates one of these gun turrets. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Preliminary reports counted 15 wounded, no dead.        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 5** Now skim Text B, below, and choose the summary sentence on the following page that best describes the main idea of Text B.

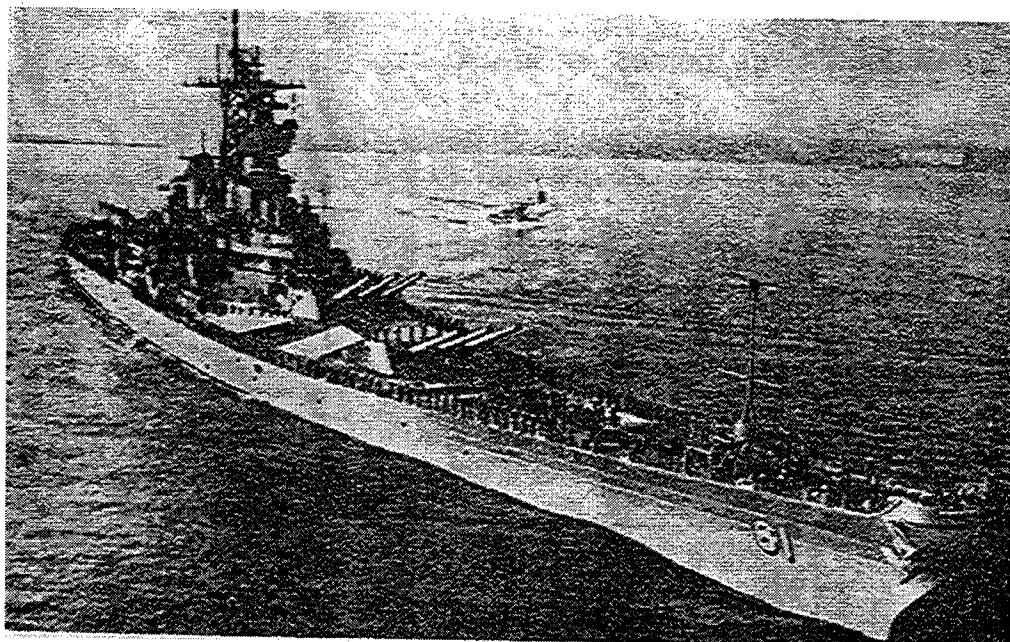
**Text B**

В средствах массовой информации США сообщаются подробности трагедии на американском линкоре «Айова». Вот что передал, к примеру, корреспондент телекомпании Эй-би-си из Пентагона Дж. Макуэти: «Хотя в 1984 году корабль модернизировали — была сменена проводка, установлены компьютеры, — сама система подготовки к ведению огня не изменилась. Сначала снаряд весом с автомашину «Фольксваген» подается в ствол орудия. Затем туда загружаются пороховые заряды в мешках весом около 50 кг. Именно

в момент проведения этой довольно архаичной операции перезарядки на центральном орудии, по словам представителей ВМС, и произошел взрыв. В башне воцарился ад — начали взрываться остальные мешки с порохом. Позднее башню наполнили водой, чтобы затушить пожар».

По данным Пентагона, за последние 9 лет в результате инцидентов, аварий и несчастных случаев погибли 12 тысяч моряков.

На снимке: линкор «Айова». Фото АП — ТАСС.



1. The US news media are giving out few details on the incident.
2. Pentagon data focus on the number of sailors killed or injured over the past few years.
3. The report explains all the safety procedures aboard the Iowa that control damage.
4. The text reports on ABC News' version of the incident, with a few details.

**Exercise 6** Scan Text B, then check your understanding by indicating whether the following statements are true or false.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. The Iowa was last overhauled in 1984.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Its firing system was updated with computers but not changed fundamentally.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. A shell for the 18" guns weighs more than two Volkswagen cars.                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. The powder charge comes in 50-kilo bags.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. The automatic fire-extinguishing system fills the turret with carbon dioxide and halon.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Pentagon data show that nine sailors have died as a result of accidents in the last 12 years. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 7** Column A on the page that follows contains vocabulary items from Text B. Match these Russian items in column A with English equivalents in column B by writing the letter of the English equivalent in the space below.

A	B
1. _____ <u>снаряд</u>	a. archaic operation
2. _____ <u>проводка</u>	b. bag
3. _____ <u>вес</u>	c. to extinguish the fire
4. _____ <u>мешок</u>	d. to fill with water
5. _____ <u>архаичная операция</u>	e. shell
6. _____ <u>затушить пожар</u>	f. wiring
7. _____ <u>наполнить водой</u>	g. weight

**Exercise 8** You will now be working with some synonyms for Russian words and phrases from Text C, on the following page, describing the explosion on the Iowa. This exercise will help expand your vocabulary base. From the list of Russian words given in column B, choose the most appropriate synonym to replace the underlined words in column A.

A	B
1. _____ <u>сильный взрыв</u>	a. пушка
2. _____ <u>опрос</u>	b. следствие
3. _____ <u>видеозапись</u>	c. убивший
4. _____ <u>расследование</u>	d. мощный
5. _____ <u>члены команды</u>	e. фильм
6. _____ <u>орудие</u> крупного калибра	f. расчет
7. _____ <u>унесший жизни</u>	g. собирание ответов на вопросы

**Exercise 9** Now skim Text C and answer the following questions about its main ideas.

<p><b>Text C</b> Группа военных следователей, доставленная на линкор, продолжает изучать оружейную башню, в которой во время учебных стрельб произошел сильный взрыв, унесший жизни 47 моряков, проводит опрос членов команды «Айовы». В пятницу Пентагон опубликовал несколько черно-белых фотографий, сделанных на линкоре сразу же после взрыва. Однако ВМС США до сих пор не рассекретили видеозапись момента взрыва. Как стало известно телекомпания Эй-би-си, один из моряков производил съемку своей любительской камерой и навел ее на орудие в тот момент, когда произошел взрыв.</p>	<p>По словам представителей Пентагона, расследование этой трагедии может занять несколько недель. Между тем сенатский комитет по делам вооруженных сил уже объявил о решении провести специальные слушания по изучению мер безопасности на линкорах типа «Айовы». Согласно сообщению телекомпания Си-би-эс, на них, в частности, будет рассматриваться вопрос о том, не следует ли ввести ограничения на орудия главного калибра. Эти слушания будут проведены после завершения официального расследования.</p>
--	---

1. Choose the summary statement that best describes the main idea of paragraph 1, Text C.
  - a. There is little sign of an organized investigation into the incident.
  - b. The mass media are leading the inquiry by showing a videotape of the incident.
  - c. Military investigators are proceeding with their study of the turret. Existence of a videotape of the explosion was announced.
  - d. The US Navy has classified the videotape as secret and is refusing to give out any details.
  
2. Choose the summary statement that best describes the main idea of paragraph 2, Text C.
  - a. The Pentagon and the US Senate are arguing about who should conduct the inquiry.
  - b. The Pentagon and the US Senate agree on the conduct of the inquiry.
  - c. The Pentagon and the US Senate are discussing a ban on large-caliber guns.
  - d. Pentagon representatives will investigate; then the US Senate will conduct an inquiry.

**Exercise 10** Now scan Text C for the last time. Check your comprehension by indicating whether the following statements are true or false.

- |   | T                        | F                        |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Military investigators have not yet reached the Iowa.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The Pentagon has released some photos of the blast.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The Pentagon has not released the film of the blast.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. The film was taken by an ABC cameraman aboard.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. The Senate Armed Services Committee wants to investigate.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. The Senate Committee hearing will consider the question of placing limits on large-caliber guns. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Key Vocabulary**



авария	accident, crash, wreck
взрыв	explosion
вспыхнуть	to flare up, to burst into flames
завершение	conclusion
запасы	stores
мешок	bag
пороховой	powder (adj.)
объявить	to declare, announce
ограничение	limitation
опрос	inquiry
орудийная башня	gun turret
рассекретить	to disclose
расследование	investigation
рассматриваться	to be examined
следователь	investigator
ствол	barrel (of a gun)
съемка	survey
учебная стрельба	training fire



**This page is intentionally left blank.**

### Unit 40—Accidents in the Military

Despite today's advanced technology, accidents in the military do occur. These unfortunate incidents sometimes result in the loss of military and civilian lives and equipment. The texts in this unit describe such accidents. The articles are brief and contain mostly factual information about the incident.

**Exercise 1** Imagine that you are collecting information about military accidents. Before you begin your search you have to know what you are looking for. Make a list of three questions that you expect to be addressed.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

**Exercise 2** A report about an accident contains the main topic - that is, what accident occurred, and then supporting details such as the location and consequences. The naming of the accident will appear in the first sentence of the article. Supporting details may also appear in the first sentence, or they can appear in subsequent sentences. In this exercise you will be finding the main topic.

1. a. Skim the first sentence of Text A and locate the subject, verb, and direct object. Skip over any other information in this sentence. Write them below in Russian.

\_\_\_\_\_

**Text A**

● **Инциденты**

КАК СООБЩИЛ представитель ВМС США, следовавшая на небольшой глубине атомная подводная лодка «Хьюстон» перерезала трос, связывавший буксир и груженную камнем баржу. В результате это-

го инцидента, который произошел в 10 милях к юго-западу от Лос-Анджелеса, буксир затонул, а один из членов его экипажа пропал без вести.

Как сообщает информационное агентство ЮПИ, военно-морские силы приступили к расследованию обстоятельств аварии.

трос      rope (metal)  
буксир    tugboat

- b. The verb *резать* means *to cut*. What do you think the verb *перерезать* means?
- 

2. The sentence that you wrote in 1a. probably still does not make much sense. However, if you continue reading you see the words *буксир* and *баржа*. If you add these words to the sentence in 1a., you can guess what the accident was without looking at any other words in Text A. Below, describe the accident in English.
- 

**Exercise 3**      In this exercise you will look for supporting details.

1. Find in Text A information describing the course of the submarine. Write it below in Russian. Then write the English equivalent.
- 

2. Write in Russian the words that inform you that the consequences of the accident are about to be mentioned. Give the English equivalent also.
-

3. List in English two events that occurred as a result of this accident.

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

4. What was the Navy's response to this incident? Answer in English.

\_\_\_\_\_

**Exercise 4** By this time you should have good comprehension of the content of Text A. This exercise will help you to understand a construction (связывавший буксир и груженную камнем баржу) that at first glance appears complicated but is actually not difficult if approached in a logical manner.

1. The word связывавший is a participle. You know the basic noun from which this word is derived. Write it below in Russian and give the English equivalent.

\_\_\_\_\_

2. Given that the words *rope*, *tugboat*, and *barge* all appear together, what could the word связывавший mean in relation to these words?

\_\_\_\_\_

3. What noun does the adjective груженную modify? Write your answer in Russian.

\_\_\_\_\_

**Exercise 5**

1. Read the title of Text B below. Then write in English the type of accident to be discussed.

*Пожар в объединении ВЭФ*

2. Here is a list of words that are related to the word *пожар* in the title of Text B. They will appear in Text B. Match them with their English equivalents by writing the correct letter next to the number.

- |        |                                   |                                    |
|--------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. ___ | центральный пункт пожарной связи  | a. firemen                         |
| 2. ___ | борьба с огнем                    | b. fire communication headquarters |
| 3. ___ | противопожарная часть объединения | c. firefighting                    |
| 4. ___ | пожарные                          | d. fire department of the plant    |

**Background Note**



ВЭФ is a large radio production plant in the city of Riga. It produces a wide range of radio products for civilian and military customers.

- Exercise 6** Skim Text B paying particular attention to the sequence of events. Below Text B is a series of sentences describing the sequential events. However, they are not in the correct order. Put them in the correct order by numbering them from 1 to 6.

**Text B*****Пожар в объединении ВЭФ***

РИГА, 19 июня. (Корр. ТАСС). Только сегодня утром, через 17 часов после начала, ликвидированы последние очаги пожара, который вспыхнул в минувшее воскресенье в Рижском объединении ВЭФ. Заметили огонь работники воензированной охраны предприятия. В 11.56 сигнал поступил на центральный пункт пожарной связи. Немедленно в борьбу с огнем вступила противопожарная часть объединения. В 12.04 часа на помощь к ним пришли пожарные Риги, затем — Юрмалы и Елгавы, воины. Очаг пожара образовался на крыше небольшого административного здания. Но

борьбу с ним очень сильно осложнял ветер, порывы которого достигали 45 километров в час. Поэтому вскоре пламя перекинулось на примыкавший к нему почти четырехсотметровой длины корпус ремонтно-механического производства, а с него — на корпус радиозавода «Транзистор».

Мужественная и умелая борьба пожарных помогла отстоять от огня по меньшей мере шесть административных и производственных корпусов. Жертв нет. Ущерб по предварительным данным около 5 миллионов рублей.

Причины пожара выясняются.

- \_\_\_\_\_ Пожарные Риги пришли на помощь к противопожарной части объединения.
- \_\_\_\_\_ Работники заметили пожар.
- \_\_\_\_\_ Очаг пожара образовался на крыше небольшого административного здания.
- \_\_\_\_\_ Пожарные Юрмалы и Елгавы, воины пришли на помощь.
- \_\_\_\_\_ Сигнал поступил на центральный пункт пожарной связи.
- \_\_\_\_\_ Противопожарная часть объединения вступила в борьбу с огнем.

**Exercise 7** Answer the following questions in English.

1. When did the fire start?

\_\_\_\_\_

2. Who discovered the fire?

\_\_\_\_\_

3. Who helped to fight the fire?

\_\_\_\_\_

4. When was the fire extinguished?

\_\_\_\_\_

5. How many casualties were there?

\_\_\_\_\_

6. What is the estimated financial loss?

\_\_\_\_\_

7. What was the cause of the fire?

\_\_\_\_\_

**Exercise 8** Below you will find the title of Text C and some key words and phrases. Based upon these clues write in English what you think Text C is about.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Трагедия в заливе  
Тела 20 погибших пассажиров  
рыболовное судно  
в результате столкновения с подводной лодкой

Skim Text C to see if your predictions are confirmed and then proceed to Exercise 9.

**Text C**

**Трагедия в заливе**

ТОКИО, 27. (ТАСС). Тела 20 погибших пассажиров обнаружили на борту поднятого сегодня на поверхность рыболовного судна «Фу Дзи-Мару», которое затонуло в результате столкновения с подводной лодкой ВМС Японии. Трагедия произошла в минувшую субботу днем в Токийском заливе в трех километрах от военно-морской базы Якосука. Подлодка «Надасио» водоизмещением 2,2 тысячи тонн возвращалась на базу после учений, «Фу Дзи-Мару» выходила в море к участку лова. На борту судна находились 9 членов команды и 39 рыболовов-любителей. Спасти удалось 19 человек, один из которых позднее скончался.

**Exercise 9**

1. Decide which one of the activities in the following statements occurred first and mark it with 1. Mark the statement that occurred second with 2.

\_\_\_\_\_ Тела 20 погибших пассажиров обнаружили на борту поднятого рыболовного судна.

\_\_\_\_\_ Рыболовное судно затонуло в результате столкновения с подводной лодкой.

2. Is the subject of the verb *обнаружили* explicitly stated in the first sentence?

\_\_\_\_\_



3. Which of the following statements is true according to the first sentence?
- a. The fishing boat sank and the bodies floated to the surface.
  - b. The bodies were found in a sunken fishing ship.
  - c. The fishing boat sank and then was brought back up to the surface.

**Exercise 10** In this exercise you will extract some of the background information of the accident.

1. Find the information below in the text.

a. Day of the week and the time of the day: \_\_\_\_\_

b. Location: \_\_\_\_\_

2. Fill in the box below with information in English about each vessel.

	<i>Nadashio</i>	<i>Fuji-Maru</i>
Type of Vessel		
Activity of vessel before accident		

3. To whom do the numbers below refer in Text C?

a. 9 \_\_\_\_\_

b. 39 \_\_\_\_\_

c. 19 \_\_\_\_\_

d. 1 \_\_\_\_\_

**Key Vocabulary**



водоизмещение	displacement
затонуть	to sink
поверхность	surface
пожар	fire
обнаружить	to discover
работники военизированной охраны	security guards (armed)
скончаться	to pass away, die
столкновение	collision

**Acronyms and Abbreviations**

ВЭФ	radio-producing plant in Riga
ЮПИ	United Press International (UPI)

This page is intentionally left blank.

## Workbook 8—Speaking Suggestions

### Unit 36—Military Inspections

- a. Set the following scenario with your students. The Soviet inspectors stationed in Utah, to verify American compliance with Soviet-U.S. agreements to destroy missiles, have become popular with the people of Utah. They are frequently invited to schools to talk about life in the USSR. Imagine that you are an American inspector stationed in the USSR and that you have been invited to talk to Soviet 10th-graders on aspects of American life.
- b. Divide your class into pairs or threes. Ask the groups to decide what aspect of American life they think would interest Soviet 10th-graders. Have them prepare a three-minute presentation.
- c. Ask each group to give its presentation to the rest of the class who should try to think of questions to ask the presenters.

### Unit 37—Liquidations

- a. Remind your class that President Reagan frequently quoted the Russian proverb *Доверяй, но проверяй* (Trust but verify) when talking about his discussions on disarmament with President Gorbachev. Discuss with your students the effectiveness of the President's use of this proverb. Sample questions for this discussion might include:

Кому должно доверять американское правительство на переговорах о разоружении?

Что нужно проверять?

Как должна выполняться такая проверка?

Считаете ли вы, что американское правительство не должно доверять советскому правительству?

Как по-вашему, в праве ли вообще американское правительство доверять советскому правительству?

## Reading Workbook 8, Speaking Suggestions

- b. Divide your class into groups. Give each group one of the following proverbs:

1. За малое судиться—большое потерять.
2. Худой мир лучше доброй ссоры.
3. Не копай другому яму—сам в нее упадешь.
4. С соседом дружи, а забор городи.
5. Сегодня полковник—а завтра покойник.
6. Нет друга—ищи, а нашел—береги.
7. Говорит направо, а глядит налево.

Ask each group to discuss the meaning of the proverb assigned and to explain, very simply, how this proverb applies to disarmament and the liquidation of US and Soviet missiles.

- c. Ask each group to present its explanation to the whole class. The class should be prepared to ask questions of the presenters.

## Unit 38—Treaties & Agreements

- a. Divide your class into pairs. Student A is a Marine working in American diplomatic security. Student B is a Russian working in Soviet diplomatic security. Both students are on duty during a meeting on US-Soviet arms reduction. They are exchanging descriptions of people entering the building where negotiations are taking place.
- b. Show the photo (Page 53), or any other appropriate photo, to student A for five seconds. Then ask Student A to describe the person in the picture in as much detail as possible to Student B. Student B listens and asks questions in order to make the description more detailed.
- c. Repeat the experience using pictures you bring to class, with students reversing roles.



**Unit 39—The Iowa Disaster**

- a. Divide your class into pairs. Ask them to devise a short press release for a press conference on the Iowa disaster. This press release should be as factual as possible. Students may note down numbers to use as prompts during the press conference but they should not write anything else.
- b. Ask students to present their press release to the whole class. Students should be ready to ask the spokesperson for additional information.

**Unit 40—Accidents in the Military**

- a. Divide your class into groups of four. Give each of the four in a group one role card (see the next page). Present the following scenario.

## Reading Workbook 8, Speaking Suggestions

You are members of a committee in charge of allocating funds to the victims of military accidents. Ask each student to study his role card and to discuss with the other committee members the issue of who should receive funds. Instruct groups that they should reach a concrete decision or put the issue to a vote.

### Card A

Роль: Капитан \_\_\_\_\_, в отставке.

Вы считаете, что материальная компенсация должна выдаваться семьям погибших в море. Считаете, что фонды должны идти на образование остающихся в живых сыновей, заинтересованных в военно-морской службе.

### Card B

Роль: Майор \_\_\_\_\_

Вы считаете, что средства должны выдаваться на помощь тем, кто пострадал при пожарах, в особенности пожарным, потерявшим работу в результате своих ранений.

### Card C

Роль: Капитан \_\_\_\_\_ (женщина)

Вы считаете, что средства должны поступать в распоряжение пожилых вдов, тех, чьи мужья служили в вооруженных силах.

### Card D

Роль: Майор \_\_\_\_\_

Вы считаете, что фонды должны идти на предотвращение и ограничение несчастных случаев. Вы бы хотели, чтобы средства шли на армейские программы по предотвращению пожаров на заводах.

**Answer Key  
Unit 36**

- Exercise 1
1. What countries are involved in the inspections?
  2. What is being inspected?
  3. Why are the inspections occurring?
  4. Where are the inspections taking place?

- Exercise 2
1. a. West Germany  
b. US, USSR, West Germany
  2. The Soviet Union is inspecting US missile sites in West Germany.

- Exercise 3
1. прибыли четыре советские инспекционные группы
  2. a. Ракеты средней и меньшей дальности  
b. Medium- and short-range missiles
  3. a. проверки ракет  
b. missile inspections

- Exercise 4
1. a. past, прибыли  
b. future, будет осуществляться  
c. future, будет осуществляться  
d. future, посетят
  - 2.

To visit	To be located	To carry out
прибыть	разместить	осуществляться
побывать		произвести
посетить		



Answer Keys, Unit 36

- Exercise 5 Suggested responses:
1. a. Which country is conducting the inspections?  
b. Which country is being inspected?  
c. Where are the inspections taking place?  
d. When did/will the inspections occur?  
e. What exactly is being inspected?
  2. a. Turkey is conducting the inspections.  
b. The Soviet Union  
c. The Caucasus  
d. They occurred on August 23, 1988.  
e. The training of Soviet troops in the Caucasus

- Exercise 6
1. a. Правительство Турции обратилось к Советскому Союзу.  
b. Правительство Турции обратилось к Советскому Союзу с запросом.  
c. Правительство Турции обратилось к Советскому Союзу с запросом на проведение инспекции.  
d. Правительство Турции обратилось к Советскому Союзу с запросом на проведение инспекции на территории Закавказья.
  2. consisting of
  3. It modifies *районе* and means *indicated*.

- Exercise 7
- |     |   |
|-----|---|
| C.1 | 2 |
| C.2 | 1 |
| C.3 | 3 |

- Exercise 8
- a. 3
  - b. 4
  - c. 1
  - d. 5
  - e. 2

## Exercise 9

State	Town	Type of Base	Allotted amount of time
Colorado	Pueblo	arsenal (armory)	24 hours but can exceed this by 8 hours
Arizona	Davis Mountain	air force	24 hours but can exceed this by 8 hours

- Exercise 10 24 января в соответствии с положениями советско-американского Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности в США прибыла группа советских специалистов в составе 20 человек. Они посетили полигон в штате Невада, а затем провели инспекцию базы.

**Answer Key  
Unit 37**

- Exercise 1
1. корпуса ракет  
хранилища  
армейский арсенал  
ракет средней дальности  
пусковые установки  
ликвидация  
двигатель ракет  
военно-воздушная база
  2. a. армейский арсенал  
военно-воздушная база  
b. ракета средней дальности  
пусковые установки  
двигатель ракет
- Exercise 2
- The destruction of the engines for the medium-range missile, Pershing-2, has begun.
- Exercise 3
1. 2—The motor will run until all the fuel is used up.
  2. N/A
  3. 1—18 engines from nine missile stages
  4. 1—the engines of the Pershing-2
  5. 2—a special reinforced concrete construction
  6. 1—Monday
  7. 1—14 days, weather permitting
- Exercise 4
1. a. In accordance with the established procedure  
b. The engines will be stored in a special reinforced concrete structure.
  2. a. 3  
b. 4  
c. The action following the word *затем* will occur first.
  3. a. двигатель  
b. все топливо

Exercise 5 3

Exercise 6

1. b
2. 2
3. 2
4. b
5. 1
6. 1
7. b
8. b
9. b

Exercise 7

1. a. At the US Davis-Monthan Air Force Base  
b. In West Germany at Hausen (suburb of Frankfurt)
2. a. Ground-launched cruise missiles  
b. Missile launchers of the Pershing-2's

Exercise 8 b

Exercise 9

1. a. 3  
b. 2  
c. 1
2. a. Sarny, USSR  
b. Missile support equipment  
c. Television and radio representatives from Western nations, Czechoslovakia and East Germany  
d. The storage area for transport launcher units  
e. The base commander, another colonel, and other officers  
f. Supervising the dismantling of the missile equipment

Answer Keys, Unit 37

- Exercise 10
1. how the liquidation process will take place
  2. journalists
  3. the base commander, the other colonel, and other officers
  4. the base commander, the other colonel, and other officers
  5. launch vehicles

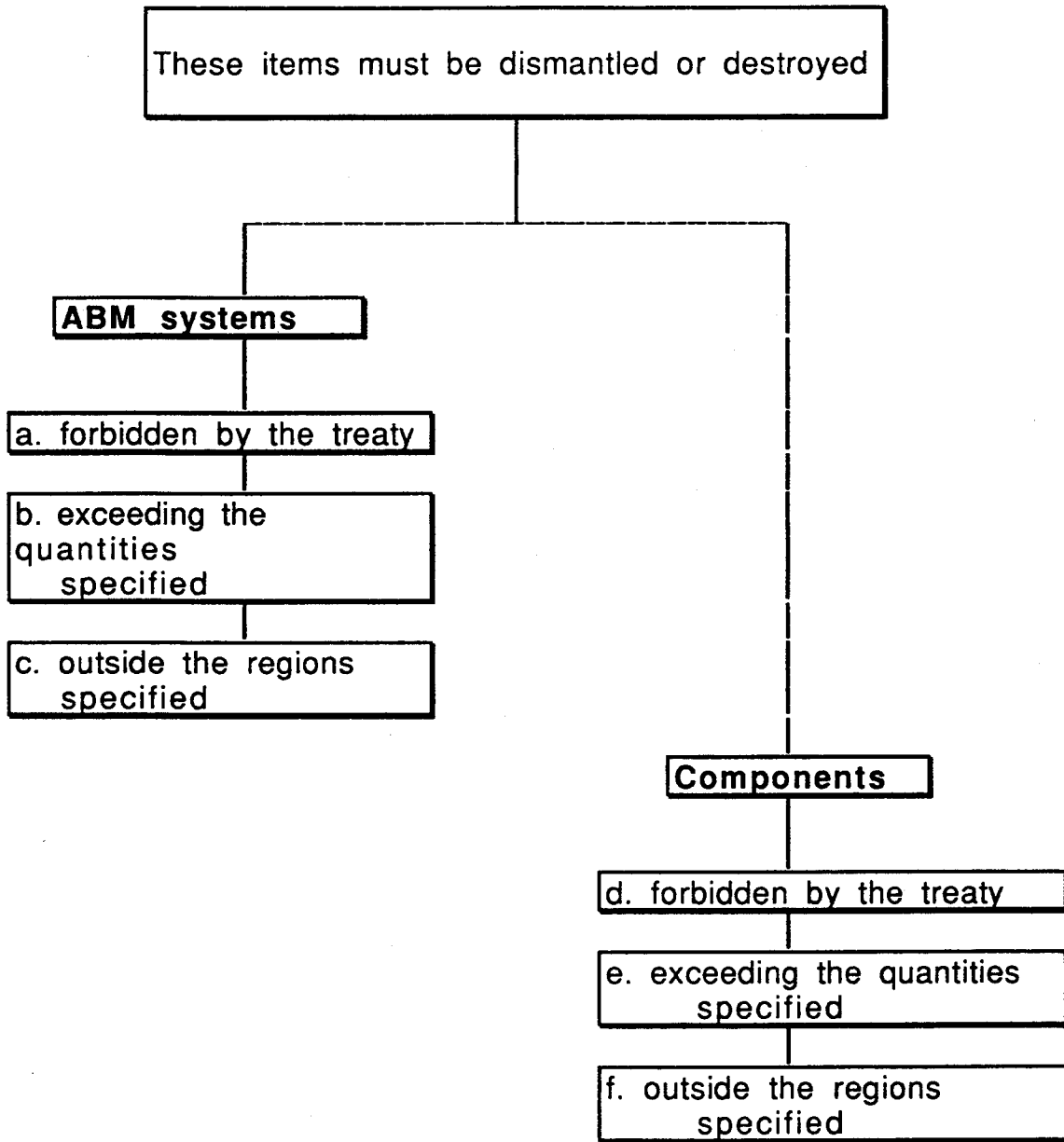
- Exercise 11
1. NATO forces
  2. The missiles that are liquidated will be compensated for by new missiles.

**Answer Key  
Unit 38**

- Exercise 1
1. Any of the following are likely:
    - when the treaty takes effect, and for how long
    - who the parties to the treaty are
    - what weapon types the treaty covers
    - limitations agreed upon
    - manner by which the treaty is ratified or approved
    - statement dealing with the language issue and the validity (and equivalence) of both Russian & English versions
    - procedure for resolving disputes
  2. d. Articles
  3. Сторона refers to one of the parties involved  
Договор refers to this agreement

- Exercise 2
1. a. 3  
b. 4  
c. 2  
d. 1
  2. c

3.



Exercise 3 4

- Exercise 4
- a. X
  - b. IX
  - c. VII
  - d. XI
  - e. VIII

- Exercise 5
- Memorandum of understanding  
Protocol on procedures  
Protocol on inspections

- Exercise 6
- Your prediction might include something about:
- arms treaties,  
disarmament and arms reduction,  
intergovernmental talks or negotiations  
timetables,  
limitations, and  
particular weapons.

- Exercise 7
1. РМД обеих стран должны быть ликвидированы в течение 18 месяцев
  2. стороны договорились по 100 ракет уничтожить в течение 6 месяцев

- Exercise 8
1. 200 missiles
  2. 18 months
  3. 100 missiles
  4. 6 months

- Exercise 9
- |               |                       |
|---------------|-----------------------|
| 1. боеголовок | warheads              |
| 2. РСД        | medium-range missiles |
| 3. этапе      | stage                 |
| 4. Сторон     | Parties               |
| 5. недели     | weeks                 |
| 6. срока      | period                |



**Answer Keys**  
**Unit 39**

Exercise 1 One would expect some, or most, of the following information: place and type of accident, equipment involved, cause, extent of damage, casualty figures, course of events, and continuing danger.

Exercise 2

1. b
2. c
3. e
4. a.
5. g.
6. d
7. h
8. f
9. j
10. i

Exercise 3 4

Exercise 4

1. T
2. T
3. F
4. T
5. F

Exercise 5 4

Exercise 6

1. T
2. T
3. F
4. T
5. F
6. F

- Exercise 7
1. e
  2. f
  3. g
  4. b
  5. a
  6. c
  7. d

- Exercise 8
1. d.
  2. g
  3. e
  4. b
  5. f
  6. a
  7. c

- Exercise 9
1. c
  2. d

- Exercise 10
1. F
  2. T
  3. T
  4. F
  5. T
  6. T

**Answer Key**  
**Unit 40**

- Exercise 1    Some possible questions are:
1. What type of accident occurred?
  2. Who was involved?
  3. Where did the incident occur?
  4. What was the cause of the accident?
  5. Were there any casualties?
- Exercise 2    1. a. Атомная подводная лодка перерезала трос.  
b. to cut through
2. An atomic submarine cut the rope connecting a tugboat and a barge.
- Exercise 3    1. на небольшой глубине    near the surface
2. В результате этого инцидента  
as a result of this incident
3. a. The tugboat sank.  
b. A member of the tugboat's crew is missing.
4. It began looking into the circumstances of the accident.
- Exercise 4    1. связь    connection
2. which was connecting
3. баржу
- Exercise 5    1. A fire
2. 1. b  
2. c  
3. d  
4. a
- Exercise 6    5, 2, 1, 6, 3, 4

- Exercise 7
1. On Sunday
  2. The workers
  3. The fire department of the plant, fire fighters from Riga, Jurmala, and Jelgava and soldiers
  4. 17 hours after it began
  5. None
  6. 5 million rubles
  7. It is not yet known.

Exercise 8     A collision between a submarine and a fishing boat resulting in the death of 20 passengers

- Exercise 9
1. 2  
1
  2. no
  3. c

- Exercise 10
1. a. Saturday afternoon  
b. Tokyo Bay
  - 2.

	<i>Nadashio</i>	<i>Fuji-Maru</i>
Type of vessel	submarine	fishing boat
Activity of vessel before accident	returning to the base after training	going out to sea to a fishing site

3. a. Members of the fishing crew  
b. Amateur fishermen  
c. Men who were rescued  
d. A rescued man who later died

This page is intentionally left blank.

Dictionary

авария	accident, crash, wreck
безопасность	security
боеголовка	warhead
в течение	in the course of, during
взрыв	explosion
водоизмещение	displacement
вспомогательное ракетное оборудование	missile support equipment
вспыхнуть	to flare up, to burst into flames
вступление в силу	taking effect, the effective date
демонтаж	dismantling
демонтировать	to dismantle
договориться	to agree to
завершение	conclusion
замена	substitution, replacement
запасы	stores
запрещать	to forbid, prohibit
затонуть	to sink
израсходовать	to spend, use up
корпуса ракет	missile cases
крылатая ракета наземного базирования	ground-launched cruise missile
мешок	bag
мощный	powerful
на слом	to the scrap heap, for scrap
обнаружить	to discover
обязательство	obligation, commitment
объявить	to declare, announce
ограничение	limitation
опрос	inquiry
орудийная башня	gun turret
осмотреть	to examine
осуществить	to carry out
очередной	next
ПРО (противоракетная оборона)	antimissile defense
площадка	landing zone
поверхность	surface
пожар	fire

пороховой	powder (adj.)
превышать	to exceed
представитель	representative
предстоять	to be forthcoming
предусмотренный	stipulated, specified
проведение проверок ракет	verification of missiles
противоречить	to contradict, to be at variance with
пусковая установка	missile launcher
работники военизированной охраны	security guards (armed)
развернутый	deployed
размещать	to place, to station
ракета меньшей дальности	short-range missile
ракета-носитель	launch vehicle
ракета средней дальности	medium-range missile
расположенный	located
рассекретить	to disclose
расследование	investigation
рассматриваться	to be examined
расчет	gun crew
резка	cutting
скончаться	to pass away, die
следователь	investigator
сооружения	structures
специальная железобетонная конструкция	special reinforced concrete construction
ствол	barrel (of a gun)
столкновение	collision
ступень ракеты	missile stage
съемка	survey
техническое обслуживание ракет	servicing and maintenance of missiles
топливо	fuel
уничтожение	destruction, annihilation
учебная стрельба	training fire
учебный	training (adj.)
хранилище	depot, storage
этап	stage

**Glossary of Acronyms and Abbreviations**

<b>ВЭФ</b>	radio producing plant in Riga
<b>КРНБ</b> (крылатые ракеты наземного базирования)	ground-launched cruise missile
<b>РСД-10</b> (ракета средней дальности-10)	medium-range missile-10 (SS-20 NATO)
<b>РСМД</b> (ракеты средней и меньшей дальности)	medium- and short- range missiles
<b>ТПА</b> (транспортно-пусковые агрегаты)	transport launcher units
<b>ЮПИ</b>	United Press International (UPI)



This page is intentionally left blank.

## Workbook Test

Materials needed to take the workbook test:

Subcourse booklet, a #2 lead pencil, and an ACCP Examination Sheet.

Instructions:

There is only one correct answer for each item. Mark the correct answer for each item, then transfer your answers to the ACCP Examination Response Sheet, completely blacking out the lettered oval which corresponds to your selection (A, B, C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. Mail the response sheet in the preaddressed envelope provided.

### Unit 36

Read the following text and answer Questions 1-3.

#### Text A

### ДЛЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ИНСПЕКЦИЙ

ВАШИНГТОН, 15 июля. (ТАСС). В соответствии с положениями о проверке соблюдения Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности для продолжения инспекций на американских военных объектах в Вашингтон прибыла группа советских инспекторов в составе 40 человек. Это — уже второй приезд в США советских инспекторов. В начале июля они посетили пять военных объектов на западе Соединенных Штатов, где находятся или ранее находились ракеты и их компоненты, подлежащие уничтожению по условиям Договора по РСМД. В нынешний приезд в США советские специалисты должны осмотреть военные объекты в штатах Алабама, Мэриленд, Оклахома и Флорида.

В вашингтонском аэропорту группу советских инспекторов встречал директор управления министерства обороны США по инспекциям на местах Роланд Лажуа.

Reading Workbook 8, Test

1. How many times have Soviet inspectors already visited the US?
  - a. Once
  - b. Twice
  - c. Many
  - d. None
  
2. How many states will the delegation visit?
  - a. One
  - b. Two
  - c. Four
  - d. Five
  
3. How many military posts did the Soviet inspectors visit on their previous trip?
  - a. Three
  - b. Four
  - c. Five
  - d. Six

Read Text B and answer Questions 4–7.

**Text B**

ХАНТСВИЛЛ (штат Алабама), 14 июня. (ТАСС). Арсенал «Редстоун», раскинувшийся на территории в 38 тыс. акров у этого города в штате Алабама, — один из тех военных объектов, которые в соответствии с положениями советско-американского Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности будут открыты в Соединенных Штатах для проведения инспекций на месте.

Но первыми сюда попали американские и иностранные журналисты, для которых командование вооруженных сил США и руководство уп-

равления по инспекциям на местах (УИМ), созданного в Пентагоне пять месяцев назад, организовали специальную поездку для ознакомления с тем, как на практике будет проходить такая инспекция. «Только небольшая часть всей территории полигона открыта для инспекции, однако в этих зонах советские офицеры смогут посмотреть все, что они захотят», — заявил полковник Херст.

4. Text B describes the Redstone Arsenal in all the following ways EXCEPT
  - a. it covers 38,000 acres.
  - b. it is located near Huntsville, Alabama.
  - c. it will be open to Soviet inspection.
  - d. it houses missile-repair facilities.
  
5. Who will be the first to visit the Redstone Arsenal?
  - a. A congressional delegation
  - b. A Soviet delegation
  - c. Journalists
  - d. US military commanders
  
6. What was the purpose of this first visit?
  - a. To decide which zones will be open for inspections
  - b. To become familiar with inspectional procedures
  - c. To introduce the Soviet team
  - d. To organize a committee for on-site inspections
  
7. How much of the military installation will be open for inspection?
  - a. A small part
  - b. Half of the installation
  - c. Two zones
  - d. The entire installation

Read Text C and answer Questions 8–10.

**Text C**

**ПРИБЫТИЕ СОВЕТСКИХ  
ВОЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ**

ЛОНДОН, 1 ноября. (ТАСС). В соответствии с положениями о проверке советско-американского Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности в Великобританию прибыла группа советских военных экспертов в составе 10 человек для

проведения инспекций на расположенных здесь базах американских ВВС. Это уже второе посещение советскими экспертами баз Гринэм-Коммон и Моулзуорт, где в общей сложности находится в настоящее время 117 крылатых ракет. В сентябре с базы

Моулзуорт были вывезены в США первые две ракеты этого класса. Согласно положениям о процедуре проверок, советская группа начнет инспекции после того, как объявит американской стороне конкретные объекты, которые она хочет увидеть.

8. Where will the inspections take place?
- a. Germany
  - b. Great Britain
  - c. Soviet Union
  - d. United States
9. The noun *приезд* is a synonym for
- a. *прибытие*.
  - b. *проведение*.
  - c. *проверка*.
  - d. *процедура*.
10. In September at the Molesworth bases two cruise missiles were
- a. dismantled.
  - b. installed.
  - c. inspected.
  - d. removed.

## Unit 37

Read Text D and answer Questions 11–15.

**Text D****Приступили****к ликвидации**

АРМЕЙСКИЙ ЗАВОД ПО ПРОИЗВОДСТВУ БОЕПРИПАСОВ «ЛОНГХОРН» (штат Техас), 8. (ТАСС). Здесь начался процесс ликвидации американских ракет средней дальности «Першинг». Эти ракеты ликвидируются в соответствии с советско-американским Договором по РСМД, который был подписан в Вашингтоне в декабре прошлого года во время советско-американской встречи на высшем уровне.

Сегодня ликвидированы первая ступень ракеты «Першинг-1А» и первая ступень ракеты «Першинг-2». Они были закреплены на земле в специальной конструкции из бетона и стали, а затем ракетные моторы были запущены. Примерно через 40 секунд ракетное топливо выгорело. Затем корпуса первых ступеней ракет были смяты. Они будут захоронены на специально отведенном для этого участке территории завода «Лонгхорн».

11. Text D describes the missile liquidation facility as
- a converted warehouse.
  - a specially constructed concrete-and-steel assembly.
  - a former missile-repair facility.
  - a steel-lined underground former missile silo.
12. The missiles are being liquidated according to the treaty signed at the
- Strategic Arms Limitation Talks (SALT).
  - Summit meeting.
  - Vienna negotiations.
  - US-Soviet talks on Weapons in Space.

13. Text D reports on medium-range missiles being liquidated in the
- Soviet Union.
  - United States.
  - United States and Soviet Union.
  - United States and Great Britain.
14. According to Text D, what happened 40 seconds into the liquidation process?
- The missile stages were melted.
  - The missiles were cut down the middle.
  - The engines were started.
  - The fuel was burned up.
15. Following the second word *затем*, the missile stages were
- removed.
  - crushed.
  - examined.
  - buried.

Read Text E and answer Questions 16–17.

**Text E**

США

Сегодня на военно-воздушной базе США Дэвис-Монтен (штат Аризона) начинается операция по уничтожению американских крылатых ракет наземного базирования (КРНБ). Эти ракеты средней дальности ликвидируются в соответствии с советско-американским Договором по РСМД. Как сообщил представитель отдела по связям с печатью базы ВВС капитан Марк Бисич, сегодня и завтра должны быть уничтожены 7 из находящихся здесь 41 ракеты и 7 пусковых установок. Присутствовать на ликвидации крылатых ракет приглашена группа советских военных инспекторов.

16. What type of cruise missile is being liquidated?
- Ground-launched
  - Mobile land-based
  - Silo-launched
  - Surface-to-air, guided
17. How many missiles will be liquidated in the near future?
- Seven
  - Fourteen
  - Forty-one
  - All

Read Text F and answer Questions 18–20.

**Text F**

НЬЮ-ИОРК, 18 ноября. (ТАСС). Уничтожение еще одной партии двигателей ракет средней дальности «Першинг-2» начнется 5 декабря 1988 года. Об этом официально объявил представитель армии США на военном арсенале Пуэбло (штат Колорадо), где и будет осуществлен очередной этап выполнения советско-американского Договора по РСМД.

Закрепленные в специальной конструкции из бетона и

**В СООТВЕТСТВИИ С ДОГОВОРОМ**

стали, ракетные двигатели будут работать до тех пор, пока не выгорит все топливо. После этого их корпуса подлежат захоронению на специальном участке примерно в 25 километрах от места уничтожения.

Как сообщил представитель армии США, ликвидированы будут 234 двигателя первой ступени и 233 двига-

теля второй ступени ракет «Першинг-2». Аналогичная процедура уничтожения проходит с 8 сентября этого года на военном заводе по производству боеприпасов Лонгхорн, неподалеку от города Маршалл (штат Техас).

Для наблюдения за ликвидацией двигателей ракет в Пуэбло прибудет группа советских инспекторов.

18. According to Text F, the missile liquidations at the military arsenal in Pueblo are the
- first step toward peace.
  - final stage of the treaty.
  - next stage of the agreement.
  - first round of liquidations.



Reading Workbook 8, Test

19. Which one of the following is the best summary of paragraph 2 in Text F?
- a. Rocket motors are kept in a warehouse and then shipped out for liquidation or destruction.
  - b. There are incinerators that can burn even the metals in rocket motors, allowing complete destruction.
  - c. Rocket motors are first dismantled, then buried in the desert.
  - d. In specially built stands, rocket motors burn up their fuel before burial.
20. What is the significance of the munitions plant near the city of Marshall?
- a. Missile disassembly takes place there
  - b. It will store the missile stages
  - c. Warheads undergo liquidation there
  - d. It will host a Soviet inspection team

**Unit 38**

Read Text G and answer Questions 21–24.

**Text G**

Статья Y

1. Каждая из Сторон обязуется не создавать, не испытывать и не развертывать системы или компоненты ПРО морского, воздушного, космического или мобильно-наземного базирования.

2. Каждая из Сторон обязуется не создавать, не испытывать и не развертывать пусковые установки противоракет для пуска с каждой пусковой установки более одной противоракеты одновременно, не модифицировать развернутые пусковые установки для придания им такой способности, а также не создавать, не испытывать и не развертывать автоматические или полуавтоматические или иные аналогичные средства скоростного перезаряжания пусковых установок противоракет.

21. According to paragraph 1 of the text, the two sides agree NOT to do all of the following with ABM systems and components EXCEPT
- a. Testing
  - b. Deployment
  - c. Liquidation
  - d. Creation
22. What type of missile basing does Text G not forbid?
- a. In-space
  - b. Sea-based
  - c. Mobile, on land
  - d. Underground
23. Which one of the following procedures is allowed for missile launchers?
- a. Testing
  - b. Repair
  - c. Deployment
  - d. Creation
24. Automatic, or semiautomatic, means for reloading missile launchers are
- a. not allowed.
  - b. allowed.
  - c. not mentioned.
  - d. strictly limited.

Read Text H and answer Questions 25–27.

**Text H**

Затем разговор переходит на проблему контроля и инспекций в связи с подписанным в Вашингтоне договором. Предусмотренный договором контроль — очень глубокий, всепроникающий. Такого никогда еще не было, подчеркивает Н. Ф. Червов. Обе стороны имеют реальную возможность убедиться в том, как выполняются обязательства по договору. Невозможно ничего скрыть.

25. Text H discusses which of the following issues?
- a. Housing of inspectors
  - b. Inspections
  - c. Communications
  - d. Discussions
26. Which treaty is mentioned?
- a. The one signed in Moscow.
  - b. The ABM treaty.
  - c. The treaty signed in Washington.
  - d. The treaty banning chemical weapons.
27. The parties will be able to rest assured agreement has been reached on
- a. the location of warheads.
  - b. the number of deployed missiles.
  - c. all launch-site locations.
  - d. treaty obligations being met.

Read Text I and answer Questions 28–30.

**Text I**

15. Термин "страна размещения" означает какую-либо страну, кроме Союза Советских Социалистических Республик или Соединенных Штатов Америки, на территории которой были размещены на какой-либо момент после 1 ноября 1987 года ракеты средней дальности или меньшей дальности Сторон, пусковые установки таких ракет или связанные с такими ракетами и пусковыми установками вспомогательные сооружения. Ракеты или пусковые установки, находящиеся в пути следования, не считаются "размещенными".

28. What does страна размещения refer to in Text I?
- a. Basing country
  - b. Place of production
  - c. The country that is a party to the agreement
  - d. Place where the agreement was signed
29. The specifically prohibited equipment includes all of the following EXCEPT
- a. Intermediate- and short-range missiles
  - b. Missile launchers
  - c. Missile manufacturing facilities
  - d. Launch support structure equipment
30. Which of the following countries does NOT fall under the definition of страна размещения?
- a. Canada
  - b. USSR
  - c. Poland
  - d. East Germany

Unit 39

Read Text J and answer Questions 31–33.

**Text J**

**ВЫРАЖЕНО СОБОЛЕЗНОВАНИЕ**

*В связи с трагедией на линкоре «Айова» командование Военно-Морского Флота Советского Союза направило начальнику штаба ВМС США адмиралу К. Тросту телеграмму, в которой выразило искренние соболезнования. Глубоко понимая суровость и сложность службы на море, мы разделяем горе, постигшее семьи и экипаж корабля, говорится в телеграмме.*

31. Who offered condolences to the US military?
- a. Admiral K. Trost
  - b. The Soviet Minister of Defense
  - c. The Chiefs of the Soviet Navy
  - d. A representative of the Soviet government
32. The condolences were offered by
- a. telegram.
  - b. official government statement.
  - c. press release.
  - d. a note to the U S Ambassador in Moscow.
33. The message describe service at sea as
- a. a high calling.
  - b. harsh and difficult.
  - c. a great duty and service.
  - d. challenging.

Read Text K and answer Questions 34–37.

**Text K**

Взрыв и пожар унесли жизни не 15 человек, как предполагалось ранее, а по меньшей мере 47, сообщил представитель ВМС. Окончательных данных о погибших пока нет. Всего на борту линкора находилось 1.575 матросов и офицеров, в том числе командующий 2-м флотом ВМС США вице-адмирал Дж. Джонсон. Продолжаются спасательные и аварийные работы. Многие моряки получили ранения. Части пострадавших медицинская помощь

была оказана на месте, и они остались на борту линкора. Многие эвакуированы вертолетами на авианосец «Корал Си», на борту которого имеется оснащенный новейшим оборудованием госпиталь, а также на военно-морскую базу в Пуэрто-Рико.

34. According to Text K, how many sailors were wounded in the incident on the Iowa?
- Forty-seven
  - Only a few
  - Fifteen
  - Many
35. According to Text K, how were the wounded treated after the explosion?
- All were evacuated immediately by helicopter.
  - Nearby ships sent medical personnel to assist.
  - Some were treated aboard; some left by medevac helicopter.
  - A combined sea/airlift took them to the nearest base.
36. How does Text K describe the role of the USS Coral Sea?
- It was the first ship to come to the rescue after the explosion.
  - It supplied firefighting equipment to the Iowa.
  - It was the closest ship to the Iowa at the time.
  - Its well-equipped hospital took some of the wounded.

37. How does Text K describe George Johnson's relation to the incident on the Iowa?
- a. He was vice-admiral of the Second Fleet aboard the ship.
  - b. He was the sailor who videotaped the incident.
  - c. He first reported the explosion to the Iowa's captain.
  - d. He was the Pentagon's spokesman in this case.

Read Text L and answer Questions 38–40.

**Text L**

Взрыв на «Айове» произошел в оружейной башне, расположенной в носовой части. В башне находился полный комплект боеприпасов. Линкор, участвовавший в учениях ВМС США «Флитекс 3-89» в Атлантике, курсировал в момент взрыва в открытом море в 330 морских милях к северо-востоку от берегов Пуэрто-Рико. В программу учений входила стрельба из орудий главного калибра. Хотя точно причина взрыва пока не установлена, предварительные данные, как сообщил представитель ВМС, говорят о том, что во время стрельб разорвало одно из 16-дюймовых орудий. Командование ВМС США отдало приказ провести тщательное расследование инцидента.

38. According to Text L, what was in the gun turret at the time of the explosion?
- a. Blank shells and powder
  - b. Only detonators
  - c. Complete rounds of ammunition
  - d. Only powder bags

39. According to Text L, what was the Iowa doing at the time of the explosion?
- It was on its way to home port in Puerto Rico.
  - It was engaged in fleet gunnery exercises off Puerto Rico.
  - It was assisting another ship in distress near Puerto Rico.
  - It was testing newly installed electronic equipment.
40. According to Text L, what was the probable cause of the fire and destruction aboard the Iowa?
- Mishandling of powder
  - Misstorage of powder
  - A misfire
  - An explosion in one gun

## Unit 40

Read Text M and answer Questions 41–44.

<p><b>Text M</b>  <b>КРУПНАЯ АВАРИЯ</b>  <b>В НЕВАДЕ</b></p> <p>НЬЮ-ЙОРК, 5 мая. (ТАСС). Серия мощных взрывов произошла в среду на предприятии по производству ракетного топлива в городе Хендерсон (штат Невада). Полностью разрушено несколько</p>	<p>корпусов этого завода, при надлежащего американской компании «Пасифик арктикс энд инджиниринг». Согласно заявлениям местных властей, по меньшей мере один человек погиб, более 250 получили ранения. Четверо из них находятся в критическом состоянии.</p> <p>Авария причинила колоссальные разрушения на территории завода и в окружающих жилых кварталах.</p>
--	--

41. What happened in Henderson, Nevada, according to the text?
- A few small explosions
  - A series of powerful explosions
  - Leakage of dangerous chemicals
  - A fire that burned out of control



42. What was the extent of the destruction?
- Several trucks were destroyed.
  - A building burned to the ground.
  - Several plant buildings were totally destroyed.
  - Large stocks of chemicals burned up.
43. According to Text M, all of the following are true EXCEPT
- Four police officers were severely burned.
  - One person died.
  - More than 250 people were hurt.
  - Four of the wounded are in critical condition.
44. Which of the following statements best describes the area after the catastrophe?
- It looked as if a bomb had hit it.
  - The plant was a total loss but residential areas were spared.
  - There were several pockets of localized destruction.
  - There was massive destruction of the plant and surrounding residential areas.

Read Text N and answer Questions 45–47.

#### Text N

Серьезный инцидент произошел во время американских военных учений в Тихом океане. Как сообщает информационное агентство АП, ракета «Гарпун», выпущенная истребителем-штурмовиком военно-морских сил США F-18A «Хорнет» по учебной морской цели, поразила индийское торговое судно, находившееся в районе Гавайских островов к северо-западу от острова Кауаи. По данным АП, ракета «Гарпун» разрушила палубную надстройку судна, в результате чего погиб один из членов экипажа. Пострадавшее индийское судно «Джагвиек» своим ходом дошло до ближайшего порта, где ремонтируется.

45. What were the units engaged in when the incident happened?
- a. Resupply operations
  - b. An at-sea rescue mission
  - c. Joint Pakistan-US military maneuvers
  - d. Naval exercises.
46. The «Гарпун» in Text N refers to
- a. a type of missile.
  - b. the name of the ship where the accident occurred.
  - c. the code name of the military maneuvers.
  - d. the name of a fighter plane involved.
47. What destruction resulted from the accident?
- a. An Indian cargo vessel sank.
  - b. Several sailors on an Indian ship were killed.
  - c. The superstructure of an Indian ship was damaged.
  - d. An Indian ship caught fire.

Read Text O and answer Questions 48–50.

**Text O**

● **Инцидент на корабле**

ОДИН человек погиб и один получил ранения в результате инцидента, происшедшего на борту американского атомного авианосца «Нимиц». Как сообщило агентство ЮПИ со ссылкой на представителя Пентагона, при проведении технических работ на истребителе А-7Е случайно выстрелила авиационная пушка. Снаряд попал в стоявший поблизости бомбардировщик А-6 «Интродер». Возник пожар. В общей сложности, по сообщению представителя военного ведомства, повреждены шесть самолетов. В момент инцидента авианосец находился в северной части Аравийского моря.

48. What type of ship was involved in the incident?
- a. A destroyer
  - b. An aircraft carrier
  - c. A frigate
  - d. A submarine
49. What happened to cause the damage?
- a. An aircraft's cannon accidentally went off.
  - b. An anti-aircraft missile was launched by mistake.
  - c. A missile exploded while being handled.
  - d. A fire caused a gun to go off.
50. How extensive was the damage?
- a. One plane caught fire.
  - b. Several planes were hit by bullets.
  - c. The ship had major damage to its superstructure.
  - d. Six planes were damaged by fire.

## **RUSSIAN PROFICIENCY IMPROVEMENT COURSE**

Subcourse Number DL1106

Edition A

Defense Language Institute, Foreign Language Center  
Presidio of Monterey, California 93944-5006

10 Credit Hours

Edition Date: June 1990

### **Subcourse Overview**

This is the sixth in a series of 10 Russian workbooks written for linguists in the United States armed forces.

This workbook is at proficiency level 2. It contains short newspaper articles on events involving actions by armed forces

This is the first workbook at level 2 and you will find the reading strategies in this book continue building on the basic strategies of skimming for main ideas and scanning for specific information. In addition you will also find exercises designed to help you develop strategies such as

- using the first sentence of a text to predict what it might be about,
- distinguishing between the main idea and supporting details,
- using semantic clues to deduce the meaning of unfamiliar words
- recognizing related words,
- looking for chronological patterns of organization in a text.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

RESEARCH REPORT  
NO. 1000

BY  
J. H. GOLDSTEIN

AND  
M. L. HUGGINS

DEPARTMENT OF CHEMISTRY  
UNIVERSITY OF CHICAGO  
CHICAGO, ILLINOIS

RECEIVED  
MAY 15 1954

RESEARCH REPORT  
NO. 1000

BY  
J. H. GOLDSTEIN

AND  
M. L. HUGGINS

**Table Of Contents**

Section	Page
Administrative Instructions .....	270-1
Grading and Certification Instructions .....	270-2
<b>Unit 41 - Military Rules &amp; Regulations</b>	
Exercise 1 - 10 .....	271
Key Vocabulary .....	278
<b>Unit 42 - Military Memorials and Museums</b>	
Exercises 1 - 10 .....	281
Key Vocabulary .....	289
Acronyms and Abbreviations .....	290
<b>Unit 43 - Veterans</b>	
Exercises 1 - 9 .....	291
Key Vocabulary .....	298
Acronyms and Abbreviations .....	299
<b>Unit 44 - Sports in the Military</b>	
Exercises 1 - 10 .....	301
Key Vocabulary .....	310
<b>Unit 45 - The Military in Society</b>	
Exercises 1 - 10 .....	313
Key Vocabulary .....	323
Acronyms and Abbreviations .....	323
Speaking Suggestions .....	325
Answer Keys .....	329
Dictionary .....	343
Glossary .....	347
Workbook Test .....	349

## **Administrative Instructions**

1. Number of units in this subcourse: Five.
2. Materials needed in addition to this booklet are a #2 pencil, an ACCP Examination Response Sheet and a preaddressed envelope.
3. Supervisory requirement: None.

## **Grading and Certification Instructions**

### **Examination:**

This subcourse contains a multiple-choice examination covering the material contained in these units. After studying the units and working through the exercises, complete the examination. Mark your answers in the subcourse booklet; then transfer them to the ACCP Examination Response Sheet. Completely black out the lettered oval which corresponds to your selection (A,B,C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. When you have completed the Examination Sheet, mail it in the preaddressed envelope provided. Your examination score will be returned to you. A score of 75 or above is passing. Ten credit hours will be awarded for successful completion of this examination.

This publication is to be used primarily in support of training military personnel as part of the Defense Language Nonresident Program. Topics in the areas of politics, international relations, mores, etc., which may be considered controversial from some points of view are sometimes included in language training for DLIFLC students, since military personnel may find themselves in positions where clear understanding of conversations or written material of this nature will be essential to their mission. The presence of controversial statement -- whether real or apparent -- in DLIFLC materials should not be construed as representing the opinions of the writers, the Defense Language Institute or the Department of Defense.

In DLI publications, the words "he," "him," and "his" denote both masculine and feminine genders. This statement does not apply to translations of foreign texts.

### Unit 41—Military Rules & Regulations

The USSR Ministry of Defense rewrote the rules and regulations for the Soviet military and produced, in July of 1989, a new charter governing military service. *Красная звезда* published the new charter and invited comments. This unit presents several excerpts from this new body of regulations.

**Exercise 1** Rules and regulations, in general, tend to be written in formal, stylized language. A good example, in this regard, is the oath that Soviet inductees take. It has vocabulary typical of such official speech acts. Vocabulary in the first exercise is typical of the vocabulary of military oaths of allegiance.

Match the Russian words and phrases below with their English counterparts by writing the letter of the corresponding English next to the Russian in the spaces provided. There is an extra item.

- |                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| 1. _____ устав           | a. harsh          |
| 2. _____ клянусь         | b. honor          |
| 3. _____ присяга         | c. I swear        |
| 4. _____ честь           | d. I violate      |
| 5. _____ нарушу          | e. join the ranks |
| 6. _____ вступать в ряды | f. not sparing    |
| 7. _____ не щадя         | g. oath           |
| 8. _____ суровый         | h. regulations    |
|                          | i. victory        |



**Exercise 2** Now skim Text A and proceed to the questions below.

**Text A**

## ВОЕННАЯ ПРИСЯГА

Я, гражданин Союза Советских Социалистических Республик, вступая в ряды Вооруженных Сил СССР, принимаю присягу и торжественно клянусь быть честным, храбрым, дисциплинированным, бдительным воином, строго хранить военную и государственную тайну, соблюдать Конституцию СССР и советские законы, беспрекословно выполнять все воинские уставы и приказы командиров и начальников.

Я клянусь добросовестно изучать военное дело, всемерно беречь военное и народное имущество и до последнего дыхания быть преданным свое-

му народу, своей Советской Родине.

Я всегда готов выступить на защиту моей Родины — Союза Советских Социалистических Республик и, как воин Вооруженных Сил СССР, я клянусь защищать ее мужественно, умело, с достоинством и честью, не щадя своей крови и самой жизни для достижения полной победы над врагами.

Если же я нарушу эту мою торжественную присягу, то пусть меня постигнет суровая кара советского закона, всеобщая ненависть и презрение советского народа.

Match the central idea of each of the four paragraphs in Text A with its respective English summary. For each summary below, write the Roman numeral (I, II, III, or IV) of the corresponding Russian paragraph next to the English.

1. \_\_\_\_\_ May I be punished if I break my oath.
2. \_\_\_\_\_ I take this oath and swear to be a good soldier.
3. \_\_\_\_\_ I will always be ready to defend the motherland.
4. \_\_\_\_\_ I swear to study military affairs and to safeguard property.

**Exercise 3** Scan Text A for the words and phrases on the next page. For those unfamiliar to you, seek clues to the meaning in the context. The main ideas of the oath supply a good deal of context. Write your best guess at the English equivalent on the lines provided.

1. бдительным воином \_\_\_\_\_
2. выполнять...уставы \_\_\_\_\_
3. добросовестно \_\_\_\_\_
4. выступить на защиту \_\_\_\_\_
5. достижения полной победы \_\_\_\_\_
6. торжественную присягу \_\_\_\_\_
7. суровая кара \_\_\_\_\_

**Exercise 4** The last work you'll do with the oath involves using synonyms. The following Russian phrases from Text A have blanks indicating word omissions. Scan Text A to find the original complete phrases. Then choose a synonym from the list below that will fill each blank appropriately and yield essentially the same meaning as the original. Write the letter of the synonym in the blank. There is one extra item.

- |               |             |
|---------------|-------------|
| a. верным     | d. искусно  |
| b. держать    | e. смелым   |
| c. порядочным | f. грамотно |

Торжественно клянусь быть (1) \_\_\_\_\_, (2) \_\_\_\_\_,  
 дисциплинированным, бдительным воином, строго (3) \_\_\_\_\_  
 военную и государственную тайну....Я клянусь...быть  
 (4) \_\_\_\_\_ своему народу....Я клянусь защищать ее  
 мужественно, (5) \_\_\_\_\_, с достоинством и честью....

**Exercise 5** Text B specifies regulations concerning meals. Before you read Text B, think about the important aspects of meal service and preparation in the military. List some of the general and some of the specific responsibilities and procedures you would expect to find in military regulations concerning meals.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

**Exercise 6** Now skim Text B. It has three regulations concerning meals.

**Text B**

**ЗАВТРАК, ОБЕД И УЖИН**

204. К часу, установленному расписанием дня, приготовление пищи должно быть закончено.

До начала раздачи пищи врач (фельдшер) совместно с дежурным по полку должен проверить качество пищи, произвести контрольные взвешивания порций, а также проверить санитарное состояние помещений столовой, столово-кухонной посуды и инвентаря. Пища, кроме того, ежедневно опробуется командиром полка или по его указанию одним из заместителей командира полка.

Результаты проверки записываются в книге учета контроля за качеством приготовления пищи.

В установленное время дежурный по полку дает разрешение на выдачу пищи.

205. Солдаты и сержанты должны прибывать в столовую в вычищенной одежде и обуви, в строю под командой старшины роты или по его указанию одного из заместителей командиров взводов.

В столовой во время приема пищи должен соблюдаться порядок. Запрещается принимать пищу в головных уборах, шинелях и в специальной (рабочей) форме одежды.

206. Лица суточного наряда получают пищу в установленное командиром полка время.

Находящимся в медицинском пункте полка больным пища готовится по нормам госпитального пайка и доставляется отдельно.

Text B mentions each of the following activities, procedures, or responsibilities in one of its three regulations (204–6). Beside each, write the number of the regulation in Text B which mentions it.

1. \_\_\_\_\_ Standards of dress in the dining hall
2. \_\_\_\_\_ Who approves food quality
3. \_\_\_\_\_ Maintenance of order during mealtimes
4. \_\_\_\_\_ Who supervises sanitary conditions
5. \_\_\_\_\_ Arrangements for duty personnel unable to eat at specified mealtimes
6. \_\_\_\_\_ Who is responsible for permission to issue food
7. \_\_\_\_\_ Written results of daily food quality checks

**Exercise 7** To test your understanding of the details in Text B, decide which of the following statements are true and which are false.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Food quality must be approved by two people.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Either the regimental commander or a designated executive officer must sample the food every day. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The medical officer (врач) checks sanitary conditions.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Results of food quality control checks are reported to the commanding officer orally.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

As with every country's armed forces, those of the USSR maintain a strong sense of continuity with history and tradition. There are traditions, places, events, people, and things considered worthy of military respect and recognition. One section of the regulations deals with the rules for recognizing and showing respect.

**Exercise 8** Think of some military objects or occasions which are considered worthy of a show of respect such as salutes, presenting arms, and the like. Write down some of these occasions in the spaces provided.

---

---

---

---

**Exercise 9** Now scan Text C for the following items which randomly appear here. The sequence in which Text C mentions them indicates their relative importance (amount of respect due). Restore these items to their original sequence in Text C by writing down the number of each in this sequence.

- \_\_\_\_\_ Funeral processions
- \_\_\_\_\_ Tomb of the Unknown Soldier
- \_\_\_\_\_ Communal graves (of war dead)
- \_\_\_\_\_ Lenin's Mausoleum
- \_\_\_\_\_ Military banners and flags

## Text C

**ОБЩИЕ ПРАВИЛА ОТДАНИЯ ВОИНСКОЙ ЧЕСТИ**

22. Все военнослужащие обязаны при встрече (обгоне) отдавать честь друг другу, строго соблюдая правила, установленные Строевым уставом Вооруженных Сил СССР.

Подчиненные и младшие по воинскому званию отдают честь первыми:

23. Военнослужащие обязаны, кроме того, отдавать честь:

— Мавзолею Владимира Ильича Ленина;

— могиле Неизвестного солдата;

— братским могилам воинов, павших в боях за свободу и независимость нашей Родины;

— боевым знаменам воинских частей, а также Военно-морскому флагу СССР с прибытием на военный корабль и при убытии с него;

— похоронным процессиям, сопровождаемым воинскими подразделениями.

24. Воинские части и подразделения при нахождении в строю отдают честь по команде:

— Председателю Верховного Совета СССР, Председателю Совета Министров СССР, Министру обороны СССР, Генералиссимусу Советского Союза, маршалам Советского Союза и адмиралам флота Советского Союза;

— Председателю Верховного Совета и Председателю Совета Министров союзной республики, на территории которой находится данная воинская часть;

— главным маршалам, генералам армии, маршалам родов войск и специальных войск, адмиралам флота, генерал-полковникам, адмиралам и всем прямым начальникам, а также лицам, назначенным для руководства проведением инспекторания (проверки) воинской части (подразделения).

При построении воинской части с Боевым Знаменем (на параде, строевом смотре, во время принятия Военной присяги и т. п.) в докладе указывается полное наименование воинской части с перечислением присвоенных ей почетных наименований и орденов.

**Exercise 10** Now scan Text C and answer the following multiple-choice questions to confirm your understanding of the text.

1. According to Text C, all servicemen should salute one another
  - a. when on duty.
  - b. only when participating in military activities.
  - c. whenever they meet.
  - d. on military posts and installations.

2. When stationed on the territory of a given Soviet republic, servicemen in units in formation salute whom?
  - a. Only the General Secretary of that republic's Communist Party
  - b. The chiefs of staff of that republic
  - c. Commanders of the military bases where they are stationed
  - d. Chairman of the Supreme Soviet and Chairman of the Council of Ministers of that republic
  
3. What do military units in formation do upon presentation of the flag?
  - a. Salute it
  - b. Salute, call out the unit's full name, and recite its honors
  - c. Present arms
  - d. Turn eyes right/left and salute
  
4. Text C specifies that servicemen in units in formation must salute all the following EXCEPT
  - a. generals below the rank of colonel general.
  - b. inspection party leaders.
  - c. all admirals, including admirals of the fleet.
  - d. marshals.

### Key Vocabulary



<b>бдительный</b>	alert, vigilant
<b>беречь</b>	to save, keep, guard
<b>бесприкословно</b>	unquestioningly
<b>в строю</b>	in formation, in ranks
<b>взвешивание</b>	weighing, pondering
<b>всемерно</b>	in every possible way
<b>вычищенная одежда</b>	clean uniform
<b>дежурный</b>	duty (adj.)
<b>дежурный по полку</b>	regimental duty officer
<b>добросовестно</b>	conscientiously
<b>достижение</b>	achievement
<b>достоинство</b>	dignity, merit

дыхание	breath, breathing
заместитель	substitute, deputy (as in deputy director)
знамя	banner, flag
имущество	equipment, property
качество	quality
клясться	to swear (an oath)
могила	grave, tomb
мужественно	bravely, courageously
назначенный	assigned, designated
наименование	name, name designation
не щадя	unsparingly
независимость	independence
неизвестный	unknown (adj.)
обувь	footwear
перечисление	listing
подчиненный	subordinated
помещение	room, building interior or space
посуда	dishes
похоронный	funeral (adj.)
почетный	honorary, honored
преданный	dedicated
прибытие	arrival
принимать присягу	to take an oath
присвоенный	given, conferred
прямой	direct, straight
распорядок дня	daily routine, plan of the day
соблюдать	to observe, abide by
совместно	jointly, together
сопровождаемый	accompanied
строгий	strict, stringent
строевой смотр	inspection
торжественный	solemn
убор	attire
головной убор	headgear
убытие	leaving, departure
храбрый	brave
хранить	to keep, to maintain
честь	honor, salute
шинель	military overcoat



**This page is intentionally left blank.**

## Unit 42—Military Memorials and Museums

The Soviet Union has been involved in several wars during the past century. To show respect to those who served and died while on military duty, the country has built many memorials and war museums. Many of the larger cities have "tombs to the unknown soldier". Almost all the cities have some sort of memorial or museum dedicated to servicemen. In this unit you will read about how the Soviet Union remembers its military history and past wars.

### Exercise 1

1. As you read the texts in this unit, your first task will be to figure out which war is being commemorated. Use your background knowledge of world history. In which wars have the Soviets fought? Write your answer in English in the space provided.

---



---



---

2. Museums and memorials have been dedicated to the Soviet soldiers who fought in these wars. Skim Text A below and decide which war is being referred to. Write your answer in English in the space provided below the text.

#### Text A

#### ЮНГАМ ВЕЛИКОЙ

#### ОТЕЧЕСТВЕННОЙ

КУЙБЫШЕВ, 8 мая. (Корр. ТАСС). Юнгам Великой Отечественной посвящена памятная аллея, открывшаяся в канун праздника Победы на Волжской набережной Куйбышева. Она начинается в том месте, откуда в 1942—1944 годах уезжали учиться в Соловецкую школу юнг добровольцы-мальчишки.

Ребята воевали на боевых кораблях, наравне со взрослыми несли суровую флотскую службу. Почти половина из 700 юных героев не вернулась домой. 9 мая по новой аллее пройдут увенчанные боевыми наградами бывшие юнги, а ныне — ветераны Военно-Морского Флота.

3. What kind of memorial is being dedicated to the ships' boys?  
Write your answer in English.

---

**Background Note**



The word юнга refers to the boys who served on naval ships. They worked as cabin boys or stewards doing odd jobs on the ships.

- Exercise 2** Text A describes events which occurred several decades ago and events which are happening in the 1980's. The statements below are based upon sentences in Text A. Read them and decide whether each statement describes an event of several decades ago or a present day event. Check the appropriate box.

	Present	Past
1. Памятная аллея открылась в канун праздника Победы на Волжской набережной Куйбышева.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Добровольцы-мальчишки учились в Соловецкой школе юнг.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Ребята воевали на боевых кораблях.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Ветераны Военно-Морского Флота пройдут по новой аллее.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Юнги наравне со взрослыми несли суровую флотскую службу.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Юнгам Великой Отечественной посвящена памятная аллея.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Почти половина из 700 юных героев не вернулась домой.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Exercise 3**

In this exercise you will examine text cohesion. Cohesion is what causes a text to read easily and to be interesting to the reader. For example, an author may use several different nouns to refer to a single subject and thus avoid repetition of the same noun. Certain Russian word order patterns which may seem strange to English speakers actually add cohesiveness to a text.

1. The main topic of Text A is the ships' boys. However, the author uses different nouns to refer to them. Trace the main topic through Text A by making a list in Russian of all the different nouns pertaining to the boys.

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_

2. The author does not explicitly mention the word *death* in Text A. However, he does mention the fact that many of the ships' boys died. How does the author refer to death? Write your answer in Russian.

\_\_\_\_\_

3. What does the pronoun *он* refer to in the second sentence of Text A? Write your answer in Russian.

\_\_\_\_\_

4. The word order in the phrase below taken from the second paragraph of Text A may seem puzzling at first. Rewrite the phrase by placing the subject and its immediately preceding adjective in the beginning.

a. увенчанные боевыми наградами бывшие юнги

---

- b. The phrase should now be more comprehensible to you. What does it mean in English?
- 

#### Exercise 4

1. The title of Text B contains the word **воины-интернационалисты**. You may not know who these people are. Skim the first paragraph of Text B below and find out to whom this refers. Then write your answer in English in the space provided below the text.

#### Text B

### Музей воинов-интернационалистов

МОСКВА, 5 ноября. (Корр. ТАСС В. Задера). Первый в столице музей воинов-интернационалистов открыт сегодня в Люблинском районе столицы. Возникновение музея — результат инициативы более 400 воинов-«афганцев», проживающих в районе. Решение о его создании было принято около года назад и получило поддержку по всей стране: на специальный счет поступило более 11 тысяч рублей.

Участие в создании музея приняли Люблинский райком ВЛКСМ, совет воинов-интернационалистов АЗЛК, других предприятий района, школьники. Помощь в сборе материалов оказали Центральный музей Вооруженных Сил СССР, МИД СССР, посольство Республики Афганистан, Главное политическое управление Советской Армии и Военно-Морского Флота, другие организации.

В музее представлены личные вещи воинов-десантников, письма и фото участников боев — Героев Советского Союза. На стене — семь мемориальных досок с именами погибших, рядом — свежие цветы в гильзе от снаряда.

2. Write in Russian the word(s) that led you to your decision.
-

**Exercise 5**

1. Text B discusses the topics below. Match the topics with the paragraphs in which they appear by using the numbers 1, 2, and 3, so that 1 refers to the first paragraph, 2 refers to the second paragraph and 3 refers to the third paragraph. A topic may be discussed in more than one paragraph. Then under each heading write in English information about this topic from the text.

a. \_\_\_\_\_ Items in the museum

---

---

b. \_\_\_\_\_ Supporters in the building of the museum

---

---

c. \_\_\_\_\_ Founders of the museum

---

---

2. Answer the following questions about the museum in English.

a. Where is the museum located?

---

b. When did it open?

---

c. When did they decide to build it?

---

d. What is significant about the museum?

---

**Exercise 6** Text B contains several idiomatic phrases. The verbs below appear in Text B with certain nouns forming set phrases. Find the nouns and write them next to the verbs in Russian. Then give the English equivalents of these phrases.

1. оказали \_\_\_\_\_
2. принято \_\_\_\_\_
3. приняли \_\_\_\_\_
4. получило \_\_\_\_\_

**Exercise 7** Read the title and first paragraph of Text C below. Then decide which of the phrases below Text C is the correct summary.

**Text C**

## В ПАМЯТЬ О ПОДВИГЕ

В Украинском государственном музее истории Великой Отечественной войны 1941—1945 годов открыта экспозиция, посвященная воинам-интернационалистам.

На стендах партийные и комсомольские билеты воинов-интернационалистов Р. Ахмедова, В. Драченко, О. Журовича, К. Морозова и других, обгащенные кровью, каски мотострелков и десантников, шлемы вертолетчиков, средства связи, пробитые пу-

лями и осколками, трогательные солдатские письма.

Выступивший на торжественном открытии экспозиции секретарь ЦК КП Украины Ю. Ельченко сказал, что героизм воинов-«афганцев», высокие морально-волевые качества, продемонстрированные ими, являются примером для молодежи, и в скором времени в Киеве будет создан музей, рассказывающий о подвиге воинов-интернационалистов.

1. A new museum dedicated to servicemen who served in WWII
2. A new exhibit dedicated to servicemen who served in the Afghan war
3. A new museum dedicated to servicemen who served in the Afghan war

**Exercise 8**

1. Text C contains a list of items that are on display in the museum. The list below refers to items which could be contained in a museum. Put an X by those items mentioned in Text C.

- \_\_\_\_\_ gun cartridges
- \_\_\_\_\_ photographs
- \_\_\_\_\_ party cards
- \_\_\_\_\_ helmets
- \_\_\_\_\_ flags
- \_\_\_\_\_ letters
- \_\_\_\_\_ communications facilities
- \_\_\_\_\_ parachutes

2. The adjectives and phrases listed from Text C below produce a more colorful and vivid picture for the reader. Find the items which these words modify. Write them in Russian. Then give the English equivalents of the entire phrase underneath.

- a. обогранные кровью \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- b. пробитые пулями  
и осколками \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- c. трогательные \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- d. мотострелков  
и десантников \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- e. вертолетчиков \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Exercise 9**

1. Two characteristics of the soldiers are mentioned in the third paragraph. What are these characteristics? Write your answers in English.

- a. \_\_\_\_\_
- b. \_\_\_\_\_

2. According to Elchenko, how can these characteristics help society? Write your answer in English.

\_\_\_\_\_

3. Text C mentions two museums. You have already read about one of the museums. What does the text have to say about the second museum? Write your answer in English.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Exercise 10** The language used in Soviet newspapers contains a lot of participles. Instead of providing a grammatical explanation of participles, this exercise will approach participles in a contextual manner.

**Grammar Note**

In a passive sentence the doer of the action is not always explicitly mentioned. For example, in the sentence *the letter was put on the table*, it is implied that someone put a letter on the table, but not mentioned. Text B contains a passive participle in the sentence *Музей воинов-интернационалистов открыт сегодня в Люблинском районе*. The sentence does not mention who opened the museum, but it is implied that someone opened or authorized the opening since a museum cannot open itself. Notice also that in Russian this type of sentence often has a prepositional phrase denoting location.

1. Text C has several passive participles. Find the passive equivalents in Text C for the two sentences below and write them beneath the corresponding sentence.

a. В украинском государственном музее открылась экспозиция.

---



---

b. В Киеве будет создаваться музей.

---

2. Other participles can modify or replace a noun. To which nouns do the participles below refer? Write your answers in Russian.

a. посвященная

---

b. продемонстрированные

---

c. рассказывающий

---

**Key Vocabulary**



**возникновение**

**волевой**

**волжский**

**взрослый**

**гильза**

**десантник**

**доброволец**

origin, beginning

strong-willed, resolute

Volga (adj.)

adult

cartridge case

member of airborne assault  
force

volunteer

канун	eve
каска	combat helmet
мемориальные доски	memorial plaques
набережная	embankment
награда	award
обогранные кровью	stained with blood
осколок	fragment, splinter
подвиг	exploit, feat
посвящать	to devote, consecrate
предприятие	undertaking, enterprise
проживающий	residing, staying
сбор	collection
стенд	stand
суровый	severe
трогательный	touching, moving
увенчанный	crowned
шлем	helmet
юнга	ship's boy

### Acronyms and Abbreviations

АЗЛК (Автомобильный завод имени Ленинского Комсомола)	The Lenin Komsomol Automobile Factory
ВЛКСМ (Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодежи)	All-Union Lenin Young Communist League, Komsomol
МИД (Министерство иностранных дел)	The Ministry of Foreign Affairs

### Unit 43—Veterans

In fighting the Germans in Eastern Europe, the Soviet Army suffered enormous losses—at Stalingrad, during the 900-day seige of Leningrad, and during the liberation of East European countries from Nazi occupation. One result of Soviet involvement was a huge number of men in uniform and, ultimately, a large number of veterans. The texts in this unit draw attention to a few aspects of veterans' affairs in Soviet society. This includes the most recent group of veterans, those who served in Afghanistan—the *afgantsy*.

A major organization dealing with veterans' affairs in the USSR is the Советский комитет ветеранов войны (СКВВ).

**Exercise 1** Let's work with some useful vocabulary before looking at the first text. Match the synonyms in the two columns by writing the letter for the appropriate word or phrase next to the one having the same meaning. There is one extra item.

- |          |             |                |
|----------|-------------|----------------|
| 1. _____ | клятва      | a. вести войну |
| 2. _____ | воевать     | b. высказать   |
| 3. _____ | посетить    | c. дать        |
| 4. _____ | приглашение | d. зов         |
| 5. _____ | вручить     | e. побывать    |
| 6. _____ | состояться  | f. присяга     |
| 7. _____ | выразить    | g. случиться   |
|          |             | h. участвовать |

**Exercise 2** Now skim Text A to grasp the main idea of each paragraph.

**Text A**

**Верность клятве**

26 апреля в Москве в Советском комитете ветеранов войны (СКВВ) состоялась заключительная встреча советских и американских ветеранов — участников исторической встречи на Эльбе.

Бывшие механик-водитель самоходного противотанкового орудия У. Бесуик, пулеметчик И. Сэмс, командир взвода Э. Парсонс, один из номеров расчета противотанкового орудия Д. Пауэлл поблагодарили СКВВ за приг-

лашение посетить Советский Союз и выразили надежду, что следующая, юбилейная встреча, как и задумано, состоится в апреле будущего года на берегах Эльбы — в городе Торгау.

Советские и американские ветераны еще раз напомнили друг другу о клятве, данной 44 года назад, — никогда не воевать друг против друга. Американским гостям были вручены символические сувениры — пластины, изготовленные из осколков ракет, уничтоженных в соответствии с Договором по РСМД. (ТАСС).

встреча на Эльбе

The 1945 meeting of the US and Soviet armies on the Elbe River that became the border between the two Germanies

In the spaces below write a one-sentence summary in English of each of the three paragraphs of Text A.

Paragraph I

---

---

Paragraph II

---

---

Paragraph III

---

---

**Exercise 3** Read the following questions and scan Text A for answers. Write your answers in English below.

1. For what reason did the US and Soviet veterans get together?

---

---

2. Whom did the American veterans thank?

---

3. Where do the veterans hope to hold the next reunion?

---

4. What did the veterans remind each other of?

---

5. What material were the souvenirs made of and where did this material come from?

---

**Exercise 4** The following statements appear out of order. To strengthen your grasp of Text A's main ideas, take these brief statements in English and resequence them. Return them to the order in which Text A originally reported them. Indicate the place in the sequence by numbers—1, 2, 3, etc.

\_\_\_\_\_ Soviet and US veterans remind each other of an oath.

\_\_\_\_\_ Soviet and US veterans meet in Moscow.

\_\_\_\_\_ The US veterans receive souvenirs.

\_\_\_\_\_ US veterans thank their Soviet hosts.

\_\_\_\_\_ The veterans plan to meet in Torgau for the next reunion.

- Exercise 5** Take your knowledge from Text A about СКВВ activities and read Text B's headline Ветераны в строю and the first five lines. Combine these to make an educated guess as to what Text B will mainly be about. Write your guess in English on the lines below.

**Text B**  
**ВETERАНЫ**  
**В СТРОЮ**  
Создание Всесоюзной организации ветеранов войны и труда, объединяющей в своих рядах более 50 миллионов человек.

---

---

---

- Exercise 6** Now skim all of Text B to check your guess. If necessary, skim the text twice and then answer the following questions about Text B by circling the letter of the correct answer.

**Text B continued**

Создание Всесоюзной организации ветеранов войны и труда, объединяющей в своих рядах более 50 миллионов человек, — крупный и важный шаг в деле перестройки и демократизации нашего общества. Избраны советы ветеранов в союзных республиках, краях, областях, районах и городах, в трудовых коллективах и по месту жительства. Об этом говорилось на пресс-конференции для советских и иностранных журналистов, состоявшейся 27 апреля в Москве.

Председатель Всесоюзного совета ветеранов войны и труда К. Т. Мазуров отметил, что важнейшей задачей организации является приобщение людей с огромным жизненным опытом к общественно-политическим делам, прежде всего к воспитанию молодежи, обеспечению преемственности поколений. Как люди, пережившие ужасы минувшей войны, ветераны вносят активный вклад в борьбу за мир и безопасность народов. Их международные связи осуществляет Советский комитет ветеранов войны, который является членом 9 междуна-

родных организаций, поддерживает связи с более чем ста национальными ветеранскими организациями.

Были даны ответы на вопросы журналистов.

(ТАСС).

1. How does this article describe the founding of the All-Union veterans' organization?
  - a. As an opportunity for 50 million men
  - b. As an example of forward-looking Party leadership
  - c. As a response to pressure from unofficial veterans' groups
  - d. As a major, important step in the process of perestroika
  
2. According to Text B, what happened on April 27 in Moscow?
  - a. Foreign and Soviet veterans held a meeting.
  - b. The new All-Union organization held a press conference.
  - c. A new monument to veterans was dedicated
  - d. An announcement was made to the Soviet public.
  
3. According to Text B, what is the All-Union organization's main task?
  - a. To decide the new organization's rules and political goals
  - b. To channel the veterans' life experience toward social-political work, especially education of young people
  - c. To help other veterans
  - d. To lobby the new Council of Deputies for more benefits
  
4. According to Text B, why are the veterans suited to work for world peace and security?
  - a. Because they have had military training
  - b. Because they have travelled
  - c. Because they have lived through the rigors of war
  - d. Because they are mature



**Exercise 7** Some of the following statements about Text B are true, some are false. Scan Text B for answers and then check the appropriate box.

- |  | T                        | F                        |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Councils of veterans organizations were elected on the republic and local levels. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. The press conference on April 27 was for Soviet journalists only.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. The CKBB participates in veterans' affairs on the international level.            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Journalists at the April 27 press conference were not allowed to ask questions.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Exercise 8** When you find a high number of words all related, or all referring to or describing some particular subject, that is a clue. It tells you what the likely essential information is in the text. Text C, for example, although it is short, includes quite a few words about handicapped veterans.

Scan Text C for words which relate to handicapped veterans. List them in English in the spaces below. You should be able to find at least five.

_____	_____
_____	_____
_____	

**Text C**

**В ПОМОЩЬ «АФГАНЦАМ»**

Симпозиум «Как преодолеть инвалидность: проблемы, опыты, решения» состоялся в Москве. В нем приняли участие ведущие протезисты Москвы и Ленинграда и специалисты итальянского общества «Мизерикордия».

С приветственным словом к собравшимся обратился митрополит Волоколамский и Юрьевский, народный депутат СССР Питирим.

На экономических и социальных проблемах реабилитации «афганцев» остановился председатель Союза ветеранов Афганистана А. Котенев, об общественной деятельности в области социального обеспечения и здоровья рассказал президент итальянского общества «Мизерикордия» Ф. Джаннелли.

(ТАСС).

афганцы                      Soviet veterans of the war in Afghanistan  
митрополит                 a metropolitan (clergyman in the Orthodox Church)

**Exercise 9**      Scan Text C for answers to the following questions.

1. The title of the meeting in Moscow, reported by Text C, was
  - a. Misericordia.
  - b. Economic and Social Problems of Rehabilitation.
  - c. The Handicapped.
  - d. Overcoming a Handicap: Problems, Experience, Decisions.
  
2. What participant(s) from Moscow and Leningrad does Text C mention?
  - a. Leading specialists in prosthetics (artificial limbs)
  - b. Representatives of Misericordia
  - c. Communist Party officials
  - d. The Yuryev and Volokolamsk metropolitans
  
3. According to Text C, Kotenev is a member of what organization?
  - a. The Russian Orthodox Church
  - b. The Organization of Afghan Veterans
  - c. The Council of Deputies of the USSR
  - d. The Soviet Armed Forces

4. According to Text C, Pitirim is a member of what organization?
- a. The Russian Orthodox Church
  - b. The Organization of Afghan Veterans
  - c. The DOSAAF volunteer organization
  - d. The Soviet Armed Forces
5. Which of the following organizations is NOT mentioned as having a participant in the symposium?
- a. The Russian Orthodox Church
  - b. The Organization of Afghan Veterans
  - c. The Italian society Misericordia
  - d. The Soviet armed forces

**Exercise 10** To recap what you learned from Text C, write a brief summary of the essential information in the text. Write it in English on the lines below.

---

---

---

**Key Vocabulary**



**бдительный**  
**в строю**  
**вклад**  
**воспитание**  
**вручен**  
**выразить**  
**дежурный**  
**деятельность**  
**заключительный**  
**знамя**  
**избран**

vigilant, alert  
in formation, in ranks  
contribution  
raising, upbringing  
delivered  
to express  
duty (adj.), on-duty  
activity  
concluding, closing  
banner, flag  
elected, chosen

изготовленный	manufactured
клятва	an oath
могила	grave, tomb
объединяющий	combining, uniting
поколение	generation
преемственность	succession
приветственный	welcoming
приобщение	acquaintance
протезист	a specialist in prosthetics (artificial limbs)
символический	symbolic

### Acronyms and Abbreviations

СКВВ (Советский комитет ветеранов войны)	Soviet Committee on War Veterans
---	-------------------------------------

This page is intentionally left blank.

### Unit 44—Sports in the Military

In this unit you will read about sports events and competitions in the military. Sports in the Soviet military are a form of recreation which also plays a significant role in the physical and mental development of the soldier. In addition, the Soviet Union emphasizes team spirit. Therefore, a player is supposed to try to win not in order to gain personal glory and recognition, but rather for the sake of the whole team and the country.

#### Exercise 1

1. Many sports were introduced into the Soviet Union by the English and Americans. Therefore, a great deal of sports vocabulary has been borrowed from English. Identify the sports vocabulary below by providing English equivalents for the following words.

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| a. чемпионат _____ | i. парашютист _____ |
| b. команда _____   | j. лидировать _____ |
| c. рекорд _____    | k. альпинист _____  |
| d. самбо* _____    | l. акробатика _____ |
| e. хоккей _____    | m. баскетбол _____  |
| f. атлет _____     | n. турнир _____     |
| g. футбол _____    | o. волейбол _____   |
| h. спринт _____    | p. гимнастика _____ |

\* самбо—самооборона без оружия, the Soviet sport created on the base of judo and other eastern martial arts.

2. The articles in this unit will not mention all the sports listed above, but you now realize that you already know quite a bit of sports vocabulary. Of course Russians do use native Russian words for some sports vocabulary. For example, if прыжок means *jump*, what do you think прыжок в воду refers to?

---

**Exercise 2**

1. Text A is about a sports competition. Read the questions below and then read the title and first sentence of Text A. Answer the questions in English.

a. What kind of sport is described in the text?

---

b. What is the level of the event or competition being described in the text?

---

**Text A**



**МИРОВОЕ ДОСТИЖЕНИЕ  
ПАРАШЮТИСТОВ**

В Брянске проходит чемпионат СССР по парашютной групповой акробатике. В соревнованиях участвуют команды, состоящие из четырех и восьми спортсменов. «Восьмерки» совершили по шесть прыжков из десяти, предусмотренных программой. С большим преимуществом лидирует первая команда воздушно-десантных войск. На пятом прыжке десантники построили в воздухе 19 фигур, превысили тем самым результат мирового рекорда, принадлежащего спортсменам

США. В установлении мирового достижения участвовал старший лейтенант А. Белоглазов, прапорщики В. Останин, А. Круглов, А. Лоханов, Ю. Парфенчиков, Ю. Ерофеев, сержанты сверхсрочной службы А. Мерц, А. Зотов. В сентябре всем им вместе с запасным Е. Андреевым предстоит защищать честь нашей страны на чемпионате мира в Испании.

Подполковник  
А. ВОЛКОВ,  
судья международной категории.

СОСТЯЗАНИЕ

competition

2. Based upon your knowledge of this sport, what type of servicemen do you think the participants are? Write your answer in English.

---

Scan Text A to see if your guess was correct and then proceed to Exercise 3.

**Exercise 3**

1. Sports articles usually contain many numbers referring to scores, numbers of teams, and team members. Text A has quite a few numbers. Below are several numerical phrases from Text A. What do they refer to? Write your answers in English in the spaces provided.

a. 4 and 8 \_\_\_\_\_

b. 6 out of 10 \_\_\_\_\_

c. the 5th jump \_\_\_\_\_

2. Articles about sports events usually contain highlights of the competition. What was the highlight of the competition in Text A? Write your answer in English.

\_\_\_\_\_

3. Text A contains a list of names. Why are these people mentioned? Write your answer in English.

\_\_\_\_\_

4. Where is the team going in September? Write your answer in English.

\_\_\_\_\_



5. The word мир may refer either to *peace* or *world*. The word is used in both senses in sports articles because Soviets participate in world-wide competitions and also because the Soviets view international sports as a step towards peace. The words мировое and мир appear in Text A. Do they refer to *peace* or *world*?
- 

**Exercise 4** In the Soviet Union, chess is extremely popular. Text B is a typical article describing a chess tournament. Skim Text B and decide what institutions are conducting the tournament and where the tournament is being held. Write your answer in English.

1. Institutions \_\_\_\_\_

2. City \_\_\_\_\_

**Text B**

**СПАРТАКНАДА ШАХМАТИСТОВ**

Победителями Спартакады военно-учебных заведений Министерства обороны СССР, проходившей в Ленинграде, стали шахматисты Военной академии имени Ф. Э. Дзержинского, набравшие 12 очков из 14 возможных. На втором месте представители Военно-политической академии имени В. И. Ленина — 10 очков, на третьем — команда Военно-морской академии имени Маршала Советского

Союза А. А. Гречко — 9 очков.

Успешным следует признать и выступление шахматистов Военной академии химической защиты имени Маршала Советского Союза С. К. Тимошенко, занявшей четвертое место, которую вот уже на протяжении 42 (!) лет возглавляет начальник кафедры профессор генерал-майор О. Чеботарев.

Капитан А. КРЮКОВ.

очко

point

**Exercise 5** As you read Text B, keep in mind that you want to find out who won. The text mentions the teams that came in 1st, 2nd, 3rd, and 4th places. Scan Text B for this information and then fill in the chart below in Russian.

место	команда	очки
на первом месте		
на втором месте		
на третьем месте		
на четвертом месте		

**Exercise 6**

1. The sports event in Text C is not as easy to figure out as the ones in the preceding texts. However, there are several clues which may help you. First of all, the name of the event is Солнечная тропа. This literally means *The Sunny Path*. Another clue is the verb пробежаться and the phrase дистанция-13км 422м. Based upon this information, what type of sports event will be described in Text C?

---

2. The word order of the first sentence of Text C is rather complicated. The sentence is rephrased below using two sentences. Read these sentences and then read the corresponding sentence in the text. Answer the questions below the text.

Отдыхающие санатория Краснознаменного Черноморского флота Ялта провели один день непривычным образом.

Отдыхающие санатория решили пробежаться по известной в Крыму Солнечной тропе.

**Text C**

**ПО «СОЛНЕЧНОЙ ТРОПЕ»**

Непривычным образом провели один день отдыхающие санатория Краснознаменного Черноморского флота «Ялта», решившие пробежаться по известной в Крыму «Солнечной тропе».

Самым старшим участником соревнований стал ветеран Великой Отечественной из Ленинграда 65-летний Александр Андреевич Федоров, который, несмотря на тя-

желые ранения и контузию, полученные в годы войны, преодолел полную дистанцию—13 км 422 м, опередив многих более молодых участников. Такое завидное здоровье — результат регулярных занятий капитана 1 ранга в отставке Федорова спортом.

Капитан 3 ранга  
в отставке  
Е. ЯЛОВОЙ.

- a. The subject of the first sentence is an active participle which has been transformed into a noun. Write the subject below in Russian.

---

- b. What does this mean in English?

---

3. Answer the following questions in English.

- a. Who are the participants in the competition?

---

- b. According to the text, where is the competition being held?
- 

**Exercise 7** The second paragraph of Text C contains a description of Alexander Andreevich Fedorov. Decide which of the personality composites below best describes Fedorov by circling the correct number.

1. Fedorov is a physically active man who, despite earlier physical disabilities, regularly engages in sports. His recent participation in a well-known sports competition is proof of his good health.
2. Fedorov is a well known sportsman. He has recently overcome physical disabilities and is now one of the most famous veterans in the sports field. He even won a sports event, surpassing much younger athletes.

**Exercise 8** Text D is about a sports competition called Спартакиада. Read the headline and the first paragraph on the next page and decide what sports event is being discussed. Answer the questions below in English.

1. What is a Спартакиада?
- 

2. Where is it being held?
- 

3. In what season does it take place?
-

**Text D**



# В Болгарию – на Спартакиаду

Вчера спортивная делегация Вооруженных Сил СССР вылетела в Болгарию, где состоится VII летняя Спартакиада дружественных армий.

## Exercise 9

1. The remaining paragraphs of Text D describe the competition in more detail. As you skim these paragraphs you will notice that different types of sports events will take place. Read the list of sports below and put a check by those that are mentioned in Text D.

- a. \_\_\_\_\_ rugby
- b. \_\_\_\_\_ basketball
- c. \_\_\_\_\_ judo
- d. \_\_\_\_\_ archery
- e. \_\_\_\_\_ soccer
- f. \_\_\_\_\_ boat-racing
- g. \_\_\_\_\_ diving
- h. \_\_\_\_\_ wrestling

**Text D continued**

Еще не начавшись, праздник армейских атлетов уже отмечен своеобразными рекордами. В Софии, Пловдиве, Варне, Сливене и Разграде пройдут соревнования по 20 видам спорта. Впервые в программу Спартакиады включены самбо, прыжки в воду, академическая гребля, гребля на байдарках и каноэ, акробатика. В личном и командном первенствах будет разыграно 159 комплектов наград.

— VII летняя Спартакиада дружественных армий, — подчеркивал в беседе со специальным корреспондентом «Красной звезды» председатель СКДА генерал-майор А. Распопов, — проводится под девизом «Спорт за единую, мирную землю!»

Члены сборной команды СССР составляют основное ядро ряда армейских команд. У баскетболистов это чемпионы мира старший лейтенант В. Ткаченко, капитаны А. Лопатов, С. Тараканов. Сильный состав у парашютистов. Все они рекордсмены мира: майор В. Колесник, прапорщики С. Ульев, А. Лаптев, В. Бугнев, С. Лансков и О.

Лосев. Традиционно сильны наши борцы, дзюдоисты, тяжелоатлеты.

2. The following questions will help you to organize the information in Text D. Answer them in English.

a. Which sports will be played first?

---



---

b. In which sports event will Soviet world champions participate?

---

c. In which sports event will holders of world records participate?

---

d. In which sports are the Soviets traditionally strong?

---

**Exercise 10** You now have a good idea of the content of Text D. In this exercise you will work on more specific details.

1. As mentioned earlier in this unit, the Soviet government believes that sports can be used to promote peace. Find the slogan in Text D which supports this statement. Write it below in Russian.

---

2. Find a synonym for the word **состязание**. Write it below in Russian.

---

**Key Vocabulary**



байдарка	kayak, canoe
беседа	talk, conversation
борец	wrestler
выступление	performance
девиз	motto
дзюдоист	judoist
дружественный	friendly
заведение	institution
завидный	enviable
контузия	contusion, concussion
набравший	gathered, collected
непривычный	unaccustomed, unusual
отмечен	noticed, observed
очко	point
первенство	championship
победитель	winner
подчеркивать	to emphasize
превысить	to exceed
предусмотренный	foreseen
преимущество	advantage, preference
преодолеть	to overcome
принадлежащий	belonging to
пробежаться	to run (along something)

протяжение  
прыжок  
разыгран  
санаторий  
сборный  
сверхсрочный  
своеобразный  
совершать  
спартакиада

тяжелатлет  
участвовать  
ядро

extent, stretch  
jump  
played  
sanatorium  
combined  
re-engaged, re-enlisted  
original, distinctive  
to accomplish, perform  
the Spartakiada,  
Soviet athletic games  
weight lifter  
to participate  
shot



**This page is intentionally left blank.**

**Unit 45—The Military in Society**

Military forces are responsible for the defense and security of a nation. While this is, of course, true in the Soviet Union, the military there is also involved in activities that are not strictly military in nature. For example, the military maintains several state farms. In addition, the military provides help in the aftermath of natural disasters. The articles in this unit describe activities of the armed forces that are not normally considered military. Since you may need some background knowledge to better understand these articles, a brief explanation of the event will be given before each text.

**Exercise 1** Text A is about the aftermath of an earthquake in Armenia. The city mentioned in the text is Leninakan. Below is a list of words and phrases from Text A. Read through the list and then guess what the military is doing in Leninakan. Write your answer in English.

военные строители  
инженер  
строительство  
монтаж этажей 28 жилых зданий  
каркас школы

---



---

Exercise 2

1. Skim the first paragraph of Text A. Then read the sentences—paraphrases of the first paragraph—beneath the text. Circle the letter of the sentence which contains information not included in the first paragraph.

**Text A**

**В ВОЗРОЖДАЮЩЕМСЯ  
ЛЕНИНАКАНЕ**

К Первомаю подведены итоги социалистического соревнования среди военных строителей, занятых восстановлением городов Армении, пострадавших при землетрясении. Как заявил главный инженер строительного управления в Ленинакане полковник В. Бабыкин, обязательства выполнены полностью.

восстановление  
землетрясение

restoration, re-construction  
earthquake

- a. В Армении идет социалистическое соревнование.
- b. Военные строители работают над восстановлением городов Армении.
- c. Города Армении пострадали при землетрясении.
- d. Главный инженер строительного управления в Ленинакане-полковник В. Бабыкин.
- e. Ленинакан-один из самых старых городов в Армении.
- f. Военные строители выполняют обязательства полностью.

2. In order to read efficiently you must be able to distinguish main ideas from supporting details and background information. Which of the paraphrased sentences above do you think conveys main ideas and which conveys background information?

a. Main ideas

\_\_\_\_\_

b. Background details

\_\_\_\_\_

3. Having read the first paragraph, you should be able to anticipate the remaining content of the article. Which of the topics below do you think will be addressed in Text A?
- The destruction caused by the earthquake
  - The work of the construction teams
  - The engineering capabilities of Babykin
  - The technical difficulties caused by tremors

Skim the rest of Text A below to see if your prediction was correct. Then proceed to Exercise 3.

**Text A continued**

Удалось строго выдержать график строительства. Особенно четкой организацией

работы отличаются военные строители Одесского, Белорусского и Киевского военных округов.

Прокладываются коммуникации. Выполнены значительные объемы при сооружении нулевых циклов и монтаже этажей 28 жилых зданий. Поднимается каркас школы на 22 класса.

Эффективно трудятся военно-строительные отряды под командованием подполковников В. Зенчика, В. Не-

барака и Н. Шмачко в Севане, Кировокане, Пушкино. Инженерную смекалку и находчивость проявляет персонал УНР, где начальниками полковники В. Журбенко и В. Бердников.

В ряде подразделений производительность труда в предпраздничные дни составляла 170—200 процентов от нормы.

Майор С. ЛУЩИК.

**Exercise 3**

1. To further check your comprehension of Text A, answer the following questions in English.

- a. Which military districts sent construction workers to Leninakan?

---



---

- b. What types of buildings and other facilities did the construction teams work on?

---

c. What holiday is mentioned in the text?

---

d. How is the holiday connected with reconstruction efforts?

---

e. Find an adjective in the text which means *holiday*. Write it below in Russian.

---

2. Decide which of the phrases below give praise to the workers and which pertain to the work done.

	workers	work
a. Особенно четкой организацией работы отличаются военные строители	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b. Прокладываются коммуникации.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c. Выполнен монтаж этажей 28 жилых зданий.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d. Поднимается каркас школы на 22 класса.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e. Эффективно трудятся военно-строительные отряды.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f. Инженерную смекалку и находчивость проявляет персонал УНР.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g. Производительность труда составляла 170-200 процентов от нормы.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Exercise 4** Text B is about the agricultural endeavors of the Soviet military. These endeavors include state farms. Although you may not be that familiar with agricultural terminology, you will be able to understand the main ideas of the text. In this exercise you will work with the first paragraph of Text B.

1. Read the first paragraph of Text B on the next page and answer the following questions in English.

a. What is the location of the farms?

---

b. Will the report be positive or negative?

---

c. If поле means *field*, what do you think полевые работы is?

---

2. Based upon the first paragraph, what other information do you expect to find in Text B?

---



---

The agricultural vocabulary below will help to increase your comprehension of Text B.

зерновые  
картофель  
пшеница  
ячмень  
овес  
свекла  
трава

grains  
potatoes  
wheat  
barley  
oats  
beets  
grass

**Text B**

**Первые всходы**

На высоком агротехническом уровне были завершены полевые работы в Московском военном округе.

Они были связаны с севом зерновых и посадкой картофеля. Особенно эффективно эти работы провели в военных совхозах «Подлесный», «Новая Ляда», «Сейма», где директорами соответственно В. Калугин, С. Лякутин, А. Запрылов. И вот уже дали первые всходы яровые культуры. Специалисты надеются на хороший урожай пшеницы, ячменя, овса. Тем более что в прошлом году урожай зерновых в военных совхозах был высоким.

Радуют механизаторов поля с картофелем, кормовой свеклой, многолетними травами. Сейчас за ними ведется хозяйский уход с внесением удобрений. Как было отмечено на недавнем Всеармейском совещании по вопросам реализации Продовольственной программы в свете мартовского (1989 г.) Пленума ЦК КПСС, сельскохозяйственные предприятия армии и флота уже в текущем году должны довести производство картофеля и овощей до 6-месячной потребности войск.

Полковник запаса  
Ф. СЕМЯНОВСКИЙ.

**Exercise 5** In this exercise you will find the main ideas of Text B. These ideas consist of evaluating the output of harvests.

1. As you skim the rest of Text B, look for information that answers the questions below. Then answer the questions in Russian.

a. Какие военные совхозы эффективно провели полевые работы?

\_\_\_\_\_

b. На какой урожай надеются специалисты?

\_\_\_\_\_

c. Каким был урожай в военных совхозах в прошлом году?

\_\_\_\_\_

2. To further check your comprehension of the text, answer the following questions in English. Text B contains information about the crop harvests last year and this year. Decide if these harvests are described as, or expected to be, good or poor.
- a. last year \_\_\_\_\_
- b. this year \_\_\_\_\_
3. What are the Russian equivalents used in the text for *last year* and *this year*?
- a. last year \_\_\_\_\_
- b. this year \_\_\_\_\_
4. The harvest forecast for this year includes a prediction for potatoes and vegetables. For how long is the harvest predicted to satisfy the requirements of the troops?
- \_\_\_\_\_

**Exercise 6** In order to understand the supporting details, you will need to understand some of the specific terminology. Match the Russian words with their English equivalents by writing the corresponding letter next to the number.

- |          |           |                  |
|----------|-----------|------------------|
| 1. _____ | всходы    | a. sowing        |
| 2. _____ | урожай    | b. fertilization |
| 3. _____ | сев       | c. planting      |
| 4. _____ | посадка   | d. shoots        |
| 5. _____ | удобрение | e. harvest       |



**Exercise 7** In this exercise you will continue your work on examining the structure of a text. You will look at text cohesion and linking words.

1. The subjects of the first two sentences in the second paragraph are **они** and **эти работы**. Neither of these subjects is very specific. Go back to the text and decide what these two subjects refer to. Write your answer first in Russian and then in English. (Hint: Begin by looking at the first paragraph.)

a. **они** \_\_\_\_\_

b. **эти работы** \_\_\_\_\_

2. Which of the following do you think is the best English equivalent for the phrase **тем более что**?

a. In comparison with

b. Finally

c. Moreover

d. Especially since

3. Find the Russian equivalents in Text B for the following words.

a. and already \_\_\_\_\_

b. now \_\_\_\_\_

c. as has been mentioned \_\_\_\_\_

d. in light of \_\_\_\_\_

**Exercise 8** Text C discusses an expedition to the Aral Sea. The Aral Sea is located in the southwestern region of the Asian part of the Soviet Union. It has recently been the topic of much discussion because it has become badly polluted. As you read Text C, look for the information to answer the following questions in English in the spaces provided.

1. What kind of expedition was arranged?

---

2. Who organized the expedition?

---

3. Who went on the expedition?

---

**Text C**

**ПО СЛЕДАМ  
МОРЕПЛАВАТЕЛЯ**

На Аральском море начала свою работу историко-экологическая экспедиция, организованная оренбургским филиалом Географического общества СССР и журналом «Советский воин». Цель туристов-исследователей в очередной раз привлечь внимание общественности к экологической катастрофе Арала, а также пройти путями первоисследователя моря контр-адмирала Алексея Ивановича Бутакова, 140-летие экспедиции которого отмечается в этом году. В честь отважного мореплавателя на Южном мысе острова-заповедника Барсакельмеса предполагается установить памятный знак.

В состав экспедиции вошли офицеры и прапорщики. Все они отправились в путешествие в дни своего отпуска и за свой счет.

Капитан  
И. КОНОНОВ.

**Exercise 9** Text C mentions a man named Aleksey Ivanovich Butakov. The sentences below describe this man. Fill in the missing blanks in English by finding the information in Text C.

1. Aleksey Ivanovich Butakov was the first \_\_\_\_\_ of the Aral Sea.
2. He made his first \_\_\_\_\_ years ago.
3. In honor of this courageous navigator, a \_\_\_\_\_ will be erected on the Southern cape of the Barsakelmes \_\_\_\_\_.

**Exercise 10** Answer the following questions on Text C in English.

1. What were the purposes of the expedition?
  - a. \_\_\_\_\_
  - b. \_\_\_\_\_
2. What type of military personnel were on the expedition?  
\_\_\_\_\_
3. Who paid for the trip?  
\_\_\_\_\_
4. Was the trip taken during work time or vacation time?  
\_\_\_\_\_

**Key Vocabulary**



внесение	bringing in
военный совхоз	military state farm
всходы	shoots, sprouts
выдержать	to keep, maintain
заповедник	preserve, reservation
исследователь	explorer, investigator, researcher
кормовой	fodder (adj.)
механизатор	machine-operator
монтаж	assembling
мореплаватель	navigator
находчивость	resourcefulness
объем	volume, size
обязательства	obligations
отважный	courageous
отмечаться	to be observed, celebrated
памятный	memorial (adj.)
привлечь	to attract
производство	production
прокладываться	to be laid, built
путь	way, route
след	trace
смекалка	wit, sharpness
совещание	conference, meeting
сооружение	building, structure
филиал	branch (of an office)
четкий	clear, accurate
яровой	spring (adj.)

**Acronyms and Abbreviations**

УНР (Управление  
начальника работ)

Office of the Work  
Supervisor

**This page is intentionally left blank.**

## Workbook 9—Speaking Suggestions

### Unit 41—Military Rules and Regulations

- a. Divide your class into groups. Ask each group to discuss and select an area or topic such as running a PX, organizing a sports center, establishing and running a library, or setting up a sports club. Ask each group to discuss and draw up 10 rules the group considers necessary for the efficient running of the chosen venture.
- b. Ask each group to present its rules to the rest of the class. Group members should be prepared to explain and answer questions on the proposed regulations.

### Unit 42—Military Memorials and Museums

- a. Start with a word such as герой. Ask students to associate freely to the word chosen and take turns calling out their associations. Write the words on the board as the students call them out. Continue until you have written 25–30 words.
- b. Divide the class into small groups. Ask each group to choose 15–20 of the words on the board and to make up a short news bulletin around those words.
- c. Each group then takes it in turn to present its news bulletin to the whole class.

### Unit 43—Veterans

- a. Recently US Vietnam vets visited the USSR to share experiences and talk with Soviet soldiers returned from the war in Afghanistan. Ask your class to discuss what these Soviet and American veterans might have in common.

## Reading Workbook 9, Speaking Suggestions

Key questions might include:

Что было сходного в проблемах, с которыми сталкивались американские и советские солдаты во Вьетнаме и Афганистане?

Каково было общественное мнение в США и СССР об этих войнах?

Какой прием был оказан на родине советским и американским солдатам, вернувшимся с войны?

### Unit 44—Sports in the Military

a. Divide the class into groups. Allocate a sport to each group, for example, baseball, boxing, tennis. Ask each group to take turns in forming a panel to make a small presentation on its allocated sport and to answer questions from the rest of the class.

b. Questions might include:

Объясните, пожалуйста, причину популярности вашего вида спорта?

Кто наиболее известные спортсмены в этом виде спорта?

Опишите самый хороший матч, на котором вы присутствовали?

### Unit 45—Military in Society

a. Discuss with your students specific ways in which they think they could get involved in helping the community.

## Reading Workbook 9, Speaking Suggestions

You may elicit some of the following responses:

Coaching kids in sports

Visiting people at hospitals

Helping in drug prevention programs

Working on a telephone hot line

Participating in a Big Brother program

Helping to organize events at homes for the handicapped or elderly.

- b. Ask students to discuss what they could do to help in these projects. If any students are or have been involved in community work, ask them to describe the project and their role in it.



This page is intentionally left blank.

**Answer Key  
Unit 41**

- Exercise 1**
1. h
  2. c
  3. g
  4. b
  5. d
  6. e
  7. f
  8. a

- Exercise 2**
1. IV
  2. I
  3. III
  4. II

- Exercise 3**
1. a vigilant warrior
  2. to carry out... the regulations
  3. conscientiously
  4. to come to the defense of
  5. attainment of total victory
  6. solemn oath
  7. severe punishment

- Exercise 4**
1. c
  2. e
  3. b
  4. a
  5. d

## Answer Keys, Unit 41

- Exercise 5** Your list might include the following:  
Standards of dress  
Seating arrangements  
Food waste and disposal  
Supervision of sanitary conditions  
Maintenance of order during meals  
Responsibility for approval of food quality  
Responsibility for giving permission to issue food  
Arrangements for eating at non-standard mealtimes (e.g., for those on duty during regular mealtimes)
- Exercise 6**
1. 205
  2. 204
  3. 205
  4. 204
  5. 206
  6. 204
  7. 204
- Exercise 7**
1. T
  2. T
  3. T
  4. F
- Exercise 8** Your list might include the following:  
funerals; honor guards; inspections; holiday celebrations; parades; presenting and receiving of colors; award ceremonies; visits by VIPs; reviews; commissionings and decommissionings; monuments and memorials.
- Exercise 9**
- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| Funeral processions         | 5 |
| Tomb of the Unknown Soldier | 2 |
| Communal graves             | 3 |
| Lenin's Mausoleum           | 1 |
| Military banners and flags  | 4 |

- Exercise 10
1. c
  2. d
  3. b
  4. a

## Answer Keys, Unit 42

### Answer Key Unit 42

- Exercise 1
1. The Russian Revolution  
World War II  
The war in Afghanistan
  2. WWII
  3. An avenue is being named after them.
- Exercise 2
1. Present
  2. Past
  3. Past
  4. Present
  5. Past
  6. Present
  7. Past
- Exercise 3
1. a. юнги  
b. добровольцы-мальчишки  
c. ребята  
d. юные герои  
e. ветераны
  2. не вернулись домой
  3. памятная аллея
  4. a. бывшие юнги, увенчанные боевыми наградами  
b. The former ships' boys who were awarded combat decorations
- Exercise 4
1. Soviet soldiers who served in Afghanistan
  2. воины-афганцы

- Exercise 5
1. a. 3  
Personal belongings of the airborne assault force, letters, photos, seven memorial plaques engraved with the names of the dead, fresh flowers in cartridge cases
  - b. 2  
The Central Museum of the Armed Forces, the Ministry of Foreign Affairs, the Afghan embassy, the Main Political Department of the Soviet Army and Navy, and other organizations
  - c. 1,2  
The soldiers who fought in Afghanistan, All-Union Lenin Young Communist League, the Council of Soviet Afghan Veterans of the Lenin Komsomol Automobile Factory, school children, other groups in the area
2. a. In Moscow in the Lyublinskii district
  - b. November 5
  - c. About a year ago
  - d. It's the first such museum in the capital city.

- Exercise 6
- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1. помощь    | helped        |
| 2. решение   | was decided   |
| 3. участие   | participated  |
| 4. поддержку | was supported |

- Exercise 7      2

## Answer Keys, Unit 42

- Exercise 8
1. party cards  
helmets  
letters  
communications facilities
  2. a. партийные и комсомольские билеты  
Party and Komsomol cards stained with blood  
b. средства связи  
Communications facilities riddled with bullets and fragments  
c. солдатские письма  
Touching letters from the soldiers  
d. каски  
Combat helmets of the motorized riflemen and airborne assault force  
e. шлемы  
Helmets of the helicopter pilots

- Exercise 9
1. a. Heroism  
b. Outstanding morality
  2. They serve as an example to young people.
  3. A new museum dedicated to the soldiers who served in Afghanistan will be built soon in Kiev.

- Exercise 10
1. a. В Украинском государственном музее открыта экспозиция.  
b. В Киеве будет создан музей.
  2. a. экспозиция  
b. высокие морально-волевые качества  
c. музей

**Answer Key  
Unit 43**

- Exercise 1**
1. f
  2. a
  3. e
  4. d
  5. c
  6. g
  7. b
- Exercise 2**
- I The CKBB hosted a reunion of US and Soviet Veterans.
  - II The Americans thanked the Soviets.
  - III Soviet and US veterans talked about an oath made 44 years ago.
- Exercise 3**
1. They wanted a reunion.
  2. The Soviet Committee for War Veterans (CKBB)
  3. On the banks of the Elbe River, in Torgau
  4. An oath binding them never to fight each other.
  5. Fragments from destroyed (liquidated) rockets
- Exercise 4**
- |   |   |
|---|---|
| Soviet and US veterans remind each other of an oath.      | 4 |
| Soviet and US veterans meet in Moscow.                    | 1 |
| The US veterans receive souvenirs.                        | 5 |
| US veterans thank their Soviet hosts.                     | 2 |
| The veterans plan to meet in Torgau for the next reunion. | 3 |
- Exercise 5**
- Your guess might include such points as these:  
A new, country-wide official organization for veterans has been founded and plans to organize veterans to accomplish certain goals.



## Answer Keys, Unit 43

Exercise 6  
1. d  
2. b  
3. b  
4. c

Exercise 7  
1. T  
2. F  
3. T  
4. F

Exercise 8	handicap specialist in prosthetics rehabilitation health social welfare	инвалидность протезист реабилитация здоровье социальное обеспечение
------------	---	--

Exercise 9  
1. d  
2. a  
3. b  
4. a  
5. d

Exercise 10 Your summary should include the following main points:  
There was a symposium in Moscow on handicapped *afgantsy*;  
leading specialists in artificial limbs from Moscow, Leningrad, and Italy attended;  
a church official gave the welcoming address; and,  
subjects discussed included veterans' social, economic, and health problems.

**Answer Key  
Unit 44**

- Exercise 1**
- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. a. championship | i. parachutist       |
| b. team            | j. to be in the lead |
| c. record          | k. mountain-climber  |
| d. sambo wrestling | l. acrobatics        |
| e. hockey          | m. basketball        |
| f. athlete         | n. tournament        |
| g. soccer          | o. volleyball        |
| h. sprinting       | p. gymnastics        |
2. diving
- 
- Exercise 2**
1. a. Parachuting acrobatics (sky-diving)  
   b. USSR championships
  2. Airborne forces
- 
- Exercise 3**
1. a. The number of members on a team  
   b. The number of successful jumps  
   c. The jump that included 19 men
  2. A new world record was set by completing a jump with 19 men.
  3. These are some of the men who set the new record.
  4. To the world championships in Spain
  5. World
- 
- Exercise 4**
1. The military educational institutes of the Ministry of Defense
  2. Leningrad

## Answer Keys, Unit 44

### Exercise 5

место	команда	очки
на первом месте	шахматисты Военной академии имени Ф.Э. Дзержинского	12
на втором месте	представители Военно-политической академии имени В.И. Ленина	10
на третьем месте	команда Военно-морской академии имени Маршала Советского Союза А. А. Гречко	9
на четвертом месте	шахматисты Военной академии химической защиты имени Маршала Советского Союза С.К. Тимошенко	NA

- Exercise 6
1. A running race or marathon
  2. a. отдыхающие  
b. People on vacation
  3. a. Naval servicemen  
b. In the Crimea

Exercise 7 1

- Exercise 8
1. An international military sports competition
  2. Bulgaria
  3. Summer

- Exercise 9
1. b, c, f, g, h
  2. a. Sambo wrestling, diving, boat racing, canoe and kayak rowing, acrobatics  
b. Basketball  
c. Parachuting  
d. Wrestling, judo, weight lifting

- Exercise 10
1. Спорт за единую, мирную землю!
  2. соревнования

Answer Keys, Unit 45

**Answer Key  
Unit 45**

Exercise 1 They are doing construction work to help rebuild the city.

Exercise 2  
1. e  
2. a. a, b, f  
b. c, d  
3. b

Exercise 3  
1. a. Odessa, Byelorussia, Kiev  
b. Residential buildings, a school, communication facilities  
c. May Day  
d. The competition among the construction teams ends on this holiday.  
e. предпраздничный  
2. a. workers  
b. work  
c. work  
d. work  
e. workers  
f. workers  
g. work

Exercise 4  
1. a. Moscow military district  
b. Positive  
c. Field work, work in the fields  
2. Suggested responses:  
types of crops, the names of the state farms in Moscow military district, farming techniques

- Exercise 5
1. a. Подлесный, Новая Ляда, Сейма  
b. на хороший урожай  
c. Урожай был высоким.
  2. a. good  
b. good
  3. a. в прошлом году  
b. в текущем году
  4. 6 months

- Exercise 6
1. d
  2. e
  3. a
  4. c
  5. b

- Exercise 7
1. a. полевые работы           field work  
b. полевые работы           field work
  2. d
  3. a. и вот уже  
b. сейчас  
c. как было отмечено  
d. в свете

- Exercise 8
1. Historical and ecological
  2. The Orenburg Branch of the Geographical Society of the USSR and the magazine Советский Воин
  3. Tourists-researchers

- Exercise 9
1. explorer
  2. expedition, 140
  3. memorial, island-preserve

## Answer Keys, Unit 45

- Exercise 10
1. a. To draw the public's attention to the ecological damage done to the Aral Sea
  - b. To travel the same route followed by the first explorer and erect a memorial to him
  2. Officers and warrant officers
  3. Each individual
  4. Vacation time

Dictionary

байдарка	kayak, canoe
бдительный	alert, vigilant
беречь	to save, keep, guard
беседа	talk, conversation
беспрекословно	unquestioningly
борец	wrestler
в строю	in formation, in ranks
взвешивание	weighing, pondering
взрослый	adult
вклад	contribution
внесение	bringing in
военный совхоз	military state farm
возникновение	origin, beginning
волевой	strong-willed, resolute
волжский	Volga (adj.)
воспитание	raising, upbringing
вручен	presented, delivered
всемерно	in every possible way
всходы	shoots, sprouts
выдержать	to keep, maintain
выразить	to express
выступление	performance
вычищенная одежда	clean uniform
гильза	cartridge case
девиз	motto
дежурный	duty (adj.), on-duty
дежурный по полку	regimental duty officer
десантник	member of airborne assault force
деятельность	activity
дзюдоист	judoist
добросовестно	conscientiously
доброволец	volunteer
достижение	achievement
достоинство	dignity, merit
дружественный	friendly
дыхание	breath, breathing
заведение	institution
завидный	enviable
заключительный	concluding, closing



заместитель	substitute, deputy (as in deputy director)
заповедник	preserve, reservation
знамя	banner, flag
филиал	branch (of an office)
избран	elected, chosen
изготовленный	manufactured
имущество	equipment, property
исследователь	explorer, investigator, researcher
канун	eve
каска	combat helmet
качество	quality
клясться	to swear (an oath)
клятва	an oath
контузия	contusion, concussion
кормовой	fodder (adj.)
мемориальные доски	memorial plaques
механизатор	machine-operator
могила	grave, tomb
монтаж	assembling
мореплаватель	navigator
мужественно	bravely, courageously
набережная	embankment
набравший	gathered, collected
награда	award
назначенный	assigned, designated
наименование	name, name designation
находчивость	resourcefulness
не щадя	unsparingly
независимость	independence
неизвестный	unknown (adj.)
непривычный	unaccustomed, unusual
обогранные кровью	stained with blood
обувь	footwear
объединяющий	combining, uniting
объем	volume, size
обязательства	obligations
осколок	fragment, splinter
отважный	courageous
отмечаться	to be observed, celebrated
отмечен	noticed, observed
очко	point

памятный	memorial (adj.)
первенство	championship
перечисление	listing
победитель	winner
подчеркивать	to emphasize
подчиненный	subordinated
подвиг	exploit, feat
поколение	generation
помещение	room, building interior or space
посвящать	to devote, consecrate
посуда	dishes
похоронный	funeral (adj.)
почетный	honorary, honored
прибытие	arrival
превысить	to exceed
преданный	dedicated
предприятие	undertaking, enterprise
предусмотренный	foreseen
преемственность	succession
преимущество	advantage, preference
преодолеть	to overcome
приветственный	welcoming
привлечь	to attract
принадлежащий	belonging to
принимать присягу	to take an oath
приобщение	acquaintance
присвоенный	given, conferred
пробежаться	to run (along something)
проживающий	residing, staying
производство	production
прокладываться	to be laid, built
протезист	a specialist in prosthetics
протяжение	extent, stretch
прыжок	jump
путь	way, route
прямой	direct, straight
разыгран	played
распорядок дня	daily routine, plan of the day
санаторий	sanatorium
сбор	collection
сборный	combined
сверхсрочный	re-engaged, re-enlisted

Reading Workbook 9, Dictionary

своеобразный	original, distinctive
символический	symbolic
след	trace
смекалка	wit, sharpness
соблюдать	to observe, abide by
совершать	to accomplish, perform
совещание	conference, meeting
совместно	jointly, together
сооружение	building, structure
сопровождаемый	accompanied
спартакиада	the Spartakiada, athletic games
стенд	stand
строевой смотр	inspection
строгий	strict, stringent
суровый	severe
торжественный	solemn
трогательный	touching, moving
тяжелоатлет	weight lifter
убор	attire
головной убор	headgear
убытие	leaving, departure
увенчанный	crowned
участвовать	to participate
храбрый	brave
хранить	to keep, to maintain
честь	honor, salute
четкий	clear, accurate
шинель	military overcoat
шлем	helmet
юнга	ship's boy
ядро	shot
яровой	spring (adj.)

**Glossary of Acronyms and Abbreviations**

АЗЛК (Автомобильный завод имени Ленинского Комсомола)	The Lenin Komsomol Automobile Factory
ВЛКСМ (Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодежи)	All-Union Lenin Young Communist League, Komsomol
МИД (Министерство иностранных дел)	The Ministry of Foreign Affairs
СКВВ (Советский комитет ветеранов войны)	Soviet Committee on War Veterans
УНР (Управление начальника работ)	Office of the Work Supervisor

## Reading Workbook 9, Glossary

## Workbook Test

Materials needed to take the workbook test:

Subcourse booklet, a #2 lead pencil, and an ACCP Examination Sheet.

Instructions:

There is only one correct answer for each item. Mark the correct answer for each item, then transfer your answers to the ACCP Examination Response Sheet, completely blacking out the lettered oval which corresponds to your selection (A, B, C, or D). Use a #2 lead pencil to mark your responses. Mail the response sheet in the preaddressed envelope provided.

### Unit 41

Read Text A and answer Questions 1–3.

#### Text A

95. Начальник физической подготовки и спорта полка отвечает за организацию физической подготовки и спорта, а также за состояние учебно-материальной базы по своей специальности. Он подчиняется заместителю командира полка.

96. Начальник физической подготовки и спорта полка обязан:

- участвовать в разработке плана боевой и политической подготовки полка по вопросам физической подготовки и спорта и организовать его выполнение;

- организовывать и проводить показательные и инструкторско-методические занятия по физической подготовке и спорту;

- повседневно контролировать физическую подготовку и спортивные мероприятия в подразделениях и следить за физическим развитием личного состава полка;

- оказывать командирам подразделений полка помощь в организации и методике проведения занятий по физической подготовке и спорту;

- проводить занятия по физической подготовке с офицерами и прапорщиками полка;

- разрабатывать план спортивной работы полка, организовывать и проводить полковые спортивные состязания, отбирать кандидатов в спортивные команды полка и руководить их тренировкой;

Reading Workbook 9, Test

1. The person in charge of physical preparedness participates in developing all the following aspects of a regiment's plan EXCEPT
  - a. military preparedness.
  - b. a sports program.
  - c. political preparedness.
  - d. marksmanship/small arms training.
  
2. How often should the person in charge of physical preparedness check personnel in the subunits?
  - a. Daily
  - b. Every other day
  - c. Weekly
  - d. Twice a week
  
3. The person in charge of physical preparedness is responsible for all of the following EXCEPT
  - a. organizing and running sporting events.
  - b. choosing candidates for sports teams.
  - c. keeping accounts of equipment expenditures.
  - d. training sports teams.

Read Text B and answer Questions 4–6.

**Text B**

100. Начальник клуба полка обязан:
- организовывать массово-политическую и культурно-просветительную работу клуба и библиотеки в соответствии с задачами боевой и политической подготовки полка, коммунистического воспитания личного состава;
  - участвовать в проведении культурно-просветительной работы в подразделениях и организации досуга личного состава;
  - обеспечивать необходимые условия для самодеятельного творчества военнослужащих и членов их семей, формирования у них высоких эстетических вкусов;
  - руководить работой библиотеки, следить за правильным комплектованием и использованием книжного фонда;
  - осуществлять коллективную подписку на газеты и журналы, принимать меры к их своевременной и полной доставке;

4. According to Text B, the person in charge of a regiment's club is responsible for organizing what activities?
  - a. Military career advancement consultations
  - b. Dependents' recreation programs
  - c. Political and cultural-educational work
  - d. Self-study and instructional courses
  
5. The person in charge of a regiment's club has what responsibility for newspapers and magazines?
  - a. He approves the choice of all periodicals.
  - b. He must keep subscriptions current and issues available.
  - c. He maintains complete sets of newspapers and magazines.
  - d. He must keep periodicals organized on the shelves.
  
6. Which of the following is this person also responsible for?
  - a. Giving lectures on political topics
  - b. Judging the suitability of all films for mass viewing
  - c. Staging talent shows and reviews
  - d. Organizing leisure-time activities for servicemen



Read Text C and answer Questions 7–8.

**Text C**

32. Прибывшему в воинскую часть старшему командиру (начальнику) представляется только командир части. Другие лица представляются лишь при непосредственном обращении к ним старшего командира (начальника), называя свою должность, воинское звание и фамилию.

33. Военнослужащие представляются своим непосредственным начальникам:

- при назначении на должность;
- при сдаче должности;
- при присвоении воинского звания;
- при награждении орденом или медалью СССР;
- при убытии в командировку или в отпуск и по возвращении.

Представляясь своему непосредственному начальнику, военнослужащие называют свою должность, воинское звание, фамилию и причину представления.

Например: «Товарищ майор. Командир 1-й мотострелковой роты капитан Иванов. Представляюсь по случаю присвоения мне воинского звания капитан».

7. The proper manner for addressing one's senior commander includes all the following EXCEPT
- a. serial number.
  - b. last name.
  - c. military rank.
  - d. duty assignment.
8. Upon going on TDY or annual leave, or returning from annual leave, a serviceman must report to whom?
- a. The personnel officer
  - b. His immediate superior
  - c. The senior commander
  - d. His unit commander

Read Text D and answer Questions 9–10.

**Text D**

**ПОСЕЩЕНИЕ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ**

211. Посещение военнослужащих разрешается командирами подразделений во время, установленное расписанием дня, в специально отведенной для этого в полку комнате (месте).

212. Лица, желающие посетить военнослужащих, допускаются в комнату посетителей с разрешения дежурного по полку и в соответствии с правилами, установленными командиром полка.

213. Приказом по полку из числа сержантов на время, установленное для посещения военнослужащих, назначается дежурный по комнате посетителей. Права и обязанности его определяются инструкцией, утверждаемой командиром полка.

214. Посетители со спиртными напитками или в нетрезвом состоянии к посещению военнослужащих не допускаются.

Ночевать в казармах никому из посторонних лиц не разрешается.

9. According to Text D, visitors bringing alcoholic beverages
- must obtain permission from a duty orderly.
  - may visit only in the clubs and rec halls.
  - are not allowed to visit at all.
  - may visit only until 8 p.m.
10. According to Text D, visiting hours are set forth
- in the orders of the day.
  - by the duty officer.
  - on a schedule, posted in the visitors' room.
  - by the base commander, on a monthly basis.

Unit 42

Read Text E and answer Questions 11–13.

**Text E**

Во владивостокском клубе «Чайка» состоялся сбор юнг 1942—1945 гг.

Кроме юнг военной поры, в этом мероприятии приняли участие представители парткома и комитета ВЛКСМ Дальневосточного морского пароходства. Разговор пошел о создании музея юнг и его совета во Владивостоке. Поводом для этого послужило то, что наконец-то после длительной переписки между различными инстанциями получено разрешение на открытие музея и выделение помещения.

Председатель секции юнг Дальневосточного морского пароходства И. Коваль сказал:

— Теперь у нас появилась возможность собрать в одном месте все подлинники ценных исторических документов. Музей думаем оформить в морских традициях и планируем проводить в нем встречи с молодежью. Это и есть главная цель создания музея.

Во Владивостоке каждая четвертая семья связана с морем. Воспитать смену на истории флота — это задача музея.

Совет музея юнг продолжает собирать экспонаты, документы, семейные реликвии.

**О. БОЙКОВА.**

11. Text E reports on a meeting attended by all the following EXCEPT
- ships' boys who served during 1942–1945.
  - sailors on the vessel *Чайка*.
  - local Party officials.
  - representatives of ВЛКСМ.
12. According to Text E, the main task of the museum will be to
- honor sailors who fought in World War II.
  - gather historical documents and educate young people.
  - teach about maritime traditions.
  - serve as a meeting place for veterans and ships' boys.

13. According to Text E, how many people in Vladivostok have links with the sea?
- Every fourth person
  - One in seven
  - Every fourth family
  - One in forty

Read Text F and answer Questions 14–16.

**Text F**

Первым на Камчатке зданием, которому присвоен статус исторического памятника, стал недавно дом № 20 по улице Ленинской в Петропавловске-Камчатском. Построенный в начале века, он тесно связан с героическим прошлым области. Здесь располагались первый губревком, потом губернский комитет партии, редакция газеты «Полярная звезда», проходили первые съезды Советов, партийные конференции. В годы Великой Отечественной войны в этом здании находился обком ВКП(б).

Сейчас в доме на улице Ленинской размещаются фонды областного краеведческого музея, в котором собрано немало уникальных экспонатов об истории освоения Дальнего Востока, первопроходцах Камчатки, борьбе за Советскую власть в этих краях, о сегодняшних буднях камчатцев. Музей вносит значительный вклад в патриотическое воспитание трудящихся и особенно молодежи.

Старший лейтенант  
запаса

**Н. ДОЦЕНКО.**

14. The historical importance of the house mentioned in Text F includes all of the following EXCEPT
- use as a provincial Party headquarters.
  - a place where the newspaper *Polar Star* was edited.
  - a place where the first sessions of the Soviets occurred.
  - use as a military headquarters during World War II.
15. Momentos and documents in the house refer to
- the war against Japan in the Pacific.
  - the building of the Baikal-Amur railway.
  - its use under the Tsarist regime as a labor camp.
  - the conquest of the Soviet Far East.

16. What important contribution will the planned museum make?
- Be a repository of documents
  - Serve as a Party headquarters
  - Educate workers and young people
  - Support historical research in the area

Read Text G and answer Questions 17–20.

**Text G**

Движение за увековечение памяти жертв сталинских репрессий заявило о себе в городе на Неве давно. И вот на этой неделе узаконена новая местная организация, в которую входят более семисот человек. На заседании президиума исполкома Ленсовета она зарегистрирована как Ленинградское отделение Всесоюзного добровольного историко-просветительского общества «Мемориал».

В перерыве работы президиума председатель исполкома Ленсовета В. Ходырев в беседе с журналистами сказал, что отменные члены этой организации включены в состав городской комиссии по реабилитации и станут решать задачи по разоблачению сталинизма, увековечению памяти его жертв. Активистам Ленинградского отделения общества, в частности, предстоит выяснить места захоронения жертв репрессий. Большая роль отводится им и в организации конкурса по выработке концепции и определению места установки памятника погибшим в 30-х, 40-х, 50-х годах, сбору народных средств на его сооружение.

Полковник запаса  
Н. СЕМЕНЧЕНКО.

17. According to Text G, what kind of organization has the Leningrad Soviet Party Executive Committee just registered?
- A political/military society
  - An All-Union voluntary historical-educational society
  - A purely social organization
  - An academic-research-oriented professional association
18. What kind of monument do *Memorial* members plan to build?
- A memorial to the victims of Stalinist repression
  - A war memorial to local heroes
  - A plaque celebrating achievements of the 30s, 40s, and 50s
  - A statue of the Leningrad activists

19. What privilege or responsibility will *Memorial* members get?
- Tax-exempt status
  - Seats on the Leningrad Party Committee
  - Inclusion in the City Commission for Rehabilitation
  - Inscription of their names on the proposed monument
20. According to Text G, what do *Memorial* members want to organize?
- A competition to choose the monument design and site
  - An essay competition on the historical impact of Stalinism
  - Political rehabilitation of victims of the 30s, 40s, and 50s
  - A fund to compensate victims of Stalinism

**Unit 43**

Read Text H and answer Questions 21–23

**Text H**

**ЖИТОМИР, 3 апреля.** (Корр. ТАСС). Проживающие здесь ветераны Великой Отечественной войны стали пользоваться транспортными льготами. Для них городской Совет народных депутатов своим решением установил бесплатный проезд в троллейбусах, автобусах и трамваях. Осуществить такое нововве-

дение позволило увеличение отчислений в городской бюджет предприятиями после их перехода на новые условия хозяйствования.

В областном центре успешно осуществляется комплексная программа улучшения условий труда и быта ветеранов войны.

21. According to Text H, what did the Zhitomir City Soviet give to veterans?
- Better housing
  - Special access to medical care
  - Seats on the City Council of Deputies
  - Free rides on public transportation

22. How does the City Soviet plan to pay for the new privileges?
- By raising taxes
  - With a grant from the Supreme Soviet in Moscow
  - By raising fares on public transportation
  - With higher city revenues from new fiscal accounting
23. What has been implemented in this regional center?
- New fiscal accounting measures for enterprises
  - A program to improve veterans' living and working conditions
  - An industrial complex that will employ veterans
  - Updated work rules for handicapped veterans

Read Text I and answer Questions 24–27.

**Text I**

В Ташкентский окружной военный госпиталь прибыли специалисты из ГДР, представляющие фирму «Ортопедическая техника». Они окажут помощь советским коллегам в протезировании военнослужащих, получивших тяжелые ранения в Афганистане.

На встрече в госпитале директор берлинской фирмы Йорг Кристиан рассказал о

методике протезирования, применяемых современных материалах, познакомил с новинками ортопедической техники.

Чтобы установить изготовленные протезы, «афганцы» вскоре отправятся в ГДР. Все расходы по проведению этой гуманной акции взял на себя ЦК ВЛКСМ.

Л. СТРУННИКОВА,  
корр. ТАСС.

24. According to Text I, what did the specialists from the GDR come to do?
- Offer technical expertise to a new factory for artificial limbs
  - Make artificial limbs
  - Help Soviet colleagues to fit veterans with artificial limbs
  - Lecture on medical aspects of artificial limbs

25. Jorg Christan, Director of the Berlin firm, did all of the following things EXCEPT
- talk about methods of making and fitting artificial limbs.
  - compare German and Soviet approaches to artificial limbs.
  - discuss the use of the latest materials in artificial limbs.
  - familiarize the Soviets with recent developments in orthopedic technology.
26. According to Text I, results of the visit for the *afgantsy* will include
- visits to East Germany to get artificial limbs.
  - consultations with German specialists.
  - voluntary testing of experimental artificial limb models.
  - artificial limbs with electronically controlled assists.
27. Which of the following will pay for the veterans' special treatments?
- The Tashkent provincial government
  - The East German government
  - ВЛКСМ (the All-Union Komsomol organization)
  - The Soviet government



Read Text J and answer Questions 28–30.

**Text J**

Строительство специальных домов для инвалидов и участков войны начато почти одновременно в Баку, Кировабаде и Сумгаите. В них разместят и комплекс служб социально-бытового назначения, оборудуют помещения для занятий трудовой деятельностью на дому.

Это далеко не первый пример заботы, которой окружены в республике фронтовики и бывшие воины-интернационалисты. Опыту Азербайджана дана положительная оценка в выступлении на Съезде народных депутатов СССР

генерала армии А. Лизичева.

— В прошлом году принята республиканская комплексная программа «Забота», — говорит председатель Азербайджанского совета ветеранов войны и труда генерал-майор в отставке М. Насиров. — Она предусматривает дальнейшее улучшение социально-бытовых условий ветеранов, и прежде всего — решение жилищной проблемы. Тут нам большую помощь оказал ЦК Компартии Азербайджана: ветеранам выделены квартиры вне очереди и в них установлены телефоны.

Забота о ветеранах стала одной из первоочередных задач многих трудовых коллективов. На Азербайджанском трубопрокатном заводе имени В. И. Ленина и в тресте «Промстроймеханизация», например, принято решение установить им надбавку к пенсии.

**М. АЛИЕВ,**  
корр. ТАСС.

28. Construction in Baku, Kirovabad, and Sumgait will include all of the following EXCEPT
- social and everyday services for veterans.
  - a veterans medical center.
  - housing specially designed for veterans.
  - provisions for in-home work for veterans.
29. What did retired Major-General Nasirov discuss at the session of the Congress of the USSR People's Deputies?
- A republic-wide campaign to publicize veterans' problems
  - The need for sharing government experience as related to veterans
  - The central government's help to Azerbaidzhani veterans
  - The Azerbaidzhan Soviet of Veterans' Affairs program
30. For veterans, the Azerbaidzhan Party Central Committee is
- establishing special medical treatment and therapy centers.
  - granting apartments with telephones with no waiting period.
  - giving them special furniture for their apartments.
  - offering free public transportation.

## Unit 44

Now read Text K and answer Questions 31–34.

## Text K



## В КОМАНДЕ ВСЕ РАЗРЯДНИКИ

Личный состав нашей зенитной ракетной части включился во Всеармейские заочные военно-спортивные соревнования на призы газеты «Красная звезда» и Спортивного комитета Министерства обороны СССР. На днях в рамках этих соревнований у нас был проведен марш-бросок на 10 километров. Вышедшие на старт офицеры, прапорщики, сержанты и солдаты продемонстрировали отличную физическую подготовленность, завидную волю к победе. Более 60 процентов участников марш-броска выполнили норматив первого спортивного разряда, все остальные — второго и третьего.

В общем зачете команда части набрала 223 очка. Это весомая заявка на одно из призовых мест.

Такой успех воинов нашей части не случаен. Командиры и политработники придают большое значение физической подготовке ракетчиков, развивают многие прикладные виды спорта. Почти каждый солдат и сержант за время службы в части становится спортсменом — разрядником, а многие имеют разряды по нескольким видам спорта. Хорошая физическая подготовка во многом способствует высоким результатам в боевой учебе воинов. На всех боевых стрельбах личный состав части неизменно получает высший балл.

Майор  
Р. КОБЫЛЯНСКИЙ.

марш-бросок short-distance, double-time, forced march

31. What type of sporting event does Text K describe?
- An individual overall fitness event
  - Combined marksmanship/marching in combat gear
  - A fitness event for physical training instructors
  - An all-army sports/fitness competition
32. What proportion of the participants attained the Level I sport fitness category?
- 10%
  - 50%
  - More than 60%
  - More than 67%

33. According to Text K, what is the involvement of political officers in physical fitness?
- They provide funding for equipment.
  - They organize sports competitions.
  - They encourage a variety of sports.
  - They support fitness instructors.
34. According to Text K, what benefits result from high fitness?
- High morale
  - Good military training results
  - Improved teamwork
  - Fewer mistakes on the job

Read Text L and answer Questions 35–40

<b>Text L СПАРТАКИАДА РАБОТНИКОВ ТОРГОВЛИ</b>	
<p>Одиннадцать команд вышли на старт спартакиады работников военной торговли Московского военного округа. Соревнования, которые по замыслу инициаторов, а ими были Объединенный комитет профсоюзов управления торговли, совет физкультуры и руководство управления торговли МВО, проводились с целью дальнейшего развития массовости физической культуры, способствующей успешному решению производственных задач.</p>	<p>В программу спартакиады входили туристская эстафета, турниры по футболу и волейболу, состязания в перетягивании каната, по легкой атлетике и по гиревому спорту, соревнования спортивных семей.</p> <p>Большой интерес вызвали выступления женских команд с комплексами производственной гимнастики.</p> <p>В беге на дистанцию 100 метров у мужчин первенствовал А. Свиштунов. У женщин быстрее всех в спринте ока-</p>
	<p>залась Н. Герасименко, она же дальше всех толкнула ядро.</p> <p>Среди спортивных семей победила семья Литвиновых.</p> <p><b>Д. АНДРЕЕВ.</b></p>

35. What was the result that the organizers of the спартакиада hoped to achieve by this mass competition?
- An entertaining spectacle
  - Greater opportunities for athletic challenge
  - More variety in sports
  - Improved productivity in the workplace

36. Which sector of society did participants come from?
- a. Defense industry workers in the Moscow Military District
  - b. Amateur sports teams from the city of Moscow
  - c. Military units stationed in Moscow Province
  - d. Moscow-area military and their dependents
37. The спартакиада included all the following sports EXCEPT
- a. volleyball.
  - b. soccer.
  - c. swimming.
  - d. track and field athletics.
38. In which event did N. Gerasimenko compete?
- a. Gymnastics
  - b. Shot put
  - c. Volleyball
  - d. 400-meter relay
39. Which gymnastic teams attracted a lot of attention?
- a. Teams from the trade union organizations
  - b. The men's teams
  - c. Teams from tank assembly factories
  - d. The women's teams
40. Which family won the competition for sports families?
- a. The Svistunovs
  - b. The Litvinovs
  - c. The Gerasimenkos
  - d. The Ivanovs

Unit 45

Read Text M and answer Questions 41–44.

**Text M**

Дому офицеров Сибирского военного округа исполнилось шестьдесят. И все эти годы старейшее в регионе культурно - просветительное учреждение — центр идейного, нравственного, эстетического воспитания воинов, молодежи Новосибирска.

В годы Великой Отечественной войны Дом Красной Армии (так называлось учреждение) широко распахнул свои двери для командиров и бойцов полков, дивизий, которые формировались в Сибири. Вместе с ними на фронт уходили и агитбригады, своим искусством помогавшие громить врага. В создании этих бригад активное

участие принимали такие признанные мастера культуры, как Н. Черкасов, С. Образцов, Н. Надеждина, другие.

Сегодня юбилей располагает хорошей материальной базой. В Доме офицеров работают многочисленные кружки по интересам, клуб фронтовых встреч «Сибирячка». Регулярно проводятся здесь тематические вечера, диспуты по острым вопросам современности, встречи армейской и гражданской молодежи с участниками Великой Отечественной, бывшими воинами-«афганцами»...

41. For the facility mentioned in Text M celebrating its 60th birthday, which of the following statements does NOT apply?
- a. It serves the young people of Novosibirsk.
  - b. It functions as a military training center.
  - c. It is a cultural-educational institution.
  - d. It is a center for moral, ideological, and esthetic education.
42. According to Text M, what role did this facility play during World War II?
- a. It was a rehabilitation center for wounded officers.
  - b. It served as staff headquarters for the Pacific Fleet.
  - c. It was a main recruiting center.
  - d. It sent cultural/educational brigades to the front lines.

43. According to Text M, which of the following activities now regularly occurs at the facility?
- Screening of popular films
  - Receptions and parties
  - Adult career education classes
  - Discussions of current topics of great interest
44. For what purpose do the афганцы and World War II veterans come?
- To meet with local young people and servicemen
  - To help celebrate the 60th anniversary
  - To socialize during reserve duty assignments
  - To give lectures about their experiences

Now read Text N and answer Questions 45–47.

**Text N**

## НОВЫЙ ВОЕННЫЙ СОВХОЗ

В колхозе «Заря коммунизма» Любимского района Ярославской области на общем собрании колхозники единогласно проголосовали за то, чтобы на месте хронически отстающего хозяйства создать военный совхоз.

На протяжении уже многих лет в этом колхозе зерна собирали в среднем лишь по 3,3 центнера с гектара, а от коровы надаивали всего по 1.300 литров молока в год. Люди уезжали в го-

род. В результате три из семнадцати деревень оказались полностью заброшенными. А когда убытки достигли 3,5 миллиона рублей, вопрос был поставлен ребром: быть или не быть хозяйству.

Тогда-то по инициативе Министерства обороны СССР и был предложен неожиданный, на первый взгляд, выход: создать здесь военный совхоз.

Прибывшим сюда воинм-дорожникам поставлена задача в ближайшее время по-

строить 30 километров дорог внутри хозяйства и к районному центру. Сюда направлен также военно-строительный отряд, которому предстоит возвести объекты социально-культурного и бытового назначения, а также жилые дома.

На стол майора М. Грищука, возглавившего новый военный совхоз, легли первые заявления о приеме на работу. Кстати, не только от бывших колхозников, но и от молодежи, живущей в районном центре.

Полковник запаса  
Ф. МИХАЙЛОВ.

45. What did the workers at «Заря коммунизма» vote to do?
- Adopt new financial accounting methods
  - Merge with a neighboring military collective
  - Become a military collective farm
  - Ask the local military for volunteer labor

Reading Workbook 9, Test

46. According to Text N, what circumstance at «Заря коммунизма» finally prompted questioning its continued existence?
- Production fell over the course of several years.
  - People kept leaving for the city.
  - Losses totalled 3.5 million rubles.
  - There was a major equipment failure.
47. What task has the military construction unit undertaken?
- Renovating farm buildings and machinery
  - Constructing social-cultural facilities and housing
  - Building 30 kilometers of irrigation canals
  - Constructing silos and grain storage facilities

Read Text O and answer Questions 48–50.

**Text O**

28 апреля завершился IV Всеармейский кинофестиваль. В его конкурсной программе показано 32 фильма. Для участия в творческом соревновании впервые были приглашены кинематографисты не только военных, но и других студий страны. На торжественном закрытии фестиваля после оглашения решения жюри, работавшего под председательством генерал-майора В. Тищенко, победителям смотра-конкурса были вручены награды — призы и дипломы.

Из военно-учебных фильмов первый приз завоевала лента Киностудии Министерства обороны СССР «Корабельные водолазные работы» — ее сценаристы Л. Нежмаков и Р. Албегов, режиссер С. Киселев, операторы А. Шубин и Е. Стоялов (последний получил также еще один приз за лучшее исполнение специальных съемок).

По разделу произведений документального кино также лидирует Киностудия МО СССР. Первый приз отдал «Трубопроводчикам» — фильму 2-му из цикла «Афганистан. Артерия жизни»: сценаристу М. Хорошилову, режиссеру А. Гурешидзе, операторам А. Кузнецову и Е. Величко (звуккооператор ленты Г. Давид отмечен специальным призом за лучшее звуковое решение).

По разделу научно-популярных картин первый приз у ленты Филиала студии МО СССР «Орбитальный корабль «Буран» — у ее сценариста Г. Гадалина, режиссера Г. Федющенко, операторов Н. Сияяева и М. Сурова (Н. Сияяев стал, кроме того, обладателем специального приза за яркое изобразительное решение космической темы).

48. What happened at the close of the film festival?
- a. The festival president awarded prizes and diplomas.
  - b. Major-General Tishchenko addressed the audience.
  - c. The audience saw the winning films rescreened.
  - d. The jury gave a critique of the winning films.
49. The festival's official major film categories included all the following EXCEPT
- a. films about military training.
  - b. popular science films.
  - c. documentary films.
  - d. films about Afghanistan.
50. Who won a special prize for best soundtrack?
- a. E. Stonalov
  - b. G. David
  - c. N. Sinyaev
  - d. G. Fedyushchenko



This page is intentionally left blank.